

Произведено по заказу ОАО «КЗХ «БИРЮСА»
Россия, 660123, г. Красноярск, пр. им. газеты «Красноярский рабочий», 29

«КЗХ «БИРЮСА» ААҚ тапсырысы бойынша өндірілді
Ресей, 660123, Красноярск қ., «Красноярский рабочий» газет ат. даң., 29 үй

«KZH «BIRYUSA» OAJ buyurtmasi asosida ishlab chiqarilgan
Rossiya, 660123, Krasnoyarsk shahri, «Krasnoyarskiy rabochiy» gazetasi nomli prospekt, 29

«KZX «BIRYUSA» ASC-nin sifarişi ilə istehsal olunub,
Rusiya, 660123, Krasnoyarsk ş., «Krasnoyarskiy Raboçiy» qəzeti adına prosp, 29



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҮСҚАУЛЫҚ
FOYDALANISH BO‘YICHA QO‘LLANMA
İSTİSMAR ÜZRƏ TƏLİMAT KİTABÇASI**

Стр. 1

Бет 35

Sah. 69

Səh. 103

www.biryusa.ru
service@biryusa.ru

**БИРЮСА WM-ME712/04
WM-MG814/05
WM-MG914/07
WM-MG1214/11
WM-MK714/03
WM-MK814/03

WMD-MK814/03**



Благодарим Вас за выбор продукции «Бирюса»!

Информацию о телефонах и адресах авторизованных сервисных центров Вы можете найти на нашем сайте www.biryusa.ru, либо отсканировав QR-код.

Если у Вас возникнут вопросы, связанные с качеством или сервисным обслуживанием продукции «Бирюса», Вы можете обратиться в отдел сервисного обслуживания по телефону **8 800 250 0014** (бесплатный звонок из любого региона РФ), режим работы - пн-пт 04:00-13:00 (MSK), либо направив обращение на электронную почту service@biryusa.ru.

Перед началом эксплуатации настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим руководством!

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	2
КОМПЛЕКТАЦИЯ	2
ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	3
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	6
Бирюса WM-ME712/04	8
Бирюса WM-MG814/05	12
Бирюса WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11	16
Бирюса WMD-MK814/03	21
ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД	26
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	28
ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ	29
УТИЛИЗАЦИЯ	29
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	30
ГАРАНТИЙНАЯ КАРТА	32

Конструкция постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

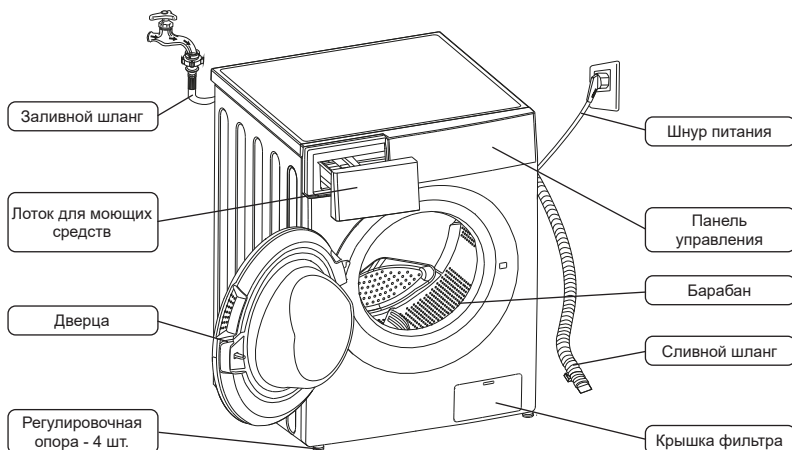
• Бытовые автоматические стиральные машины с фронтальной загрузкой «Бирюса» (далее по тексту - машины) предназначены для стирки текстильных изделий, пригодных для машинной стирки, с применением синтетических моющих средств низкого пенообразования, а также для полоскания и отжима в бытовых условиях. Все операции по обработке выполняются автоматически в соответствии с заданной программой.

• Бытовые автоматические стирально-сушильные машины с фронтальной загрузкой «Бирюса» (далее по тексту - машины) предназначены для стирки текстильных изделий, пригодных для машинной стирки, с применением синтетических моющих средств низкого пенообразования, а также для полоскания, отжима и сушки текстильных изделий в бытовых условиях. Все операции по обработке выполняются автоматически в соответствии с заданной программой.

Машины соответствуют требованиям технических регламентов ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

Установленный срок службы машины составляет 10 лет в бытовых условиях.

КОМПЛЕКТАЦИЯ



Дополнительные принадлежности:

- Заглушки отверстий транспортировочных болтов (4 шт.);
- Заливной шланг холодной воды;
- Направляющая сливного шланга (может не входить в комплект поставки).

В комплект поставки входят эксплуатационные документы: руководство по эксплуатации, этикетка энергетической эффективности.

Примечание Внешний вид Вашей машины может отличаться от схематичных изображений, приведенных на рисунке выше.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Меры безопасности При перемещении и транспортировке машины необходимо соблюдать меры предосторожности, так как машина имеет большой вес.

- При подключении машины к водоснабжению следует использовать только новый заливной шлаг, входящий в комплект поставки.
- В процессе стирки не рекомендуется прикасаться к стеклу дверцы машины, так как оно может нагреваться и стать причиной ожога.
- После завершения стирки необходимо выключить машину, отключить ее от электросети и закрыть кран подачи воды.

Меры безопасности при эксплуатации

- Машина не предназначена для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования машины лицом, отвечающим за их безопасность!
- Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с машиной!

ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

- Подключать машину к сети горячего водоснабжения.
- Использовать машину в качестве подставки, тумбы и т.п., вставать на машину.
- Помещать какие-либо предметы под машину, касаться вращающегося барабана.
- Опирается на открытую дверцу машины.
- Устанавливать машину вне помещения.
- Эксплуатировать машину без установленных заглушек (см. раздел «Подготовка к эксплуатации»).
- Транспортировать машину без установленных транспортировочных болтов и втулок (см. раздел «Подготовка к эксплуатации»).
- Использовать для стирки средства, содержащие летучие и легковоспламеняющиеся вещества.
- Эксплуатировать машину в помещении с температурой окружающего воздуха менее 0 °С.

Правила электробезопасности Машина является электрическим бытовым прибором, поэтому при ее эксплуатации необходимо соблюдать общие правила электробезопасности.

- Машину необходимо подключать только к электрической сети, имеющей заземление.
- Розетка для подключения машины должна иметь заземление и быть установлена в месте, доступном для экстренного отключения машины от электросети.
- Степень защиты, обеспечиваемая оболочками машины - IPX4.
- Перед подключением машины к электросети необходимо убедиться в отсутствии повреждений шнура питания. Шнур питания не должен быть пережатым и перегибаться. При наличии повреждений шнура питания его замена должна производиться специалистом сервисной службы или аналогичным квалифицированным персоналом.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

- Подключать машину к розетке, не имеющей заземления.
- Подключать машину к электросети с неисправной защитой от токовых перегрузок.
- Использовать для подключения машины к электросети переходники и удлинительные шнуры.
- Отключать машину от электросети, взявшись за шнур питания.
- Прикасаться к работающей машине и вилке шнура питания мокрыми руками.
- Самостоятельно производить ремонт и вносить изменения в конструкцию машины или водо- и электроснабжение. Ремонт машины должен осуществляться только специалистами сервисного центра.

В случае возникновения неисправностей, связанных с появлением посторонних шумов, треска, задымления и т.п. необходимо немедленно отключить машину от электросети, закрыть кран подачи воды и обратиться в авторизованный сервисный центр.

Несоблюдение указанных в данном руководстве требований безопасности и правил эксплуатации ведет к потере гарантии.

Производитель не несет ответственности за повреждения машины и ущерб, нанесенный в результате нарушения указанных требований безопасности и правил эксплуатации машины.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Снятие упаковки

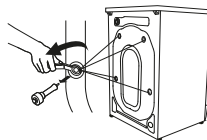
- Снимите картонную коробку с машины и удалите упаковочные материалы (защитный чехол, пенопластовые амортизаторы, фиксирующие ленты на сливном шланге и шнуре питания);
- Извлеките заливной шланг из барабана машины;
- Поднимите или наклоните машину, после чего удалите пенопластовое дно. Убедитесь, что выступающий элемент dna треугольной формы отделился вместе с ним (см. рисунок). В противном случае положите машину на бок и удалите указанный элемент dna вручную.



ВНИМАНИЕ! Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами!

Снятие транспортировочного крепежа

Для обеспечения безопасной транспортировки бак машины зафиксирован четырьмя транспортировочными болтами с втулками, расположенными на задней части машины (см. рисунок).



Перед использованием машины необходимо:

- Открутить транспортировочные болты с помощью гаечного ключа;
- Извлечь транспортировочные болты с втулками;
- Закрыть отверстия с помощью заглушек, входящих в комплект поставки.



Примечание

Транспортировочный крепеж необходимо сохранить для установки при транспортировке машины в будущем.

ВНИМАНИЕ! Не перемещайте машину, взявшись за лоток, дверцу или уплотнитель барабана!

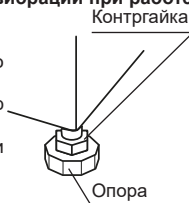
Установка машины

Машину необходимо установить на прочной, ровной и сухой поверхности на расстоянии не менее 20 мм от стен, мебели и других предметов.

ВНИМАНИЕ! Не рекомендуется устанавливать машину на пол с ковровым или мягким покрытием. Это может привести к недостаточной вентиляции и усилению вибрации при работе машины.

После установки машину необходимо выставить горизонтально по уровню следующим образом:

- ослабить контргайки на регулировочных опорах с помощью гаечного ключа;
- отрегулировать высоту опор путем их вкручивания или выкручивания;
- зажать контргайки с помощью гаечного ключа.



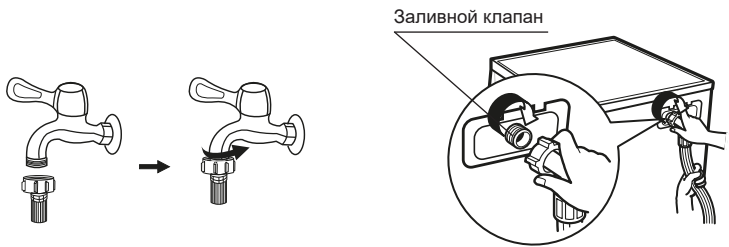
ВНИМАНИЕ! Неправильная установка машины или недостаточная затяжка контргаек может привести к сильной вибрации и шуму при работе машины.

Подключение к электросети

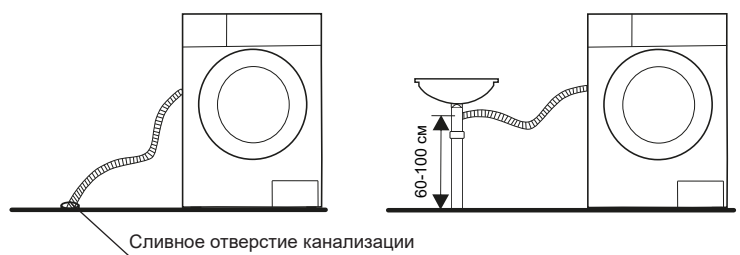
- Машину необходимо подключить к электросети переменного тока с частотой 50 Гц и номинальным напряжением 220 В (машина может нормально функционировать при напряжении в сети от 220 до 240 В). Подключение машины к сети, не соответствующей указанным параметрам, может привести к выходу ее из строя.
- Машину необходимо подключить к электросети через отдельную розетку класса «I» с заземляющим проводом.
- Кабель электропитания должен быть рассчитан на рабочий ток не менее 16А и иметь сечение не менее 1,5 мм².
- Фазный провод электропитания должен быть подключен через автоматическое защитное устройство, рассчитанное на ток срабатывания 16 А, с временем срабатывания не более 0,1 с и током отсечки не более 30 мА.
- В случае, если розетка и кабель электропитания не соответствуют указанным требованиям или розетка удалена от места установки машины, необходимо обратиться к квалифицированному специалисту для доработки электросети.

Подключение к водопроводу и канализации

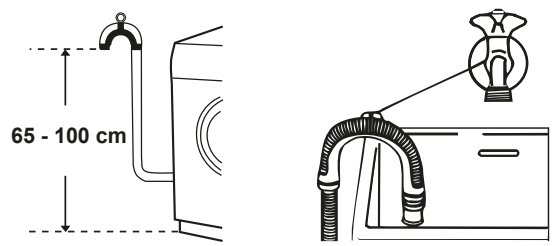
- Машину необходимо подключить к сети только холодного водоснабжения через кран подачи воды с резьбой 3/4".
- Перед подключением рекомендуется открыть кран подачи воды для того, чтобы дать стечь грязной воде.
- Для подключения машины к сети водоснабжения необходимо подсоединить заливной шланг к крану подачи воды и к заливному клапану машины, надежно затянув гайки.
- Во время стирки кран подачи воды должен быть полностью открыт.



- Сливной шланг может подключаться непосредственно к трубе канализации или к сифону раковины или мойки. При этом ввод сливного шланга должен находиться на высоте от 60 до 100 см от пола.



- Также возможно закрепить вывод сливного шланга на бортике раковины или ванны. При этом шланг необходимо закрепить с помощью направляющей (при наличии).
- Сливной шланг не должен быть погружен в воду.



ВНИМАНИЕ!

- Заливной и сливной шланги после подключения не должны быть сдавлены или перегибаться.
- После подключения шлангов необходимо убедиться в герметичности соединений. Места соединений должны быть сухими.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

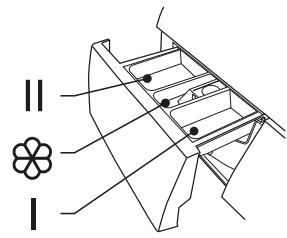
Подготовка к стирке

- При стирке одежды в первый раз следует убедиться, что она не подвержена обесцвечиванию. Промывайте шарфы и прочую одежду, легко теряющую расцветку, особенно при совместной стирке с другими вещами, отдельно перед стиркой.
- Для достижения оптимального результата перед стиркой в машине пятна на рукавах, воротничках и карманах следует аккуратно удалять щеткой с жидким моющим средством.
- Перед стиркой необходимо свериться с указаниями о допустимой температуре и режимах стирки на ярлыках одежды.
- К машинной стирке не предназначена одежда, которая может быть легко повреждена в результате стирки в машине:
 - одежда со складками и тиснением, которые могут быть деформированы в процессе машинной стирки;
 - одежда, полностью или частично сделанная из меха;
 - рекомендуется избегать стирки изделий, на которых не сохранились ярлыки с требованиями к условиям стирки;
 - ни в коем случае не стирайте в машине одежду, испачканную бензином, керосином, краской, растворителем и другими летучими и легковоспламеняющимися веществами.
- При стирке должны использоваться моющие средства, специально предназначенные для машинной стирки изделий из определенных типов материалов (хлопок, синтетика, мягкие изделия, шерсть). При неправильном использовании моющего средства возможно чрезмерное пенообразование, что может вызвать повреждение машины.
- При применении слишком большого количества моющего средства или, если температура воды недостаточно высокая, остатки моющего средства могут загрязнять одежду или застревать в шлангах и компонентах машины.
- Перед стиркой необходимо не превышать номинальную загрузку машины, оценивать степень загрязнения одежды, жесткость воды, а также рекомендации производителя использующихся моющих средств.
- Храните моющие средства и добавки сухом и недоступном для детей месте.
- Тщательно проверяйте карманы одежды перед стиркой, так как твердые предметы, такие как кольца или украшения, могут повредить машину.
- Цветные вещи, особенно новые и насыщенной расцветки, необходимо стирать отдельно от белых.
- Изделия из мягких материалов необходимо стирать отдельно. Для изделий из натуральной шерсти и шелка следует выбирать щадящие («мягкие») режимы стирки.
- Изделия с пластиковыми или металлическими элементами, такими как пуговицы или застёжки, следует выворачивать наизнанку, помещать в специальную сетку или наволочку. Застёжки типа «молния», пуговицы и крючки должны быть застегнуты. Свободные повязки или ленты должны быть связаны вместе.
- Изделия, требующие особо деликатной стирки, например, содержащие кружевную отделку, мелкие предметы (носки, носовые платки и пр.) следует помещать в специальные сетчатые мешки для стирки.
- При стирке одиночных вещей большого веса и размера, таких как банные полотенца, джинсы, куртки и пр., возможно смещение центра тяжести барабана, и, как следствие, подача сигнала тревоги в результате сильной разбалансировки машины. Поэтому рекомендуется при стирке подобных изделий добавлять некоторое количество подобных вещей, в том числе для более равномерного отжима.
- Перед стиркой следует удалять с одежды пыль, крупные пятна грязи, шерсть домашних животных.
- В результате соприкосновения разных типов загрязнений при стирке одежда может быть повреждена и потеряна эффективность стирки.

- Детская одежда, полотенца, пеленки должны стираться отдельно. При совместной стирке с вещами для взрослых на них могут попасть вредные для детей микроорганизмы. Время полоскания детской одежды должно быть увеличено для обеспечения тщательного смыва моющих средств с вещей.
- Не перегружайте машину, так как это может снизить эффективность стирки. Перед стиркой необходимо убедиться в максимально допустимой массе вещей в соответствии с таблицей режимов стирки.
- Вещи, которые могут легко сваляться (например, пуховые) следует перед стиркой выворачивать наизнанку и стирать отдельно от других вещей.
- Запрещается стирать в машине вещи из водонепроницаемых материалов.

Лоток для моющих средств

Лоток для моющих средств имеет три отделения, предназначенные для различных моющих средств:
 I - Средства для предварительной стирки;
 II - Основное моющее средство;
 ☼ - Добавка (кондиционер, средство для смягчения воды и пр.).



- Следует выбирать подходящий тип моющего средства для каждого температурного режима и типа ткани для обеспечения наилучшей эффективности стирки при минимальных затратах воды и электроэнергии.

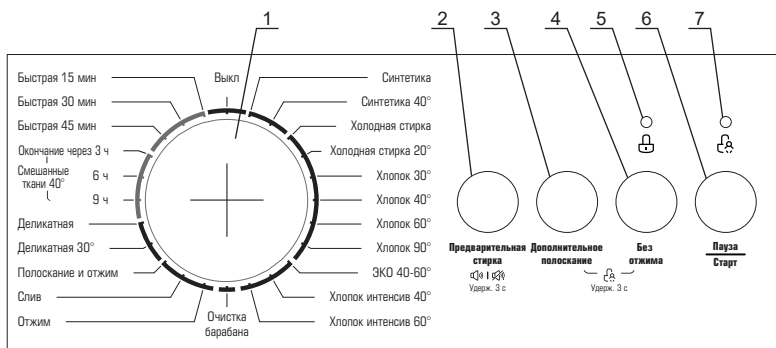
Запуск машины

- Подключите машину к электросети и водоснабжению. Проверьте правильность подсоединения заливного и сливного шлангов. Полностью откройте кран подачи воды.
- Нажмите на кнопку «ВКЛ/ВЫКЛ» для включения питания машины (при наличии).
- Загрузите вещи для стирки в барабан, после чего закройте дверцу.
- Поместите необходимое количество моющих средств в лоток, после чего задвиньте его.
- Выберите необходимый режим стирки с помощью переключателя.
- Нажатиями на соответствующие кнопки выберите необходимые функции стирки. Необходимый режим и функции стирки выбираются пользователем в соответствии с типом, количеством и степенью загрязнения вещей.
- Нажмите кнопку «Старт / Пауза».

Условные обозначения по уходу, указываемые на ярлыке изделия					
	Обычная стирка при температуре воды до 95 °С (допускается кипячение)		Обычная стирка при температуре воды до 40 °С		Деликатная стирка при температуре воды до 40 °С
	Особо деликатная стирка при температуре воды до 40 °С. Отжим не рекомендуется		Ручная стирка при температуре воды до 40 °С. Отжимать аккуратно, без перекручивания		Стирка запрещена
	Обычная барабанная сушка при высокой температуре		Деликатная барабанная сушка при пониженной температуре и уменьшенной продолжительности		Барабанная сушка запрещена
	Сушка на горизонтальной плоскости в расправленном состоянии		Сушка в вертикальном положении		Сушка без отжима в вертикальном положении
	Глажение при температуре подошвы утюга до 200 °С		Глажение при температуре подошвы утюга до 150 °С		Глажение при температуре подошвы утюга до 110 °С. Глажение с паром не рекомендуется
	Глажение запрещено		Отбеливание разрешено любыми окисляющими отбеливателями		Отбеливание разрешено только кислородсодержащими / нехлорными отбеливателями
	Отбеливание запрещено		Допускается профессиональная влажная чистка		Допускается сухая чистка с использованием углеводородов
	Допускается сухая чистка с использованием тетрахлорэтилена		Деликатная сухая чистка с использованием тетрахлорэтилена		Химическая чистка запрещена

Бирюса WM-ME712/04

Панель управления машиной



- 1 - Переключатель режимов работы машины.
- 2 - Кнопка включения функции **«Предварительная стирка»** - дополнительный цикл перед запуском основной программы. Рекомендуется использовать эту функцию при стирке сильно загрязненного белья.
- 3 - Кнопка включения функции **«Дополнительное полоскание»** - дополнительный цикл полоскания для вымывания остатков моющих средств.
- 4 - Кнопка включения функции **«Без отжима»** - применяется при стирке деликатного белья. Исключая из цикла фазу отжима белья, позволяет избежать его повреждение. Удаление излишков воды из выстиранных вещей производится вручную.
- 5 - Индикатор блокировки дверцы машины - загорается после запуска выбранной программы стирки.
- 6 - Кнопка **«Пауза/Старт»** - служит для запуска цикла стирки и позволяет временно остановить выполнение программы в любой момент.
- 7 - Индикатор включения функции **«Блокировка от детей»**.

Режимы работы стиральной машины


- **Хлопок:** режимы предназначены для стирки средне- и сильно загрязненного белья (повседневной одежды, постельного белья), изготовленного из хлопка, льна или других тканей, не требующих особого ухода.
- **Синтетика:** данный режим предназначен для стирки изделий из чувствительных и синтетических тканей, штор и изделий из ажурных тканей. При стирке вязаных изделий рекомендуется уменьшить количество моющего средства во избежание нарушения формы изделий.
- **Холодная стирка:** режимы стирки любых типов ткани при низкой температуре, предназначенный для повседневной стирки слабо загрязненного белья.
- **Хлопок интенсив:** в этом режиме увеличена продолжительность и общая интенсивность стирки с целью увеличения ее эффективности. Данный режим рекомендован для стирки детской одежды и сильно загрязненных вещей, изготовленных из хлопка, льна или других тканей, не требующих особого ухода.
- **ЭКО 40-60°:** режим, предназначенный для стирки вещей из белого и не линяющего цветного хлопка, синтетики обычной загрязненности. Режим предназначен для экономии потребления воды и электроэнергии при сохранении оптимального качества отстирывания.
- **Быстрая:** режимы предназначены для непродолжительной стирки небольшого количества слабо загрязненных вещей при низкой температуре.
- **Окончание через:** режимы для стирки смешанных вещей обычной загрязненности при 40°C. Дает возможность выбрать несколько вариантов времени до окончания стирки.
- **Деликатная:** данный режим рекомендуется для бережной стирки изделий из особо чувствительных тканей.
- **Очистка барабана:** режим предназначен для чистки и стерилизации барабана машины при повышенной температуре. Данный режим не предназначен для стирки одежды. Рекомендуется добавить небольшое количество моющего средства для достижения наилучшего результата.

Функции стиральной машины

- **Предварительная стирка:** рекомендуется включать эту функцию при стирке сильно загрязненных вещей. Позволяет удалить застарелую и въевшуюся грязь.
- **Дополнительное полоскание:** функция позволяет более тщательно смыть с белья остатки моющего средства. Рекомендуется использовать эту функцию для стирки детских вещей, а так же для стирки плотных вещей, например, одеял, курток и т.д.
- **Блокировка от детей:** функция служит для включения блокировки переключателя режимов и кнопки «Пауза/Старт», предохраняя от случайного изменения настроек детьми. Чтобы включить функцию, во время цикла стирки следует одновременно нажать и удерживать не менее 3 секунд кнопки «Дополнительное полоскание» и «Без отжима» до появления звукового сигнала. Для отмены функции в процессе цикла стирки необходимо повторно нажать и удерживать указанные кнопки не менее 3 секунд.
- **Пауза:** функция может использоваться для замачивания вещей перед стиркой. После запуска выбранной программы необходимо подождать около 10 минут, а затем нажать на кнопку «Пауза/Старт». По истечении требуемого времени замачивания необходимо снова нажать на кнопку «Пауза/Старт» и стиральная машина продолжит выполнение программы. Замачивание позволяет улучшить качество стирки сильно загрязненных вещей.
- **Отключение звукового сигнала** - После запуска машины, нажмите и удерживайте не менее 3 секунд кнопку «Предварительная стирка» для отключения звукового сигнала. Для восстановления звуковой сигнализации повторите действие.

Бирюса WM-ME712/04

Параметры режимов работы стиральной машины

Режим	Отделения лотка для моющих средств			Температура воды по умолчанию, °С	Доступные функции	
	I	II			Предв. стирка	Доп. полоскание
Синтетика	○	√	○	Хол. вода	○	○
Синтетика 40°	○	√	○	40	○	○
Холодная стирка	○	√	○	Хол. вода	○	○
Холодная стирка 20°	○	√	○	20	○	○
Хлопок 30°	○	√	○	30	○	○
Хлопок 40°	○	√	○	40	○	○
Хлопок 60°	○	√	○	60	○	○
Хлопок 90°	○	√	○	90	○	○
ЭКО 40-60°		√	○	60		
Хлопок интенсив 40°		√	○	40		
Хлопок интенсив 60°		√	○	60		
Очистка барабана				90		
Отжим				-		
Слив				-		
Полоскание и отжим			○	-		○
Деликатная 30°		√	○	30		○
Деликатная		√	○	Хол. вода		○
Окончание через 9 ч		√	○	40		
Окончание через 6 ч		√	○	40		
Окончание через 3 ч		√	○	40		
Быстрая 45 мин		√	○	40		
Быстрая 30 мин		√	○	30		
Быстрая 15 мин		√	○	Хол. вода		
√ - Обязательно; ○ - При необходимости.						

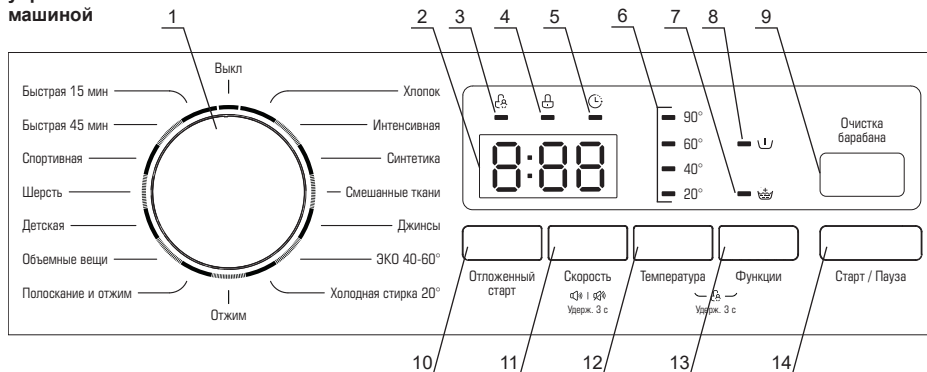
Бирюса WM-ME712/04

Параметры режимов работы стиральной машины

Режим	Макс. загрузка, кг	Время цикла по умолчанию, ч: мин	Скорость вращения барабана по умолчанию, об/мин
Синтетика	3,5	2:20	1200
Синтетика 40°	3,5	2:20	1200
Холодная стирка	7,0	1:00	1200
Холодная стирка 20°	7,0	1:01	1200
Хлопок 30°	7,0	2:40	1200
Хлопок 40°	7,0	2:40	800
Хлопок 60°	7,0	2:45	800
Хлопок 90°	7,0	2:50	800
ЭКО 40-60°	7,0	3:28	1200
Хлопок интенсив 40°	7,0	3:48	1200
Хлопок интенсив 60°	7,0	3:53	1200
Очистка барабана	-	1:18	400
Отжим	7,0	0:12	1200
Слив	-	0:01	-
Полоскание и отжим	7,0	0:20	1200
Деликатная 30°	2,5	0:50	600
Деликатная	2,5	0:48	600
Окончание через 9 ч	7,0	0:59	1200
Окончание через 6 ч	7,0	0:59	1200
Окончание через 3 ч	7,0	0:59	1200
Быстрая 45 мин	2,0	0:45	800
Быстрая 30 мин	2,0	0:30	800
Быстрая 15 мин	2,0	0:15	800

Бирюса WM-MG814/05

Панель управления машиной



1 - Переключатель режимов работы машины.

2 - Индикационный дисплей. Во время стирки на дисплее отображается время, оставшееся до окончания цикла стирки, а также коды ошибок. После окончания цикла стирки на дисплее отображается индикация «End», а также раздается звуковой сигнал.

3 - Индикатор включения функции «Блокировка от детей».

4 - Индикатор блокировки дверцы машины - загорается после запуска выбранной программы стирки.

5 - Индикатор включения функции «Отложенный старт».

6 - Индикаторы установленной температуры воды при стирке.

7 - Индикатор включения функции «Дополнительное полоскание».

8 - Индикатор включения функции «Предварительная стирка».

9 - Кнопка включения режима очистки барабана.

10 - Кнопка включения функции «Отложенный старт».

11 - Кнопка выбора скорости вращения барабана при отжиге - применяется при необходимости установить уменьшенную или увеличенную скорость вращения барабана при стирке определенных типов тканей. При нажатии на кнопку на дисплее отображается установленная скорость.

12 - Кнопка выбора температуры воды при стирке - при последовательных нажатиях на кнопку на панели управления отображается установленная температура. Температура воды может быть задана в диапазоне от 20 до 90 °C в зависимости от выбранного режима.

13 - Кнопка выбора дополнительных функций стирки. При последовательных нажатиях на кнопку загораются соответствующие индикаторы функций.

14 - Кнопка «Пауза/Старт» - служит для запуска цикла стирки и позволяет временно остановить выполнение программы в любой момент.

Режимы работы стиральной машины

- **Хлопок:** режим предназначен для стирки средне- и сильно загрязненного белья (повседневной одежды, постельного белья), изготовленного из хлопка, льна или других тканей, не требующих особого ухода.
- **Интенсивная:** в этом режиме увеличена продолжительность и общая интенсивность стирки с целью увеличения ее эффективности. Данный режим рекомендован для стирки детской одежды и сильно загрязненных вещей, изготовленных из хлопка, льна или других тканей, не требующих особого ухода.
- **Синтетика:** данный режим предназначен для стирки изделий из чувствительных и синтетических тканей, штор и изделий из ажурных тканей. При стирке вязаных изделий рекомендуется уменьшить количество моющего средства во избежание нарушения формы изделий.
- **Смешанные ткани:** режимы для стирки вещей, не рассортированных по типу ткани, обычной загрязненности.
- **Джинсы:** режим для бережной стирки джинсовых изделий. Рекомендуется перед началом стирки выворачивать изделия наизнанку и использовать жидкое моющее средство.
- **ЭКО 40-60°:** режим, предназначенный для стирки вещей из белого и не линяющего цветного хлопка, синтетики обычной загрязненности. Режим предназначен для экономии потребления воды и электроэнергии при сохранении оптимального качества отстирывания.
- **Холодная стирка 20°:** режим стирки любых типов ткани при низкой температуре, предназначенный для повседневной стирки слабо загрязненного белья.
- **Быстрая 15 мин:** режим стирки любых типов ткани при температуре холодной воды малой продолжительности, предназначенный для повседневной стирки слабо загрязненного белья.
- **Быстрая 45 мин:** режим стирки любых типов ткани при низкой температуре малой продолжительности, предназначенный для повседневной стирки слабо загрязненного белья.
- **Спортивная:** режим для стирки сильно загрязненной спортивной одежды и обуви при низкой температуре. При стирке спортивной обуви не рекомендуется стирать больше двух пар обуви за раз.
- **Шерсть:** данный режим предназначен только для стирки шерстяных и полушерстяных изделий, для которых производителем допускается машинная стирка. Необходимо внимательно изучить информацию о допустимом температурном режиме на ярлыке изделия. Для изделий из шерсти рекомендуется использовать специальные моющие средства.
- **Детская:** режим интенсивной стирки детской одежды, пеленок и т.п. при высокой температуре. Рекомендуется стирать детские вещи отдельно от остальных.
- **Объемные вещи:** режим для стирки плотных изделий больших размеров (одеял, пододеяльников, верхней одежды). Рекомендуется перед началом стирки равномерно распределить вещи в барабане.
- **Очистка барабана:** режим предназначен для чистки и стерилизации барабана машины при повышенной температуре. Данный режим не предназначен для стирки одежды. Рекомендуется добавить небольшое количество моющего средства для достижения наилучшего результата.
- Для запуска режима необходимо нажать на кнопку «Очистка барабана», после чего нажать на кнопку «Старт/Пауза».
- После выполнения каждых 25 циклов стирки загорается индикатор на кнопке «Очистка барабана». При появлении индикации рекомендуется запустить цикл очистки барабана.
- Для отключения индикации необходимости очистки барабана необходимо нажать и удерживать кнопку «Очистка барабана» в течение 3 секунд, после чего счетчик циклов стирки будет сброшен.

Бирюса WM-MG814/05

Функции стиральной машины

- **Предварительная стирка:** рекомендуется включать эту функцию при стирке сильно загрязненных вещей. Позволяет удалить застарелую и въевшуюся грязь.
- **Дополнительное полоскание:** функция позволяет более тщательно смыть с белья остатки моющего средства. Рекомендуется использовать эту функцию для стирки детских вещей, а так же для стирки плотных вещей, например, одеял, верхней одежды и т.д.
- **Блокировка от детей:** функция служит для включения блокировки переключателя режимов и кнопки «Пауза/Старт», предохраняя от случайного изменения настроек детьми. Чтобы включить функцию, во время цикла стирки следует одновременно нажать и удерживать не менее 3 секунд кнопки «Температура» и «Функции» до появления звукового сигнала. Для отключения блокировки необходимо повторно нажать и удерживать указанные кнопки не менее 3 секунд.
- **Пауза:** функция может использоваться для замачивания вещей перед стиркой. После запуска выбранной программы необходимо подождать около 10 минут, а затем нажать на кнопку «Пауза/Старт». По истечении требуемого времени замачивания необходимо снова нажать на кнопку «Пауза/Старт» и стиральная машина продолжит выполнение программы. Замачивание позволяет улучшить качество стирки сильно загрязненных вещей.
- **Отложенный старт:** функция позволяет задать время, по истечении которого будет завершен цикл стирки. При нажатиях на соответствующую кнопку последовательно переключается время до окончания цикла стирки. На дисплее отображается выбранное время. Время до окончания стирки может быть задано в диапазоне от 0 (отключение функции) до 24 часов. Функция должна быть включена после выбора режима стирки и включения других желаемых функций стирки.
- **Отключение звукового сигнала** - После запуска машины, нажмите и удерживайте не менее 3 секунд кнопку «Скорость» для отключения звукового сигнала. Для восстановления звуковой сигнализации повторите действие.

Параметры режимов работы стиральной машины

Режим	Отделения лотка для моющих средств			Температура воды по умолчанию, °C	Доступные функции		
	I	II			Отложенный старт	Доп. полоскание	Предв. стирка
Хлопок	○	√	○	40	○	○	○
Интенсивная		√	○	40	○		
Синтетика	○	√	○	40	○	○	○
Смешанные ткани	○	√	○	40	○	○	○
Джинсы	○	√	○	60	○	○	○
ЭКО 40-60°		√	○	-	○		
Холодная стирка 20°		√	○	20	○	○	
Отжим	-	-	-	-	○		
Полоскание и отжим	-	-	○	-	○	○	
Объемные вещи	○	√	○	40	○	○	○
Детская	○	√	○	60	○	○	○
Шерсть		√	○	40	○	○	
Спортивная	○	√	○	20	○	○	○
Быстрая 45 мин	○	√	○	40	○	○	○
Быстрая 15 мин		√	○	Хол. вода	○		

√ - Обязательно;
○ - При необходимости.

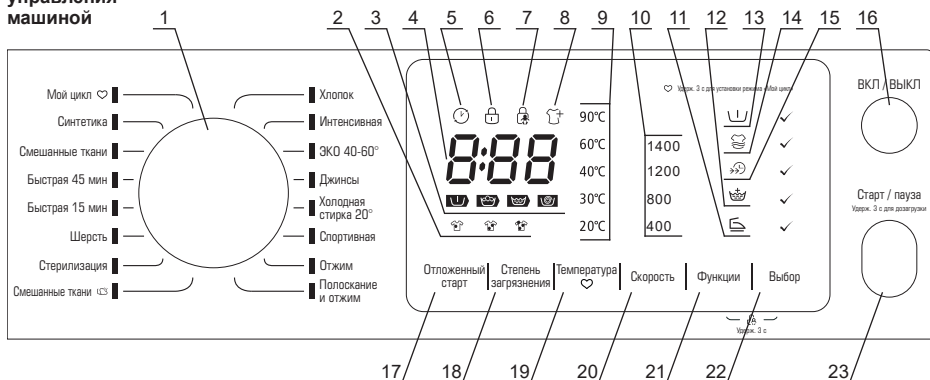
Бирюса WM-MG814/05

Параметры режимов работы стиральной машины

Режим	Макс. загрузка, кг	Время цикла по умолчанию, ч: мин	Скорость вращения барабана по умолчанию, об/мин
Хлопок	8,0	2:40	800
Интенсивная	8,0	3:48	800
Синтетика	4,0	2:20	800
Смешанные ткани	8,0	1:20	1000
Джинсы	8,0	1:45	1000
ЭКО 40-60°	8,0	3:29	-
Холодная стирка 20°	4,0	1:01	1000
Отжим	8,0	0:12	1000
Полоскание и отжим	8,0	0:20	1000
Объемные вещи	4,0	1:48	1000
Детская	8,0	1:43	1000
Шерсть	2,0	1:07	600
Спортивная	4,0	0:45	800
Быстрая 45 мин	2,0	0:45	800
Быстрая 15 мин	2,0	0:15	800

Бирюса WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11



Панель управления машиной



- 1 - Переключатель режимов работы машины.
- 2 - Индикаторы степени загрязнения белья. Соответствующий индикатор загорается при переключении с помощью кнопки «Степень загрязнения».
- 3 - Индикаторы этапов стирки - загораются процессе цикла стирки.
- 4 - Индикационный дисплей. Во время стирки на дисплее отображается время, оставшееся до окончания время цикла стирки, а также коды ошибок.
- 5 - Индикатор включения функции «Отложенный старт».
- 6 - Индикатор блокировки дверцы. Загорается после запуска программы стирки.
- 7 - Индикатор включения функции «Блокировка от детей».
- 8 - Индикатор дозагрузки белья. Загорается после остановки цикла стирки в случае, если на данном этапе цикла стирки возможно открытие дверцы машины.
- 9 - Индикаторы установленной температуры воды при стирке.
- 10 - Индикаторы скорости вращения барабана при отжиге.
- 11 - Индикатор включения функции «Предотвращение сминания».
- 12 - Индикатор включения функции «Дополнительное полоскание».
- 13 - Индикатор включения функции «Предварительная стирка».
- 14 - Индикатор включения функции «Дополнительная стирка».
- 15 - Индикатор включения функции «Ускоренная стирка».
- 16 - Кнопка включения и выключения питания машины.
- 17 - Кнопка включения функции «Отложенный старт». При нажатиях на кнопку последовательно переключается время до окончания цикла стирки. На дисплее отображается выбранное время. Время до окончания стирки может быть задано в диапазоне от 0 (отключение функции) до 24 часов.
- 18 - Кнопка переключения степени загрязнения. При последовательных нажатиях на кнопку увеличивается или уменьшается продолжительность и интенсивность стирки, при этом на панели загорается соответствующий индикатор.
- 19 - Кнопка выбора температуры воды при стирке - при последовательных нажатиях на кнопку на панели отображается установленная температура. Температура воды может быть задана в диапазоне от 20 до 90 °C в зависимости от выбранного режима.
- 20 - Кнопка выбора скорости вращения барабана при отжиге - применяется при необходимости установить уменьшенную или увеличенную скорость вращения барабана при стирке определенных типов тканей. При нажатии на кнопку на панели отображается установленная скорость.
- 21 - Кнопка переключения дополнительных функций стирки. При последовательных нажатиях на кнопку загораются соответствующие индикаторы функций (11-15). После того, как загорится индикатор желаемой функции, необходимо нажать на кнопку «Выбор» для ее включения.
- 22 - Кнопка подтверждения выбора функций стирки.
- 23 - Кнопка «Пауза/Старт» - служит для запуска цикла стирки и позволяет временно остановить выполнение программы в любой момент.

Бирюса WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Режимы работы стиральной машины


- **Хлопок:** режим предназначен для стирки средне- и сильно загрязненного белья (повседневной одежды, постельного белья), изготовленного из хлопка, льна или других тканей, не требующих особого ухода.
- **Интенсивная:** в этом режиме увеличена продолжительность и общая интенсивность стирки с целью увеличения ее эффективности. Данный режим рекомендован для стирки детской одежды и сильно загрязненных вещей, изготовленных из хлопка, льна или других тканей, не требующих особого ухода.
- **ЭКО 40-60°:** режим, предназначенный для стирки вещей из белого и не линяющего цветного хлопка, синтетики обычной загрязненности. Режим предназначен для экономии потребления воды и электроэнергии при сохранении оптимального качества отстирывания.
- **Джинсы:** режим для бережной стирки джинсовых изделий. Рекомендуется перед началом стирки выворачивать изделия наизнанку и использовать жидкое моющее средство.
- **Холодная стирка 20°:** режим стирки любых типов ткани при низкой температуре, предназначенный для повседневной стирки слабо загрязненного белья.
- **Спортивная:** режим для стирки сильно загрязненной спортивной одежды и обуви при низкой температуре. При стирке спортивной обуви не рекомендуется стирать больше двух пар обуви за раз.
- **Смешанные ткани** : стирка с дополнительной обработкой паром. Режим предназначен для стирки средне - и сильно загрязненного белья, которое требует специального ухода, например, одежда людей с чувствительной кожей. Рекомендуется выворачивать изделия наизнанку перед стиркой.
- **Стерилизация:** режим стирки, при котором за счет продолжительного простирывания белья при высокой температуре обеспечивается эффект стерилизации белья.
- **Шерсть:** данный режим предназначен только для стирки шерстяных и полшерстяных изделий, для которых производителем допускается машинная стирка. Необходимо внимательно изучить информацию о допустимом температурном режиме на ярлыке изделия. Для изделий из шерсти рекомендуется использовать специальные моющие средства.
- **Быстрая 15 мин:** режим стирки любых типов ткани при температуре холодной воды малой продолжительности, предназначенный для повседневной стирки слабо загрязненного белья.
- **Быстрая 45 мин:** режим стирки любых типов ткани при низкой температуре малой продолжительности, предназначенный для повседневной стирки слабо загрязненного белья.
- **Смешанные ткани:** режимы для стирки вещей, не рассортированных по типу ткани, обычной загрязненности.
- **Синтетика:** данный режим предназначен для стирки изделий из чувствительных и синтетических тканей, штор и изделий из ажурных тканей. При стирке вязаных изделий рекомендуется уменьшить количество моющего средства во избежание нарушения формы изделий.
- **Мой цикл** : выбор записанного ранее режима стирки. Для записи параметров цикла в память машины необходимо установить переключатель в желаемый режим, выбрать необходимые параметры (температура, скорость отжима), а также функции стирки. После этого необходимо нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку «Температура». Для запуска машины в режиме «Мой цикл» необходимо установить переключатель режимов в соответствующее положение, после чего нажать на кнопку «Старт/пауза». По умолчанию в качестве режима «Мой Цикл» установлен режим «Хлопок».

Бирюса WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Функции стиральной машины

- **Предварительная стирка:** рекомендуется включать эту функцию при стирке сильно загрязненных вещей. Позволяет удалить застарелую и въевшуюся грязь.
- **Дополнительное полоскание:** функция позволяет более тщательно смыть с белья остатки моющего средства. Рекомендуется использовать эту функцию для стирки детских вещей, а так же для стирки плотных вещей, например, одеял, верхней одежды и т.д.
- **Блокировка от детей:** функция служит для включения блокировки переключателя режимов и кнопки **«Пауза/Старт»**, предохраняя от случайного изменения настроек детьми. Чтобы включить функцию, во время цикла стирки следует одновременно нажать и удерживать не менее 3 секунд кнопки **«Функции»** и **«Выбор»** до появления звукового сигнала. Для отключения блокировки необходимо повторно нажать и удерживать указанные кнопки не менее 3 секунд.
- **Пауза:** функция может использоваться для замачивания вещей перед стиркой. После запуска выбранной программы необходимо подождать около 10 минут, а затем нажать на кнопку **«Пауза/Старт»**. По истечении требуемого времени замачивания необходимо снова нажать на кнопку **«Пауза/Старт»** и стиральная машина продолжит выполнение программы. Замачивание позволяет улучшить качество стирки сильно загрязненных вещей.
- **Отложенный старт:** функция позволяет задать время, по истечении которого будет завершён цикл стирки. При нажатиях на соответствующую кнопку последовательно переключается время до окончания цикла стирки. На дисплее отображается выбранное время. Время до окончания стирки может быть задано в диапазоне от 0 (отключение функции) до 24 часов. Функция должна быть включена после выбора режима стирки и включения других желаемых функций стирки.
- **Дополнительная стирка:** при включении данной функции увеличивается время цикла стирки и его интенсивность для увеличения эффективности стирки.
- **Предотвращение сминания:** функция позволяет уменьшить сминание белья в процессе стирки с помощью бережного полоскания и отжима.
- **Ускоренная стирка:** при включении данной функции уменьшается общее время цикла стирки.
- **Дозагрузка белья в процессе стирки:** функция позволяет дополнительно загрузить вещи в барабан в процессе стирки. Для этого после запуска цикла стирки необходимо нажать и удерживать кнопку **«Старт/пауза»** в течение 3 секунд. После этого индикатор блокировки дверцы гаснет и загорается индикатор дозагрузки. Это означает, что дверцу можно открыть и загрузить вещи в барабан. После загрузки вещей необходимо закрыть дверцу и нажать кнопку **«Старт/пауза»** для продолжения цикла стирки. В случае, если индикатор дозагрузки не загорается после приостановки цикла стирки, дверца не может быть открыта в данный момент цикла, например из-за высокой температуры воды.
- **Отключение звукового сигнала** - После запуска машины, нажмите и удерживайте не менее 3 секунд кнопку **«Скорость»** для отключения звукового сигнала. Для восстановления звуковой сигнализации повторите действие.

Параметры режимов работы стиральной машины


Режим	Отделения лотка для моющих средств		Температура воды по умолчанию, °С	Доступные функции					
	I	II		Отложенный старт	Предв. стирка	Доп. стирка	Ускоренная стирка	Доп. полоскание	Предотвр. сминания
Хлопок	○	√	40	○	○	○	○	○	○
Интенсивная		√	40	○					
ЭКО 40-60°		√	-	○					
Джинсы	○	√	30	○			○	○	
Холодная стирка 20°	√	○	20	○				○	○
Спортивная	○	√	20	○	○			○	○
Отжим	-	-	-	○					○
Полоскание и отжим	-	○	-	○				○	○
Смешанные ткани 	○	√	40	○	○	○	○	○	○
Стерилизация	○	√	60	○	○	○		○	○
Шерсть		√	40	○				○	○
Быстрая 15 мин		√	Хол. вода	○					
Быстрая 45 мин	○	√	40	○				○	○
Смешанные ткани	○	√	40	○	○	○		○	○
Синтетика	○	√	40	○	○	○		○	○

√ - Обязательно;

○ - При необходимости.

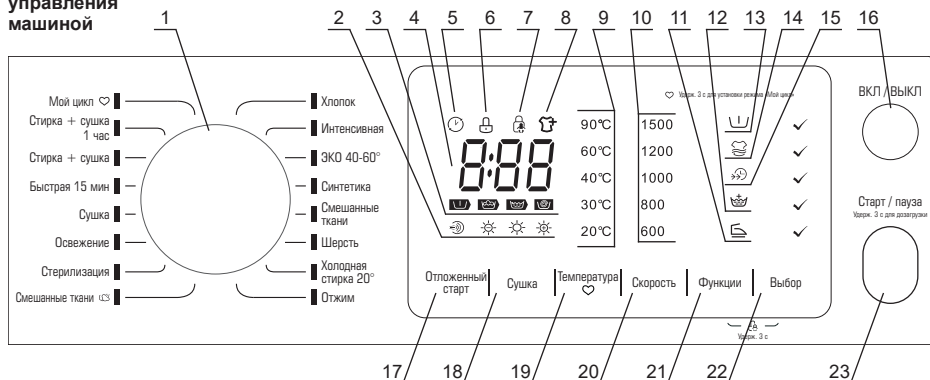
Бирюса WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Параметры режимов работы стиральной машины

Режим	Макс. загрузка, кг				Время цикла по умолчанию, ч: мин				Скорость вращения барабана по умолчанию, об/мин			
	WM-MK714/03	WM-MK814/03	WM-MG914/07	WM-MG1214/11	WM-MK714/03	WM-MK814/03	WM-MG914/07	WM-MG1214/11	WM-MK714/03	WM-MK814/03	WM-MG914/07	WM-MG1214/11
Хлопок	7,0	8,0	9,0	12,0	3:39	3:39	3:39	3:39	3:39	1400	1400	1400
Интенсивная	7,0	8,0	9,0	12,0	3:48	3:48	3:48	3:48	3:48	800	800	800
ЭКО 40-60°	7,0	8,0	9,0	12,0	3:13	3:32	3:41	3:56	3:56	1400	1400	1400
Джинсы	7,0	8,0	9,0	12,0	1:35	1:35	1:35	1:35	1:35	800	800	800
Холодная стирка 20°	3,5	4,0	4,5	6,0	1:01	1:01	1:01	1:01	1:01	800	800	800
Спортивная	3,5	4,0	4,5	6,0	0:45	0:45	0:45	0:45	0:45	800	800	800
Отжим	7,0	8,0	9,0	12,0	0:12	0:12	0:12	0:12	0:12	800	800	800
Полоскание и отжим	7,0	8,0	9,0	12,0	0:20	0:20	0:20	0:20	0:20	800	800	800
Смешанные ткани 	7,0	8,0	9,0	12,0	1:47	1:47	1:47	1:47	1:47	800	800	800
Стерилизация	3,5	4,0	4,5	6,0	2:09	2:09	2:09	2:09	2:09	800	800	800
Шерсть	2,0	2,0	2,0	2,0	1:07	1:07	1:07	1:07	1:07	800	800	800
Быстрая 15 мин	2,0	2,0	2,0	2,0	0:15	0:15	0:15	0:15	0:15	800	800	800
Быстрая 45 мин	2,0	2,0	2,0	2,0	0:45	0:45	0:45	0:45	0:45	800	800	800
Смешанные ткани	7,0	8,0	9,0	12,0	1:20	1:20	1:20	1:20	1:20	800	800	800
Синтетика	3,5	4,0	4,5	6,0	3:17	3:17	3:17	3:17	3:17	1200	1200	1200

Бирюса WMD-MK814/03


Панель управления машиной



- 1 - Переключатель режимов работы машины.
- 2 - Индикаторы выбранной интенсивности сушки. Соответствующий индикатор загорается при переключении с помощью кнопки «Сушка».
- 3 - Индикаторы этапов стирки - загораются процессе цикла стирки.
- 4 - Индикационный дисплей. Во время стирки на дисплее отображается время, оставшееся до окончания цикла стирки, а также коды ошибок.
- 5 - Индикатор включения функции «Отложенный старт».
- 6 - Индикатор блокировки дверцы. Загорается после запуска программы стирки.
- 7 - Индикатор включения функции «Блокировка от детей».
- 8 - Индикатор дозагрузки белья. Загорается после остановки цикла стирки в случае, если на данном этапе цикла стирки возможно открытие дверцы машины.
- 9 - Индикаторы установленной температуры воды при стирке.
- 10 - Индикаторы скорости вращения барабана при отжиме.
- 11 - Индикатор включения функции «Предотвращение сминания».
- 12 - Индикатор включения функции «Дополнительное полоскание».
- 13 - Индикатор включения функции «Предварительная стирка».
- 14 - Индикатор включения функции «Дополнительная стирка».
- 15 - Индикатор включения функции «Ускоренная стирка».
- 16 - Кнопка включения и выключения питания машины.
- 17 - Кнопка включения функции «Отложенный старт». При нажатиях на кнопку последовательно переключается время до окончания цикла стирки. На дисплее отображается выбранное время. Время до окончания стирки может быть задано в диапазоне от 0 (отключение функции) до 24 часов.
- 18 - Кнопка выбора интенсивности сушки. При нажатиях на кнопку последовательно переключается степень интенсивности сушки белья после стирки, загораются соответствующие индикаторы «2».
- 19 - Кнопка выбора температуры воды при стирке - при последовательных нажатиях на кнопку на панели отображается установленная температура. Температура воды может быть задана в диапазоне от 20 до 90 °C в зависимости от выбранного режима.
- 20 - Кнопка выбора скорости вращения барабана при отжиме - применяется при необходимости установить уменьшенную или увеличенную скорость вращения барабана при стирке определенных типов тканей. При нажатии на кнопку на панели отображается установленная скорость.
- 21 - Кнопка переключения дополнительных функций стирки. При последовательных нажатиях на кнопку загораются соответствующие индикаторы функций (11-15). После того, как загорится индикатор желаемой функции, необходимо нажать на кнопку «Выбор» для ее включения.
- 22 - Кнопка подтверждения выбора функций стирки.
- 23 - Кнопка «Пауза/Старт» - служит для запуска цикла стирки и позволяет временно остановить выполнение программы в любой момент.

Бирюса WMD-MK814/03


Режимы работы стирально-сушильной машины

- **Хлопок:** режим предназначен для стирки средне- и сильно загрязненного белья (повседневной одежды, постельного белья), изготовленного из хлопка, льна или других тканей, не требующих особого ухода.
- **Интенсивная:** в этом режиме увеличена продолжительность и общая интенсивность стирки с целью увеличения ее эффективности. Данный режим рекомендован для стирки детской одежды и сильно загрязненных вещей, изготовленных из хлопка, льна или других тканей, не требующих особого ухода.
- **ЭКО 40-60°:** режим, предназначенный для стирки вещей из белого и не линяющего цветного хлопка, синтетики обычной загрязненности. Режим предназначен для экономии потребления воды и электроэнергии при сохранении оптимального качества отстирывания.
- **Синтетика:** данный режим предназначен для стирки изделий из чувствительных и синтетических тканей, штор и изделий из ажурных тканей. При стирке вязаных изделий рекомендуется уменьшить количество моющего средства во избежание нарушения формы изделий.
- **Смешанные ткани:** программы для стирки вещей, не рассортированных по типу ткани, обычной загрязненности.
- **Шерсть:** данный режим предназначен только для стирки шерстяных и полшерстяных изделий, для которых производителем допускается машинная стирка. Необходимо внимательно изучить информацию о допустимом температурном режиме на ярлыке изделия. Для изделий из шерсти рекомендуется использовать специальные моющие средства.
- **Холодная стирка 20°:** режим стирки любых типов ткани при низкой температуре, предназначенный для повседневной стирки слабо загрязненного белья.
- **Смешанные ткани** : стирка с дополнительной обработкой паром. Режим предназначен для стирки средне- и сильно загрязненного белья, которое требует специального ухода, например, одежда людей с чувствительной кожей. Рекомендуется выворачивать изделия наизнанку перед стиркой.
- **Стерилизация:** режим стирки, при котором за счет продолжительного простирывания белья при высокой температуре обеспечивается эффект стерилизации белья.
- **Освежение:** в этом режиме вещи обрабатываются потоком горячего воздуха без использования воды и моющих средств. Режим предназначен для устранения неприятных запахов и болезнетворных бактерий.
- **Сушка:** в данном режиме выполняется только полный цикл сушки белья.
- **Быстрая 15 мин:** режим стирки любых типов ткани при температуре холодной воды малой продолжительности, предназначенный для повседневной стирки слабо загрязненного белья.
- **Стирка + сушка:** стандартный цикл стирки с последующим отжимом и сушкой белья большой продолжительности.
- **Стирка + сушка 1 час:** режим стирки небольшого количества вещей при температуре холодной воды с последующей сушкой.

Функции стирально-сушильной машины


- **Предварительная стирка:** рекомендуется включать эту функцию при стирке сильно загрязненных вещей. Позволяет удалить застарелую и въевшуюся грязь.
- **Дополнительное полоскание:** функция позволяет более тщательно смыть с белья остатки моющего средства. Рекомендуется использовать эту функцию для стирки детских вещей, а так же для стирки плотных вещей, например, одеял, верхней одежды и т.д.

Функции стирально-сушильной машины

- **Блокировка от детей:** функция служит для включения блокировки переключателя режимов и кнопки «Пауза/Старт», предохраняя от случайного изменения настроек детьми. Чтобы включить функцию, во время цикла стирки следует одновременно нажать и удерживать не менее 3 секунд кнопки «Функции» и «Выбор» до появления звукового сигнала. Для отключения блокировки необходимо повторно нажать и удерживать указанные кнопки не менее 3 секунд.
- **Пауза:** функция может использоваться для замачивания вещей перед стиркой. После запуска выбранной программы необходимо подождать около 10 минут, а затем нажать на кнопку «Пауза/Старт». По истечении требуемого времени замачивания необходимо снова нажать на кнопку «Пауза/Старт» и машина продолжит выполнение программы. Замачивание позволяет улучшить качество стирки сильно загрязненных вещей.
- **Отложенный старт:** функция позволяет задать время, по истечении которого будет завершен цикл стирки. При нажатиях на соответствующую кнопку последовательно переключается время до окончания цикла стирки. На дисплее отображается выбранное время. Время до окончания стирки может быть задано в диапазоне от 0 (отключение функции) до 24 часов. Функция должна быть включена после выбора режима стирки и включения других желаемых функций стирки.
- **Дополнительная стирка:** при включении данной функции увеличивается время цикла стирки и его интенсивность для увеличения эффективности стирки.
- **Предотвращение сминания:** функция позволяет уменьшить сминание белья в процессе стирки с помощью бережного полоскания и отжима.
- **Ускоренная стирка:** при включении данной функции уменьшается общее время цикла стирки.
- **Дозагрузка белья в процессе стирки:** функция позволяет дополнительно загрузить вещи в барабан в процессе стирки. Для этого после запуска цикла стирки необходимо нажать и удерживать кнопку «Старт/пауза» в течение 3 секунд. После этого индикатор блокировки дверцы гаснет и загорается индикатор дозагрузки. Это означает, что дверцу можно открыть и загрузить вещи в барабан. После загрузки вещей необходимо закрыть дверцу и нажать кнопку «Старт/пауза» для продолжения цикла стирки. В случае, если индикатор дозагрузки не загорается после приостановки цикла стирки, дверца не может быть открыта в данный момент цикла, например из-за высокой температуры воды.
- **Интенсивность сушки:** функция служит для задания желаемой интенсивности сушки белья после стирки:
 - ☼ - Высокая интенсивность. Продолжительная сушка белья, после которой вещи можно надеть сразу по окончании цикла.
 - ☼ - Обычная интенсивность. Режим сушки обычной продолжительности, установленный по умолчанию.
 - ☼ - Малая интенсивность. Режим сушки малой продолжительности, может использоваться для деликатных изделий
 - ☼ - Сушка с помощью потока воздуха при высокой температуре.
- **Отключение звукового сигнала** - После запуска машины, нажмите и удерживайте не менее 3 секунд кнопку «Скорость» для отключения звукового сигнала. Для восстановления звуковой сигнализации повторите действие.
- **Мой цикл** : выбор записанного ранее режима стирки. Для записи параметров цикла в память машины необходимо установить переключатель в желаемый режим, выбрать необходимые параметры (температура, скорость отжима), а также функции стирки. После этого необходимо нажать и удерживать в течение 3 секунд кнопку «Температура». Для запуска машины в режиме «Мой цикл» необходимо установить переключатель режимов в соответствующее положение, после чего нажать на кнопку «Старт/пауза». По умолчанию в качестве режима «Мой Цикл» установлен режим «Хлопок».

Бирюса WMD-МК814/03

Параметры режимов работы стирально-сушильной машины


Режим	Отделения лотка для моющих средств		Температура воды по умолчанию, °С	Доступные функции						
	I	II		Отложенный старт	Предв. стирка	Доп. стирка	Ускоренная стирка	Доп. полоскание	Предотвр. сминания	
Хлопок	○	√	40	○	○	○	○	○	○	○
Интенсивная		√	40	○						
ЭКО 40-60°		√	60	○						
Синтетика	○	√	40	○	○	○	○	○	○	○
Смешанные ткани	○	√	40	○	○	○	○	○	○	○
Шерсть		√	40	○				○	○	○
Холодная стирка 20°		√	20	○				○	○	○
Отжим	-	-	-	○						○
Смешанные ткани 	○	√	40	○	○	○	○	○	○	○
Стерилизация	○	√	60	○	○	○	○	○	○	○
Освежение	-	-	-	○						○
Сушка	-	-	-	○						○
Быстрая 15 мин		√	Хол. вода	○						
Стирка + сушка		√	40	○						
Стирка + сушка 1 час		√	Хол. вода	○						

√ - Обязательно;

○ - При необходимости.

Бирюса WMD-MK814/03

Параметры режимов работы стирально-сушильной машины

Режим	Макс. загрузка, кг	Время цикла по умолчанию, ч: мин	Скорость вращения барабана по умолчанию, об/мин
Хлопок	8,0/6,0	3:39	1500
Интенсивная	8,0	3:48	800
ЭКО 40-60°	8,0	3:35	1500
Синтетика	4,0/4,0	3:17	1200
Смешанные ткани	8,0/6,0	1:20	800
Шерсть	2,0	1:07	600
Холодная стирка 20°	4,0	1:01	1000
Отжим	8,0	0:12	1000
Смешанные ткани 	4,0/4,0	1:47	800
Стерилизация	4,0/4,0	2:09	800
Освежение	-/1,0	0:30	-
Сушка	-/6,0	4:14	1200
Быстрая 15 мин	2,0	0:15	800
Стирка + сушка	6,0/6,0	5:04	1500
Стирка + сушка 1 час	1,0/1,0	0:58	1500

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ВНИМАНИЕ! Перед началом чистки или обслуживания машины необходимо вынуть шнур питания машины из розетки и закрыть кран подачи воды.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

- Использовать для чистки машины и ее составных частей острые предметы и металлические щетки, а также средства, содержащие абразивы и растворители!
- Мыть машину под струей воды.

Поверхность машины при необходимости следует очищать с помощью разбавленных не абразивных нейтральных чистящих средств. В случае перелива воды ее незамедлительно собрать с помощью мокрой ткани.

Если в процессе эксплуатации температура воды упала ниже нуля и машина «замерзла», необходимо выполнить следующее:

- отсоединить машину от электропитания;
- промыть кран подачи воды теплой водой, чтобы ослабить соединение заливного шланга;
- отсоединить заливной шланг и положить его в теплую воду;
- налить в барабан теплую воду и подождать не менее 10 минут;
- подсоединить заливной шланг и убедиться в нормальной работе слива и подачи воды.

Перед возобновлением эксплуатации машины убедитесь в том, что температура в помещении выше 0 °С. Если машина установлена в часто замерзающем помещении, после каждой стирки тщательно сливайте остатки воды из заливного и сливного шлангов.

Для удаления остатков воды из заливного шланга необходимо выполнить следующее:

- закрыть кран подачи воды;
- отсоединить заливной шланг от крана и опустить его конец в емкость для сбора воды;
- запустите любой режим работы, кроме «Слив» и «Отжим»;
- примерно через 40 секунд из шланга начнет течь вода. Необходимо дождаться окончания слива воды;
- подключить шланг к крану;
- слить оставшуюся воду.

ВНИМАНИЕ! Во избежание ожогов данные операции следует производить только после остывания горячей воды в машине.

Чистка барабана машины

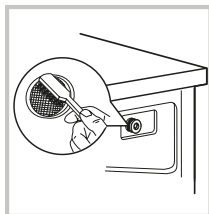
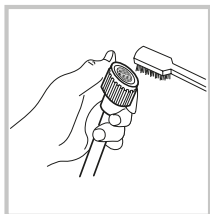
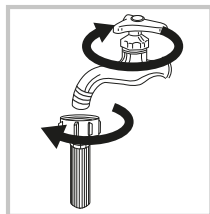
Ржавчина и другие загрязнения на внутренней поверхности барабана, оставшиеся после стирки, должны незамедлительно удаляться чистящими средствами, не содержащими соединений хлора.

После каждой стирки необходимо очищать и насухо вытирать стекло дверцы и уплотнитель барабана машины. Грязь и посторонние предметы, оставшиеся на уплотнителе после стирки могут стать причиной утечки воды.

Чистка заливных фильтров

В случае, если кран подачи воды полностью открыт, но вода поступает в недостаточном количестве, необходимо произвести чистку заливных фильтров следующим способом:

- закрыть кран подачи воды;
- отсоединить заливной шланг от крана;
- промыть фильтр заливного шланга под струей воды;
- отсоединить заливной шланг от машины;
- вынуть заливной фильтр машины с помощью плоскогубцев;
- промыть фильтр под струей воды, после чего установить фильтр на место;
- подсоединить заливной шланг и убедиться в отсутствии утечек воды.



Чистка фильтра сливного насоса

- Фильтр сливного насоса задерживает обрывки ткани и небольшие предметы, попадающие в машину при стирке.
- Рекомендуется регулярно производить чистку фильтра для обеспечения нормальной работы машины.
- Чистку фильтра необходимо производить в случае, когда не производит операции слива или отжима, а также если при сливе слышны посторонние шумы, производимые попавшими в фильтр посторонними предметами.

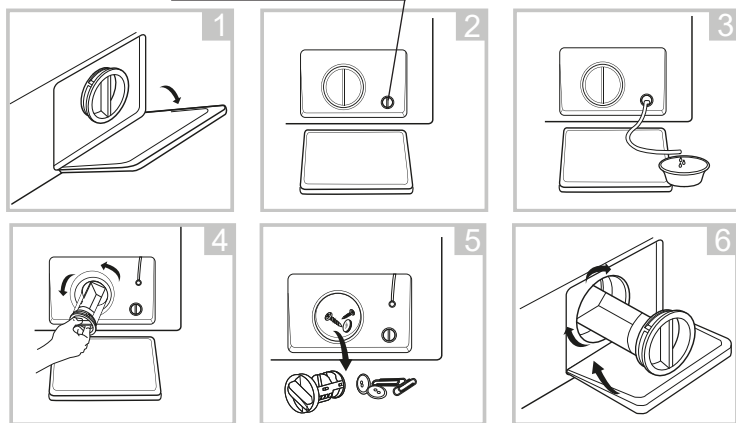
ВНИМАНИЕ! При работе машины через насос может поступать горячая вода. Ни в коем случае не снимайте крышку насоса в процессе работы машины. Дождитесь окончания цикла работы машины. При установке фильтра и крышки на место убедитесь в их надежной и плотной установке.

Для очистки фильтра сливного насоса необходимо выполнить следующее:

1. Откройте крышку фильтра.
2. Поверните на 90° и вытащите шланг экстренного слива. Снимите пробку с шланга и опустите его в емкость для сбора воды.
3. Дождитесь окончания слива воды, после чего вставьте пробку в шланг и установите на место.
4. Поверните фильтр против часовой стрелки, после чего извлеките его из корпуса машины.
5. Удалите грязь и посторонние предметы из фильтра и корпуса машины.
6. Вставьте фильтр на место и поверните его по часовой стрелке до упора, после чего установите крышку фильтра на место.

ВНИМАНИЕ! У некоторых моделей машин шланг экстренного слива может отсутствовать. В случае отсутствия шланга необходимо повернуть крышку фильтра для начала слива воды.

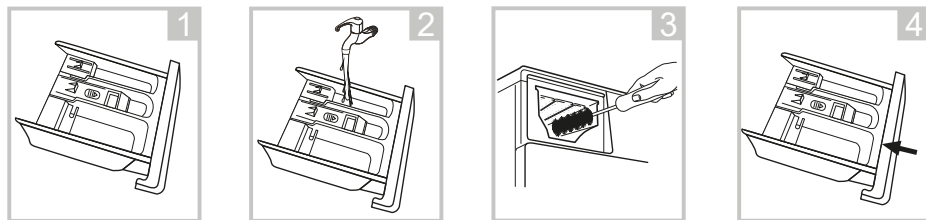
Шланг экстренного слива



Чистка лотка для моющих средств

Для очистки лотка для моющих средств необходимо выполнить следующее:

1. Аккуратно достаньте лоток из корпуса машины.
2. Промойте все отделения лотка под струей воды. При необходимости для очистки лотка можно воспользоваться мягкой щеткой.
3. С помощью мягкой щетки удалите загрязнения внутри корпуса машины.
4. Установите лоток на место и задвиньте его до упора.



ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! Если имеет место **ЛЮБАЯ** из перечисленных ситуаций, немедленно выключите машину:

- Кабель питания поврежден или перегревается;
- Чувствуется запах гари;
- Наблюдаются признаки задымления;
- Часто срабатывают защитные устройства.

**НЕ ПЫТАЙТЕСЬ УСТРАНЯТЬ ТАКИЕ НЕИСПРАВНОСТИ САМОСТОЯТЕЛЬНО.
НЕМЕДЛЕННО ОБРАТИТЕСЬ В АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР!**

Общие распространенные проблемы:

Неисправность, ее внешнее проявление	Вероятная причина	Методы выявления и устранения неисправности
Машина не запускается		Проверьте, плотно ли закрыта дверца. Проверьте, правильно ли вставлена вилка шнура питания. Проверьте, открыт ли кран подачи воды. Проверьте, нажата ли кнопка «Старт/Пауза».
Дверца машины не открывается	Включена встроенная система защиты машины.	Отсоедините машину от электропитания и подключите заново.
Машина не нагревает воду	Неисправность датчика температуры.	Обратитесь в сервисный центр
Утечка воды	Неплотное соединение сливного или заливного шланга. Засорен или пережат сливной шланг.	Проверьте соединения шлангов. Прочистите сливной шланг. При необходимости обратитесь в сервисный центр.
Не работают индикаторы или дисплей	Отсоединен шнур питания. Проблемы с контрольной панелью.	Проверьте, подключено ли питание машины, подключен ли шнур питания. Обратитесь в сервисный центр.
В лотке остается моющее средство	Стиральный порошок переувлажнен и скомкался.	Очистите и вытрите лоток насухо. Используйте жидкие моющие средства или средства, специально предназначенные для машин барабанного типа.
Неудовлетворительное качество стирки	Слишком грязная вода. Недостаточное количество моющего средства.	Выберите правильный режим стирки. Добавьте правильное количество моющего средства в соответствии с рекомендациями изготовителя.
Громкий шум, сильная вибрация при работе машины		Проверьте, удалены ли транспортировочные болты. Проверьте, установлена ли машина на ровном и твердом полу. Проверьте, отсутствуют ли внутри машины посторонние предметы. Проверьте, установлена ли машина горизонтально.

Некоторые проблемы отображаются с кодами ошибок на дисплее машины в соответствии с таблицей ниже.

Индикация на дисплее	Вероятная причина	Методы выявления и устранения неисправности
E30	Дверца машины закрыта не полностью	Плотно закройте дверцу машины. Проверьте, не застряли ли вещи в проеме дверцы.
E10	Проблема подачи воды при стирке	Проверьте давление подачи воды. Проверьте, не пережат ли заливной шланг. Проверьте, не загрязнены ли заливные фильтры.
E21	Превышение времени слива воды	Проверьте, не загрязнен ли сливной шланг
E12	Перелив воды	Перезапустите машину.

В случае возникновения других неисправностей попробуйте отключить машину от электропитания и подключить снова. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировать машину допускается всеми видами крытого транспорта, надежно закрепив ее в вертикальном положении.
- До начала работ, связанных с транспортировкой, необходимо отключить машину от электросети.
- Перед транспортировкой машины необходимо установить блокировочные болты и приспособления, предохраняющие машину во время транспортировки.
- При транспортировке и перемещении дверца машины должна быть плотно закрыта.

ВНИМАНИЕ!

- **Допускается транспортировать машину только в вертикальном положении!**
- **Не допускается транспортировка машины без установленных транспортировочных болтов! Установка транспортировочных болтов должна производиться только квалифицированным персоналом!**
- Упакованную машину необходимо хранить в закрытых помещениях с естественной вентиляцией при относительной влажности не более 80%.
- Если машина не используется длительное время или хранится в неотапливаемом помещении, необходимо полностью удалить из машины воду (см. пункт «Чистка фильтра сливного насоса», при сливе воды необходимо наклонить машину вперед).

УТИЛИЗАЦИЯ

- После истечения установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасную эксплуатацию машины.
- Машина подлежит утилизации в соответствии с правилами утилизации электрического и электронного оборудования, установленными местными органами управления. Перед утилизацией машины следует привести ее в негодность путем перерезания шнура электропитания.
- Упаковочные материалы подлежат переработке и повторному использованию в соответствии с местными правилами.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	Обозначение модели	Бирюса WM-ME712/04	Бирюса WM-MK714/03	Бирюса WM-MK814/03	Бирюса WM-MG814/05	Бирюса WM-MG914/07	Бирюса WM-MG1214/11
Номинальная загрузка, кг		7,0	7,0	8,0	8,0	9,0	12,0
Номинальное напряжение, частота тока, В, Гц		220-240 ~, 50					
Номинальная сила тока, А		10	10	10	10	10	10
Номинальная потребляемая мощность, Вт		2050	2000	2000	2000	2000	2000
Рабочее давление воды, МПа		0,05 - 1,0					
Максимальная скорость вращения барабана, об/мин		1200	1400	1400	1400	1400	1400
Класс энергоэффективности		A++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++
Габаритные размеры, мм:							
ширина		595	595	595	595	595	595
глубина		400	495	565	565	565	595
высота		850	850	850	850	850	850
Масса нетто, кг, не более		55	60	68	68	71	73
Уровень шума в режиме стирки, дБА		64	57	57	62	57	57
Уровень шума в режиме отжима, дБА		79	79	79	79	79	79
Тип двигателя		Коллекторный	Инверторный	Инверторный	Коллекторный	Инверторный	Инверторный
Режим тестирования энергопотребления: Интенсивная 60°С/40°С (Хлопок интенсив 60°С/40°С). Скорость вращения барабана – максимальная. Остальные настройки - по умолчанию. Половинная загрузка: 3,5/4, 0/4, 5/6, 0 кг при номинальной загрузке 7, 0/8, 0/9, 0/12, 0 кг. Фактическое потребление электроэнергии и воды зависит от режимов работы и условий эксплуатации машины.							

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	Обозначение модели	Бирюса WMD-MK814/03
Номинальная вместимость стирки, кг		8,0
Номинальная вместимость сушки, кг		6,0
Номинальное напряжение, частота тока, В, Гц		220-240 ~, 50
Номинальная сила тока, А		10
Номинальная потребляемая мощность стирки, Вт		1900
Номинальная потребляемая мощность сушки, Вт		1300
Рабочее давление воды, МПа		0,05 - 1,0
Максимальная скорость вращения барабана, об/мин		1500
Класс энергоэффективности		A
Габаритные размеры, мм:		
ширина		595
глубина		475
высота		850
Масса нетто, кг, не более		65
Уровень шума в режиме стирки, дБА		57
Уровень шума в режиме отжима, дБА		79
Уровень шума в режиме сушки, дБА		62
Тип двигателя		Инверторный
Режим тестирования энергопотребления: Интенсивная, 60°C/40°C. Скорость вращения барабана – максимальная. Остальные настройки - по умолчанию. Половинная загрузка: 4,0 кг при номинальной вместимости 8,0 кг. Фактическое потребление электроэнергии и воды зависит от режимов работы и условий эксплуатации машины.		

Произведено по заказу ОАО «КЗХ «Бирюса»

Россия, 660123, г. Красноярск, пр. им. газеты «Красноярский рабочий», 29, 8-800-250-00-14, режим работы - пн-пт 04:00-13:00 (MSK) www.biryusa.ru

Изготовлено:

WUXI LITTLE SWAN ELECTRIC CO., LTD, No.18 South Changjiang RD, New District, Wuxi, Jiangsu, China

Гарантийная карта



Уважаемый Покупатель!

Благодарим Вас за выбор изделия торговой марки «Бирюса»!

Условия гарантии:

Гарантийные обязательства завода-изготовителя разработаны на основании действующего законодательства Российской Федерации.

На бытовые приборы установлен гарантийный срок 2 года.

В течение гарантийного срока в случае обнаружения в приборе недостатка, изготовитель (продавец) обязуется удовлетворять требования потребителя, предусмотренные Законом РФ «О защите прав потребителей».

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить правила и условия эксплуатации и хранения изделий, условия гарантийных обязательств, а также проверить правильность заполнения гарантийной карты.

Гарантийная карта действительна только при наличии правильно и чётко указанных: модели, серийного номера изделия, даты изготовления и продажи, чётких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийной карте.

Срок гарантийного обслуживания исчисляется со дня продажи прибора. В случае, если дату продажи установить невозможно, в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей» гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия. Для подтверждения даты покупки изделия при гарантийном ремонте или предъявлении иных требований, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей», убедительно просим Вас сохранять сопроводительные документы (чек, квитанцию, правильно и чётко заполненную гарантийную карту, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). Любые претензии по качеству изделия рассматриваются только после предварительной проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра «Бирюса».

ВНИМАНИЕ! При покупке прибора проверьте вместе с продавцом его работоспособность, комплектность, указанную в руководстве по эксплуатации, отсутствие механических повреждений. Завод-изготовитель не несёт ответственности за механические повреждения прибора и его некомплектность в случае их возникновения после передачи потребителю.

Ремонт прибора производится по месту эксплуатации или в гарантийной мастерской. Доставка прибора в гарантийную мастерскую для ремонта, замена и возврат его потребителю осуществляется силами и за счёт продавца (изготовителя) или организации, выполняющей функции продавца (изготовителя) на основании договора с ним.

Талоны №1, №2, №3 и №4 на гарантийный ремонт изымаются механиком после выполнения ремонта в период гарантийного срока с заменой узлов и деталей, а так же при проведении работ по регулировке и техническому обслуживанию прибора в период гарантийного срока без замены узлов и деталей.

При изъятии талонов механиком гарантийной мастерской требуйте записи данных на корешке талона.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ПРИ:

несоблюдении потребителем правил транспортировки, хранения, установки, ухода, требований безопасности и эксплуатации, предусмотренных руководством по эксплуатации;

проведении ремонта лицами, не уполномоченными предприятием-изготовителем на выполнение гарантийного обслуживания;

неисправностях, вызванных экстремальными условиями или действием непреодолимой силы (пожар, стихийное бедствие и т.д.);

повреждении или нарушении нормальной работы, вызванными действиями бытовых насекомых и грызунов, воздействием иных посторонних факторов, а также вследствие существенных нарушений технических требований, оговоренных в руководстве по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97.

Информацию о телефонах и адресах авторизованных сервисных центров Вы можете найти на нашем сайте www.biryusa.ru, либо отсканировав QR-код.

Если у Вас возникнут вопросы, связанные с качеством или сервисным обслуживанием продукции «Бирюса», Вы можете обратиться в отдел сервисного обслуживания по телефону **8 800 250 0014** (бесплатный звонок из любого региона РФ), **режим работы - пн-пт 04:00-13:00 (MSK)**, либо направив обращение на электронную почту service@biryusa.ru.

Модель

Серийный номер

Дата изготовления

Наименование торгующей организации

Дата продажи

М.П.

С условиями гарантийных обязательств ознакомлен, претензий к комплектации и внешнему виду не имею

Ф.И.О. покупателя, подпись

Корешок талона необходимо заполнить и оставить у потребителя

Корешок талона № 4 на
гарантийный ремонт

Корешок талона № 3 на
гарантийный ремонт

Корешок талона № 2 на
гарантийный ремонт

Корешок талона № 1 на
гарантийный ремонт

Изыят _____ дата изъятия _____
Исполнитель _____ фамилия _____
Выполнены работы _____

Изыят _____ дата изъятия _____
Исполнитель _____ фамилия _____
Выполнены работы _____

Изыят _____ дата изъятия _____
Исполнитель _____ фамилия _____
Выполнены работы _____

Изыят _____ дата изъятия _____
Исполнитель _____ фамилия _____
Выполнены работы _____

бюраса

ТАЛОН № 4 (на гарантийный ремонт)

модель _____

серийный № _____

дата изготовления _____

дата продажи _____ М.П.

бюраса

ТАЛОН № 3 (на гарантийный ремонт)

модель _____

серийный № _____

дата изготовления _____

дата продажи _____ М.П.

бюраса

ТАЛОН № 2 (на гарантийный ремонт)

модель _____

серийный № _____

дата изготовления _____

дата продажи _____ М.П.

бюраса

ТАЛОН № 1 (на гарантийный ремонт)

модель _____

серийный № _____

дата изготовления _____

дата продажи _____ М.П.

Описание ремонта _____

Подпись мастера _____

Подпись клиента _____

Описание ремонта _____

Подпись мастера _____

Подпись клиента _____

Описание ремонта _____

Подпись мастера _____

Подпись клиента _____

Описание ремонта _____

Подпись мастера _____

Подпись клиента _____



«Бирюса» өнімдерін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз!

Авторизацияланған сервис орталықтарының телефондары мен мекенжайлары туралы ақпаратты www.biryusa.ru сайтымызда немесе QR-кодты сканерлеп таба аласыз.



Пайдалана бастау алдында осы нұсқаулықпен мұқият танысуға кеңес береміз!

МАЗМҰНЫ

ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР	36
ЖИЫНТЫҚТАЛЫМЫ	36
ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ	37
ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДЫҚ	38
ПАЙДАЛАНУ	40
Бирюса WM-ME712/04	42
Бирюса WM-MG814/05	46
Бирюса WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11	50
Бирюса WMD-MK814/03	55
ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ КҮТУ	60
ЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ТӘСІЛДЕРІ	62
ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ	63
КӘДЕГЕ ЖАРАТУ	63
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ	64
КЕПІЛДІК КАРТАСЫ	66

ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР

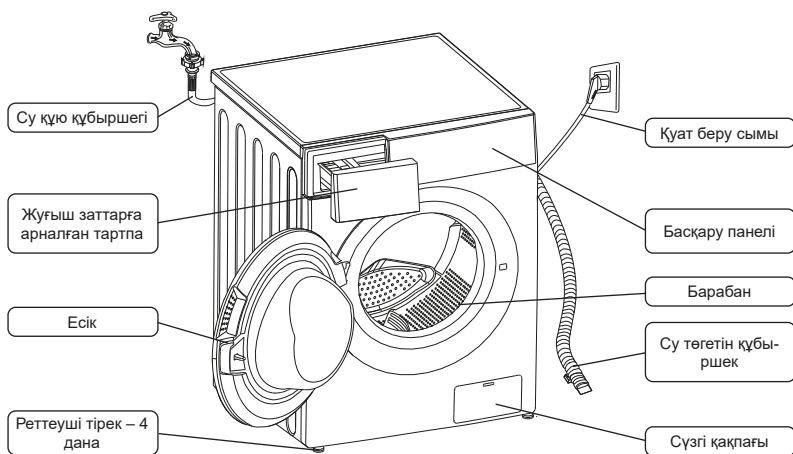
«Бирюса» алдыңғы жүктеуі бар тұрмыстық автоматты кір жуғыш машиналары (бұдан әрі мәтін бойынша - машиналар) машинада жууға жарамды тоқыма бұйымдарды көбігі аз түзілетін синтетикалық жуғыш құралдарды қолданып жууға, сондай-ақ тұрмыстық шарттарда шаюға және сығуға арналған. Барлық өңдеу бойынша операциялар автоматты түрде белгіленген бағдарламаға сәйкес орындалады.

«Бирюса» алдыңғы жүктеуі бар тұрмыстық автоматты кір жуғыш-құрғату машиналары (бұдан әрі мәтін бойынша - машиналар) машинада жууға жарамды тоқыма бұйымдарды көбігі аз түзілетін синтетикалық жуғыш құралдарды қолданып жууға, сондай-ақ тұрмыстық шарттарда тоқыма бұйымдарды шаюға, сығуға және құрғатуға арналған. Барлық өңдеу бойынша операциялар автоматты түрде белгіленген бағдарламаға сәйкес орындалады.

Машиналар КО ТР 004/2011, КО ТР 020/2011, ЕАЭО ТР 037/2016 регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Машинаның белгіленген қызмет мерзімі тұрмыстық шарттарда 10 жылды құрайды.

ЖИЫНТЫҚТАЛЫМЫ



Қосымша керек-жарақтар:

- Тасымалдау бұрандалары тесігінің тығыны (4 дана);
- Салқын су құятын құбыршек;
- Бағыттаушы су төгетін құбыршек (жеткізу жиынтығына кірмеуі мүмкін).

Жеткізу жиынтығына келесідей пайдалану құжаттары кіреді: пайдалану жөніндегі нұсқаулық, энергетикалық тиімділік затбелгісі.

Ескертпе

Машинаңыздың сыртқы түрі жоғарғы суретте келтірілген схемалы кескіндерден ерекшеленуі мүмкін.

ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

Пайдалану кезіндегі қауіпсіздік шаралары

- Физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары немесе тәжірибе мен білімдерінің жетіспеушіліктері бар болған адамдар (балаларды қоса) бақылауда болса немесе оларға осы машинаны пайдалану туралы олардың қауіпсіздігін жауапты тұлғамен нұсқамалық жүргізілген жағдайларды қоспағанда, осы машина ондай адамдардың пайдалануына тағайындалмаған!
- Балаларды олардың машинамен ойнауына жол бермеу мақсатында бақылау керек!

Қауіпсіздік шаралары

- Машинаны жылжыту және тасымалдау кезінде сақтық шараларын сақтау қажет, өйткені машинаның салмағы үлкен.
- Машинаны сумен жабдықтауға қосқан кезде жеткізу жиынтығына кіретін жаңа құю құбыршегің ғана қолданыңыз.
- Кір жуған кезде машина есігінің әйнегіне жанасу ұсынылмайды, өйткені ол қызып кетуі және күйіктің себебі болуы мүмкін.
- Кір жуып болғаннан кейін машинаны сөндіру, оны электр желісінен ажырату және суды беру шүмегің жабу қажет.

Тыйым САЛЫНАДЫ!

- Машинаны ыстық сумен жабдықтау желісіне қосуға.
- Машинаны тұғырық, тапал тіреу және т.б. ретінде қолдануға, машинаның үстіне шығуға.
- Машинаның астына қандай да бір заттарды қоюға, айналатын барабанды ұстауға.
- Машинаның ашық есігіне сүйенуге.
- Машинаны үй-жайдан тыс орнатуға.
- Машинаны орнатылған бітеуіштерсіз пайдалануға («Пайдалануға дайындау» бөлімін қараңыз).
- Машинаны орнатылған тасымалдау бұрандамалары мен төлкелерсіз тасымалдауға («Пайдалануға дайындау» бөлімін қараңыз).
- Кір жуу үшін ұшпалы және тез тұтанатын заттары бар құралдарды қолдануға.
- Машинаны қоршаған орта температурасы 0 °C төмен үй-жайда пайдалануға.

Электр қауіпсіздігі ережелері

Машина электрлік тұрмыстық аспап болып табылады, сондықтан оны пайдаланған кезде жалпы электр қауіпсіздік ережелерін сақтау қажет.

- Машинаны тек жерге тұйықталған электрлік желіге жалғау қажет.
 - Машинаны жалғау розеткасы жерге тұйықталған болуы және машинаны электр желіден шұғыл ажырату үшін қолжетімді жерде орнатылуы тиіс.
 - Машинаның қабықшаларымен қамтамасыз етілетін қорғаныс дәрежесі - IPX4.
 - Машинаны электр желісіне қосудың алдында қуат баусымының зақымдалмағанына көз жеткізу қажет. Қуат баусымы қатты қысылмауы және майыспауы тиіс.
- Қуат баусымы зақымдалған кезде оны сервистік қызметтің маманы немесе ұқсас білікті қызметкерлер ауыстыруы тиіс.

Тыйым САЛЫНАДЫ!

- Машинаны жерге тұйықталмаған розеткаға қосуға.
- Машинаны ток артық жүктемесінен ақаулы қорғанысы бар электр желісіне қосуға.
- Машинаны электр желісіне қосу үшін жалғастырғыш тетіктерді және ұзартқыш баусымдарды қолдануға.
- Қуат баусымынан ұстап машинаны электр желісінен ажыратуға.
- Жұмыс істеп тұрған машинаны және қуат баусымының ашасын дымқыл қолмен ұстауға.
- Машинаның немесе сумен- және электрмен жабдықтаудың құрылымын өз бетінше жөндеуге және өзгерістер енгізуге. Машинаны тек сервистік орталықтың мамандары жөндеуі тиіс.

Бетен шуылдар, тарсыл, түтіндеу және т.б. пайда болуымен байланысты ақаулар туындаған жағдайда, машинаны электр желісінен дереу ажырату, суды беру шүмегің жабу және авторландырылған сервистік орталыққа жүгіну қажет.

Осы нұсқаулықта көрсетілген қауіпсіздік талаптарын және пайдалану ережелерін сақтамау кепілдікті жоғалтуға әкеледі.

Өндіруші машинаның зақымдалуы және көрсетілген қауіпсіздік талаптарын және машинаны пайдалану ережелерін бұзу нәтижесінде келтірілген нұқсан үшін жауапты емес.

ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДЫҚ

Қаптаманы ашу

- Машинаның қартон қорабын алыңыз және қаптау материалдарын алып тастаңыз (қорғаныс тыс, пенопласт амортизаторлары, ағызу құбыршегі мен қуат баусымындағы бекіткіш таспалар);
- Машинаның барабанынан құю құбыршегін алыңыз;
- Машинаны көтеріңіз немесе еңкейтеңіз, содан кейін пенопласт түбін алып тастаңыз. Үшбұрышты пішінді түбінің шығыңқы элементі (бар болса) онымен бірге ажырағанына көз жеткізіңіз. Керісінше жағдайда машинаны бүйір жағына жатқызып, түбінің көрсетілген элементін қолмен алып тастаңыз.

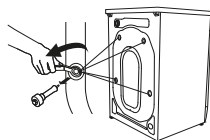


НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Балаларға қаптама материалдарымен ойнауға рұқсат бермеңіз!

Тасымалдау бекітпесін алып тастау

Қауіпсіз тасымалдауды қамтамасыз ету үшін машинаның бағы машинаның артқы жағында орналасқан төлкелері бар төрт тасымалдау бұрандамаларымен бекітілген (суретті қараңыз).



Машинаны қолданудың алдында:

- Сомын кілтімен тасымалдау бұрандамаларын бұрап алу;
- Төлкелері бар тасымалдау бұрандамаларын алып шығару;
- Жеткізу жиынтығына кіретін бітеуіштермен саңылауларды жабу қажет.

Ескертпе

Тасымалдау бекітпесін болашақта машинаны тасымалдау кезінде орнату үшін сақтау қажет.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Науасын, есігін немесе барабанның тығыздауышын ұстап машинаны жылжитпаңыз!

Машинаны орнату

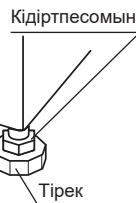
Машинаны берік, тегіс және құрғақ беткі қабатқа қабырғалардан, жиһаздан және басқа заттардан кем дегенде 20 мм қашықтықта орнату қажет.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Машинаны кілемді немесе жұмсақ жабыны бар еденге орнату ұсынылмайды. Бұл жеткіліксіз желдетуге және машина жұмыс істеген кезде дірілдеудің күшеюіне әкелуі мүмкін.

Орнатқаннан кейін машинаны көлденең келесі түрде қою қажет:

- сомын кілтімен реттегіш тіректердегі кідіртпесомындарды босатыңыз;
- оларды бұрау немесе бұрап алу арқылы тіректердің биіктігін реттеу;
- сомын кілтімен кідіртпесомындарды қысыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

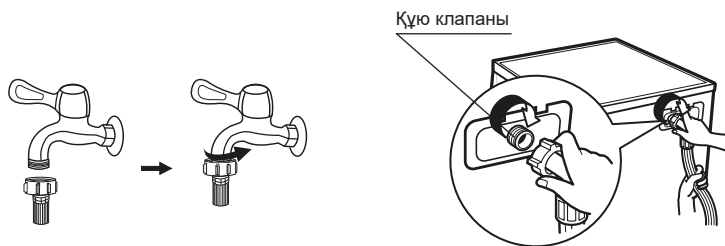
Машинаны дұрыс емес орнату немесе кідіртпесомындарды жеткіліксіз тарту машинаның жұмысы кезінде қатты дірілге және шуылға әкелуі мүмкін.

Электр желісіне қосылу

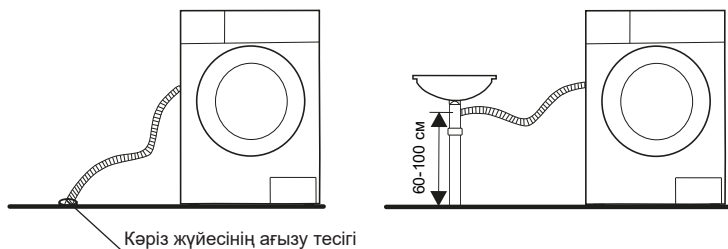
- Машинаны жиілігі 50 Гц айнаымалы ток және атаулы кернеуі 220 В болатын электр желісіне қосу керек (машина 220 В бастап 240 В дейінгі желіде қалыпты жұмыс істей алады). Көрсетілген параметрлерге сәйкес келмейтін желіге машинаны қосу оның істен шығуына әкеп соқтыруы мүмкін.
- Машинаны электр желісіне жерге тұйықтау сымы бар «I» класындағы бөлек розетка арқылы қосу қажет.
- Электр қуатының кабелі кем дегенде 16А жұмыс тогына есептелуі және кем дегенде 1,5 мм² қимасына ие болуы керек.
- Электр қуаттың фазалық сымы 16 А іске қосу тогына есептелген, 0,1 с көп емес іске қосылу уақыты және 30 мА көп емес айыру тогы бар автоматты қорғаныс құрылғы арқылы қосылуы тиіс.
- Егер розетка және электр қуатының кабелі көрсетілген талаптарға сәйкес келмесе немесе розетка машинаны орнату орнынан алшақ болса, электр желісін жөнге келтіру үшін білікті маманға жүгіну қажет.

Суқұбырға және кәріз жүйесіне қосу

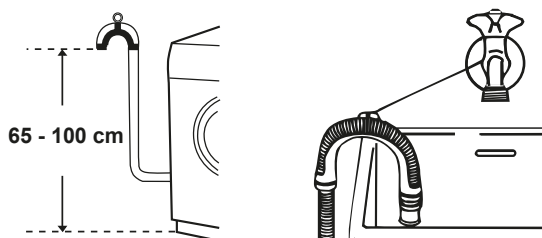
- Машинаны 3/4" бұрандасы бар суды беру шүмегі арқылы салқын сумен жабдықтау желісіне ғана қосу қажет.
- Қосудың алдында лас суды ағызу үшін суды беру шүмегін ашу ұсынылады.
- Машинаны сумен жабдықтау желісіне қосу үшін құю құбыршегін суды беру шүмегіне және сомындарды берік тартып, машинаның құю клапанына жалғау қажет.
- Кір жуған кезде суды беру шүмегі толығымен ашық болуы тиіс.



Ағызу құбыршегі тікелей кәріз құбырына немесе шұңғылшаның не жуғыштың сифонына қосылуы мүмкін. Бұл ретте ағызу құбыршегінің кірмесі еденнен 60-тан 100 см дейінгі биіктікте болуы тиіс.



- Сондай-ақ, шұңғылшаның немесе ваннаның ернеуінде ағызу құбыршегінің шығысын бекітуге болады. Бұл ретте құбыршек бағыттауыш көмегімен (бар болса) бекітілуі қажет.
- Ағызу құбыршегі суға батырылмайы тиіс.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Құю және ағызу құбыршектері қосқаннан кейін қысылмауы немесе майыспауы тиіс.
 - Құбыршектерді қосқаннан кейін қосылыстардың саңылаусыздығына көз жеткізу қажет.
- Қосылыстардың орындары құрғақ болуы тиіс.

ПАЙДАЛАНУ

Кір жууға дайындау

- Киімді бірінші рет жуған кезде ол түссізденбейтініне көз жеткізу керек. Әсіресе басқа заттармен бірге жуған кезде түсін тез жоғалтатын шарфтар мен басқа киімді кір жуудың алдында бөлек жуыңыз.
- Оңтайлы нәтижеге жету үшін машинада кір жуудың алдында жеңдегі, жағадағы және қалталардағы дақтарды жуғыш сұйық құралы бар қылшақпен абайлап кетіріңіз.
- Кір жуудың алдында киімнің құлақшасындағы ұйғарынды температура және кір жуу режимдері туралы нұсқаулармен салыстыру қажет.
- Машинада жуған кезде тез бүлінуі мүмкін киімді машинада жууға болмайды:
 - машинада кір жуу кезінде пішіні өзгертуі мүмкін бүрмелері және өрнектері бар киім;
 - толықтай немесе ішінара теріден жасалған киім;
 - кір жуу шарттарына талаптары бар құлақшалары сақталмаған бұйымдарды жумау ұсынылады;
 - ешқашан машинада бензинмен, керосинмен, бояумен, еріткішпен және басқа ұшпа және тез тұтанатын заттармен бүлінген киімді жумаңыз.
- Кір жуған кезде материалдардың белгілі түрлерінен (мақта, синтетика, жұмсақ бұйымдар, түк жасалған бұйымдарды машинада жууға арналған арнайы жуғыш құралдар қолданылуы тиіс. Жуғыш құралды дұрыс емес қолданған кезде шамадан тыс көбік түзілуі мүмкін, бұл машинаны бүлдіруі мүмкін.
- Жуғыш құралдың тым көп мөлшерін қолданған кезде немесе су температурасы жеткілікті түрде жоғары болмаса, жуғыш құралдың қалдықтары киімді ластауы немесе машина құбыршектері мен құрауыштарында тұрып қалуы мүмкін.
- Кір жуудың алдында машинаның атаулы жүктемесінен асып кетпеу, киімнің ластану деңгейін, судың қаттылығын, сондай-ақ қолданылатын жуғыш құралдардың өндірушісінің ұсынымдарын бағалау қажет.
- Жуғыш заттарды және қоспаларда құрғақ және балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Кір жуудың алдында киімнің қалталарын мұқият тексеріңіз, өйткені сақиналар немесе әшекейлер сияқты қатты заттар машинаны зақымдауы мүмкін.
- Түрлі-түсті заттарды, әсіресе жаңа және түсі қанық заттарды ақ заттардан бөлек жуу қажет.
- Жұмсақ материалдан жасалған бұйымдарды бөлек жуу қажет. Табиғи түктен және жібектен жасалған бұйымдар үшін аялауыш («жұмсақ») кір жуу режимдерін таңдау керек.
- Түймелер немесе ілгектер сияқты пластикті немесе металл элементтері бар бұйымдарды теріс айналдыру, арнайы торға немесе жастыққапқа салу керек. «Найзағай» типті ілгектер, түймелер және ілмектер салынуы тиіс. Бос баулар немесе таспалар бірге байлануы тиіс.
- Өте жұмсақ жууды талап ететін бұйымдар, мысалы шілтермен өңделген бұйымдар, ұсақ заттар (шұлықтар, қол орамалар және т.б.) кір жууға арналған арнайы торлы қаптарға салу керек.
- Салмағы және өлшемі үлкен дара заттарды, мысалы, монша орамалдарын, джинстерді, күрткелерді және т.б. жуған кезде, барабанның ауырлық орталығының жылжуы, соның салдарынан, машинаның қатты теңгерімсіздігі нәтижесінде дабыл сигналы естілуі мүмкін. Сондықтан ұқсас бұйымдарды жуған кезде ұқсас заттардың кейбір санын, соның ішінде біркелкі сығу үшін қосу ұсынылады.
- Кір жуудың алдында киімнен шаңды, ірі балшық дақтарын, үй жануарларының түгін тазарту керек.
- Өртүрлі ластану түрлері жанасқан кезде киім жуған кезде зақымдалуы және кір жуудың тиімділігі жоғалуы мүмкін.

- Балалар киімі, орамалдар, жөргектер бөлек жуылуы тиіс. Ересектердің заттарымен бірге жуған кезде оларға балалар үшін зиянды микроағзалар түсуі мүмкін. Балалардың киімін шаю уақыты заттардан жуғыш заттарды жақсылап шаюды қамтамасыз ету үшін ұлғайтылуы тиіс.
- Машинаға артық жүктеме түсірмеңіз, өйткені бұл кір жуудың тиімділігін төмендетуі мүмкін. Кір жуудың алдында кір жуу режимдерінің кестесіне сәйкес заттардың ең көп ұйғарынды салмағына көз жеткізу қажет.
- Тез басылып қалуы мүмкін заттарды (мысалы, мамықты) кір жуудың алдында теріс айналдыру және басқа заттардан бөлек жуу керек.
- Су өткізбейтін материалдардан жасалған заттарды машинада жууға тыйым салынады.

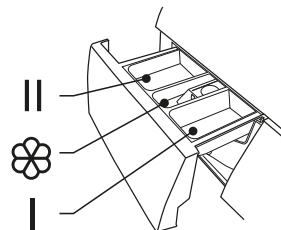
Жуғыш құралдарға арналған науа

Жуғыш құралдарға арналған науада әртүрлі жуғыш құралдарға арналған үш бөлімше бар:

I - Алдын ала кір жуу үшін құралдар;

II - Негізгі жуу құралы;

☼ - Қоспа (кондиционер, суды жұмсартуға арналған құрал және т.б.).



- Су мен электр энергиясының ең төмен шығындары кезінде кір жуудың ең көп тиімділігін қамтамасыз ету үшін әрбір температуралық режим және мата түрі үшін жуғыш құралдың қолайлы түрін таңдау керек.

Машинаны іске қосу

- Машинаны электр желісіне және сумен жабдықтауға қосыңыз. Қую және ағызу құбыршектерін жалғау дұрыстығын тексеріңіз. Кранды беру шүмегін толықтай ашыңыз.
- Машинаның қуатын қосу үшін «ҚОС/СӨНД» батырмасын басыңыз (бар болса).
- Жууға арналған заттарды барабанға жүктеңіз, одан кейін есігін жабыңыз.
- Жуғыш құралдардың қажетті мөлшерін науаға салыңыз, содан кейін оны жылжытыңыз.
- Ауыстырып-қосқыштың көмегімен қажетті жуу режимін таңдаңыз.
- Тиісті батырмаларды басу арқылы қажетті кір жуу функцияларын таңдаңыз.
- Кір жуудың қажетті режимі және функцияларын пайдаланушы заттардың ластану түріне, мөлшеріне және дәрежесіне сәйкес таңдайды.
- «Бастау / Кідіріс» батырмасын басыңыз.

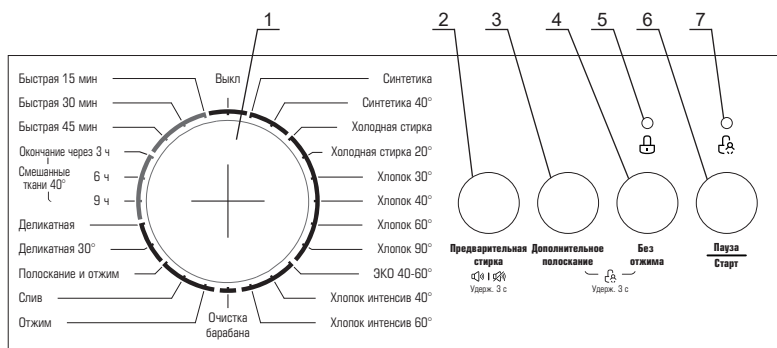
Бұйымның құлақшасында көрсетілетін күтім жасау бойынша шартты белгілер

	95 °C дейінгі су температурасында әдеттегі жуу (қайнатуға рұқсат етіледі)		40 °C дейінгі су температурасында әдеттегі жуу		40 °C дейінгі су температурасында нәзік жуу
	Судың температурасы 40 °C дейін болған кезде өсіресе нәзік жуу.		40 °C дейін су температурасында қолмен жуу. Бұралмай, ақырын басыңыз		Жууға тыйым салынады
	Жоғары температурада қалыпты барабанды кептіру		Мамық температурада және қысқа мерзімде нәзік барабанды кептіру		Барабанды кептіруге тыйым салынады
	Көлденең жазықтықта түзетілген күйде кептіру		Тік күйде кептіру		Тік күйде сығусыз кептіру
	Үтіктің табанының температурасында 200 °C дейін үтіктеу		Үтіктің табанының температурасында 150 °C дейін үтіктеу		Үтіктің табанының температурасында 150 °C дейін үтіктеу. Бүмен үтіктеу ұсынылмайды
	Үтіктеуге тыйым салынады		Ағартуға кез келген тотықтырғыш ағартқышпен рұқсат етіледі		Ағартуға тек оттегі бар / хлорлы емес ағартқыштармен рұқсат етіледі
	Ағартуға тыйым салынады		Кәсіби дымқыл тазалауға рұқсат етіледі		Көмірсутектерді пайдаланып құрғақ тазалауға рұқсат етіледі
	Тетрахлорэтиленді пайдаланып құрғақ тазалауға рұқсат етіледі		Тетрахлорэтиленмен нәзік құрғақ тазалау		Химиялық тазартуға тыйым салынады

Бирюса WM-ME712/04

Машинаны басқару панелі

КАЗАҚША



- 1 - Машина жұмысының режимдерін ауыстыру.
- 2 - **«Алдын ала жуу»** функциясын қосу батырмасы - негізгі бағдарламаны іске қосар алдындағы қосымша цикл. Бұл мүмкіндікті қатты ластанған кірді жуу кезінде пайдалану ұсынылады.
- 3 - **«Қосымша шаю»** функциясын қосу батырмасы - жуғыш заттардың қалдықтарын шаюға арналған қосымша шаю циклі.
- 4 - **«Сығусыз»** функциясын қосу батырмасы - абайлап кірді жуу кезінде қолданылады. Циклден кірді сығу фазасын алып тастау оның зақымдануын болдырмайды. Жуылған заттардан артық суды кетіру қолмен жүргізіледі.
- 5 - Машинаның есігін бұғаттау индикаторы - таңдалған жуу бағдарламасы іске қосылғаннан кейін жанады.
- 6 - **«Кідірту/бастау»** батырмасы - жуу циклін бастау үшін қолданылады және кез-келген уақытта бағдарламаның орындалуын уақытша тоқтатуға мүмкіндік береді.
- 7 - **«Балалардан бұғаттау»** функциясын қосу индикаторы.

Бирюса WM-ME712/04

Кір жуғыш машинаның жұмыс режимдері


- **Мақта (Хлопок):** режим мақтадан, зығырдан немесе ерекше күтімді талап етпейтін басқа маталардан дайындалған орташа және қатты ластанған киімді (күнделікті киім, төсек-орын жабдығы) жууға арналған.
- **Синтетика:** бұл режимде кір жуу уақыты және оның қарқындылығы «Мақта» режимімен салыстырғанда төмендетілген. Бұл режим жұмсақ және синтетикалық матадан жасалған бұйымдарды, перделерді және үлдірлі матадан жасалған бұйымдарды жууға арналған. Тоқылған бұйымдарды жуған кезде бұйымдардың пішінін бүлдірмеу үшін жуғыш құралдың мөлшерін азайту ұсынылады.
- **Қыздырмай жуу (Холодная стирка):** кез-келген түрдегі матаны төмен температурада жуу режимі, аз ластанған кірді күнделікті жууға арналған.
- **Мақта қарқындылығы (Хлопок интенсив):** бұл режимде оның тиімділігін арттыру мақсатында жуудың ұзақтығы мен жалпы қарқындылығы артады. Бұл режим балалар киімдерін және мақтадан, зығырдан немесе ерекше күтімді қажет етпейтін басқа маталардан жасалған қатты ластанған заттарды жууға ұсынылады.
- **ЭКО 40-60°:** төмен температура кезінде кір жуу. Ақ және оңақ түрлі-түсті мақтадан, кәдімгі ластанатын синтетикадан жасалған заттарды жууға арналған. Режим жуып кетірудің оңтайлы сапасын сақтаған кезде суды және электр энергиясын тұтынуды үнемдеуге арналған.
- **Жылдам (Быстрая):** режим төмен температурада аздап ластанған заттарды қысқа уақыт ішінде жууға арналған.
- **Белгілі бір уақытта аяқтау (Окончание через):** 40°C температурада әдеттегідей ластанған аралас кірлерді жуу режимі. Кір жуу аяқталғанға дейін уақыттың бірнеше нұсқасын таңдауға мүмкіндік береді.
- **Жұмсақ (Деликатная):** бұл режим өте жұмсақ маталардан жасалған бұйымдарды жұмсақ жуу үшін ұсынылады.
- **Барабанды тазарту (Очистка барабана):** режим судың көп мөлшерімен ең жоғары температурада машинаның барабанын тазартуға және стерильдеуге арналған. Бұл режим кір жууға арналмаған. Ең үздік нәтижеге жету үшін жуғыш құралдың аздаған мөлшерін қосу ұсынылады.

Кір жуғыш машинаның функциялары

- **Алдын ала кір жуу (Предварительная стирка):** бұл функцияны қатты ластанған заттарды жуған кезде іске қосу ұсынылады. Ескірген және сіңіп кеткен кірді кетіруге көмектеседі.
- **Қосымша шаю (Дополнительное полоскание):** функция кірден жуғыш заттың қалдықтарын мұқият жууға мүмкіндік береді. Бұл функцияны балалар заттарын жуу үшін, сондай-ақ көрпелер, куртқалар және т. б. сияқты тығыз заттарды жуу үшін пайдалану ұсынылады.
- **Балалардан бұғаттау (Блокировка от детей):** функция режимді ауыстырып-қосқышты және «кідірту/бастау» батырмасын қосу үшін қолданылады, бұл балалардың параметрлерді кездейсоқ өзгертуіне жол бермейді. Функцияны іске қосу үшін жуу циклі кезінде дыбыстық сигнал пайда болғанға дейін «қосымша шаю» және «сығусуыз» батырмаларын бір уақытта кем дегенде 3 секунд басып тұру керек. Жуу циклі процесінде функцияны болдырмау (жою) үшін көрсетілген батырмаларды кем дегенде 3 секунд басып тұру керек.
- **Кідірту:** функцияны кір жуар алдында заттарды суға салып қою үшін пайдалануға болады. Таңдалған бағдарламаны іске қосқаннан кейін шамамен 10 минут күту керек, содан кейін «кідірту/бастау» батырмасын басыңыз. Қажетті суға салып қою уақыты аяқталғаннан кейін «кідірту/бастау» батырмасын қайтадан басу керек және кір жуу машинасы бағдарламаны жалғастырады. Суға салып қою қатты ластанған заттарды жуу сапасын жақсартуға мүмкіндік береді.
- **Дыбыстық сигналды өшіру:** машинаны іске қосқаннан кейін, дыбыстық сигналды өшіру үшін «алдын ала жуу» батырмасын кем дегенде 3 секунд басып тұрыңыз. Дыбыстық сигналды қалпына келтіру үшін әрекетті қайталаңыз.

Бирюса WM-ME712/04

Кір жуу машинасының жұмыс режимдерінің параметрлері

Режим	Жұғыш заттарға арналған тартпалардың бөлімдері			Бастапқы қалпы бойынша су температурасы, °С	Қол жетімді функциялар	
	I	II			Алдын ала жуу	Қосымша шаю
Синтетика	○	√	○	Салқын су	○	○
Синтетика 40°	○	√	○	40	○	○
Қыздырмай жуу (Холодная стирка)	○	√	○	Салқын су	○	○
Қыздырмай жуу 20° (Холодная стирка 20°)	○	√	○	20	○	○
Мақта 30° (Хлопок 30°)	○	√	○	30	○	○
Мақта 40° (Хлопок 40°)	○	√	○	40	○	○
Мақта 60° (Хлопок 60°)	○	√	○	60	○	○
Мақта 90° (Хлопок 90°)	○	√	○	90	○	○
ЭКО 40-60°		√	○	60		
Мақта қарқынды 40° (Хлопок интенсив 40°)		√	○	40		
Мақта қарқынды 60° (Хлопок интенсив 60°)		√	○	60		
Барабанды тазалау (Очистка барабана)				90		
Сығу (Отжим)				-		
Су төгу (Слив)				-		
Шаю және сығу (Полоскание и отжим)			○	-		○
Абайлап жуу 30° (Деликатная 30°)		√	○	30		○
Абайлап жуу (Деликатная)		√	○	Салқын су		○
9 сағаттан кейін аяқталу (Окончание через 9 ч)		√	○	40		
6 сағаттан кейін аяқталу (Окончание через 6 ч)		√	○	40		
3 сағаттан кейін аяқталу (Окончание через 3 ч)		√	○	40		
Тез 45 мин (Быстрая 45 мин)		√	○	40		
Тез 30 мин (Быстрая 30 мин)		√	○	30		
Тез 15 мин (Быстрая 15 мин)		√	○	Салқын су		

√ - Миндетті;
○ - Қажет болған жағдайда.

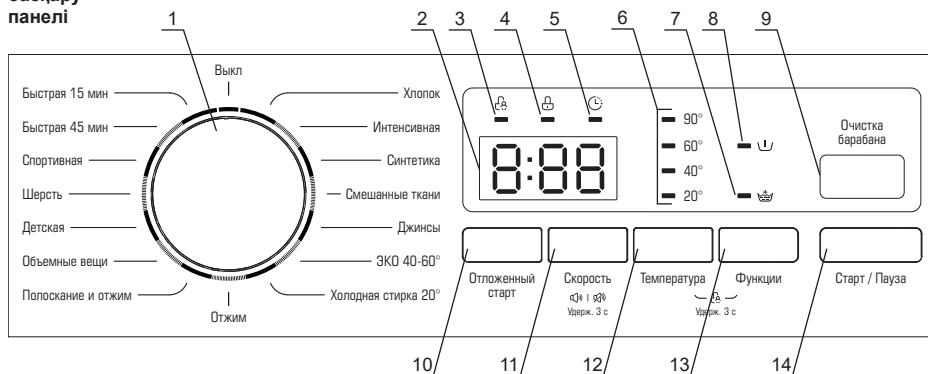
Бирюса WM-ME712/04

Кір жуу машинасының жұмыс режимдерінің параметрлері

Режим	Ең жоғары жүктеме, кг	Бастапқы қалпы бойынша айналым уақыты, сағ: мин	Бастапқы қалпы бойынша барабан айналымының жылдамдығы, айн/мин
Синтетика	3,5	2:20	1200
Синтетика 40°	3,5	2:20	1200
Қыздырмай жуу (Холодная стирка)	7,0	1:00	1200
Қыздырмай жуу (Холодная стирка 20°)	7,0	1:01	1200
Мақта 30° (Хлопок 30°)	7,0	2:40	1200
Мақта 40° (Хлопок 40°)	7,0	2:40	800
Мақта 60° (Хлопок 60°)	7,0	2:45	800
Мақта 90° (Хлопок 90°)	7,0	2:50	800
ЭКО 40-60°	7,0	3:28	1200
Мақта қарқынды 40° (Хлопок интенсив 40°)	7,0	3:48	1200
Мақта қарқынды 60° (Хлопок интенсив 60°)	7,0	3:53	1200
Барабанды тазалау (Очистка барабана)	-	1:18	400
Сығу (Отжим)	7,0	0:12	1200
Су төгу (Слив)	-	0:01	-
Шаю және сығу (Полоскание и отжим)	7,0	0:20	1200
Абайлап жуу 30° (Деликатная 30°)	2,5	0:50	600
Абайлап жуу (Деликатная)	2,5	0:48	600
9 сағаттан кейін аяқталу (Окончание через 9 ч)	7,0	0:59	1200
6 сағаттан кейін аяқталу (Окончание через 6 ч)	7,0	0:59	1200
3 сағаттан кейін аяқталу (Окончание через 3 ч)	7,0	0:59	1200
Тез 45 мин (Быстрая 45 мин)	2,0	0:45	800
Тез 30 мин (Быстрая 30 мин)	2,0	0:30	800
Тез 15 мин (Быстрая 15 мин)	2,0	0:15	800

Бирюса WM-MG814/05

Машинаны басқару панелі



- 1 - Машина жұмысы режимдерін айырып-қосқыш.
- 2 - Индикациялық дисплей. Кір жуу кезінде дисплейде кір жуу циклінің аяқталғанға дейінгі қалған уақыты, сондай-ақ қателер кодтары көрсетіледі, Кір жуу циклі аяқталғаннан кейін дисплейде «End» көрсеткіші көрсетіледі, сонымен қатар дыбыстық сигнал беріледі.
- 3 - «**Балалардан бұғаттау**» функциясын қосу индикаторы.
- 4 - Машинаның есігін бұғаттау индикаторы - таңдалған кір жуу бағдарламасы іске қосылғаннан кейін жанады.
- 5 - «**Кідіртпін бастау**» функциясын қосу индикаторы.
- 6 - Кір жуу кезінде су температурасын орнату индикаторы.
- 7 - «**Қосымша шаю**» функциясын қосу индикаторы.
- 8 - «**Алдын ала жуу**» функциясын қосу индикаторы.
- 9 - Барабанды тазалау режимін қосу батырмасы.
- 10 - «**Кідіртпін бастау**» функциясын қосу батырмасы
- 11 - Сығу кезінде барабанның айналу жылдамдығын таңдау батырмасы – маталардың кейбір типтерін жуу кезінде барабанның айналымының азайтылған немесе көбейтілген жылдамдығын орнату қажет болған кезде қолданылады.
- 12 - Кір жуу кезінде су температурасын таңдау батырмасы –батырманы кезекпен басқанда, басқару дисплейінде орнатылған температура көрсетіледі. Су температурасын таңдалған режимге байланысты 20-дан 90 °C-ге дейінгі ауқымда қоюға болады.
- 13 - Кір жуудың қосымша функцияларын таңдау батырмасы. Батырманы кезекпен басқан кезде, функциялардың сәйкес индикаторлары жанады.
- 14 - «**Кідірту/Бастау**» батырмасы – кір жуу циклін іске қосу үшін қолданылады және кез келген сәтте бағдарламаны орындауды уақытша тоқтатуға мүмкіндік береді.

Бирюса WM-MG814/05

Кір жуғыш машинаның жұмыс режимдері

- **Мақта (Хлопок):** режим мақтадан, зығырдан немесе ерекше күтімді талап етпейтін басқа маталардан дайындалған орташа және қатты ластанған киімді (күнделікті киім, төсек-орын жабдығы) жууға арналған.
- **Қарқынды (Интенсивная):** бұл режимде кір жуудың тиімділігін арттыру мақсатында кір жуудың ұзақтығы мен жалпы қарқындылығын арттырды. Бұл режим балалар киімдерін және мақтадан, зығырдан немесе ерекше күтімді қажет етпейтін басқа маталардан жасалған қатты ластанған заттарды жууға ұсынылады.
- **Синтетика:** бұл режимде кір жуу уақыты және оның қарқындылығы «Мақта» режимімен салыстырғанда төмендетілген. Бұл режим жұмсақ және синтетикалық матадан жасалған бұйымдарды, перделерді және үлдірлі матадан жасалған бұйымдарды жууға арналған. Тоқылған бұйымдарды жуған кезде бұйымдардың пішінін бүлдірмеу үшін жуғыш құралдың мөлшерін азайту ұсынылады.
- **Аралас маталар (Смешанные ткани):** мата түрі бойынша сұрыпталмаған, әдеттегі ластанған аралас заттарды жууға арналған бағдарламалар.
- **Джинсылар (Джинсы):** джинсы бұйымдарын 60 °C температурада абайлап жууға арналған режим. Кір жууды бастамас бұрын бұйымдарды ішіне айналдырып, сұйық жуғыш затты қолдану ұсынылады.
- **ЭКО 40-60°:** төмен температура кезінде кір жуу. Ақ және оңғақ түрлі-түсті мақтадан, кәдімгі ластанатын синтетикадан жасалған заттарды жууға арналған. Режим жуып кетірудің ортайлы сапасын сақтаған кезде суды және электр энергиясын тұтынуды үнемдеуге арналған.
- **Қыздырмай жуу 20° (Холодная стирка 20°):** төмен температурада матаның кез-келген түрін жууға, аз ластанған кірді күнделікті жууға арналған режимі.
- **Тез 15 мин (Быстрая 15 мин):** кез келген типті матаны салқын су температурасында, сәл ғана ластанған заттарды күнделікті жууға арналған ұзақтығы аз кір жуу режимі.
- **Тез 45 мин (Быстрая 45 мин):** кез келген типті матаны 20°C температурасында, сәл ғана ластанған заттарды күнделікті жууға арналған кір жуу режимі.
- **Спорттық (Спортивная):** спорттық киімді және аяқ-киімді төмен температурада жууға арналған режим. Спорттық аяқ-киімді жуған кезде бір ретте аяқ-киімнің екіден көп жұбын жуу ұсынылмайды.
- **Жүн (Шерсть):** бұл режим өндіруші машинада жууға жол беретін тек Жүкті және жартылай Жүкті бұйымдарды жууға арналған. Бұйымның құлақшасындағы ұйғарынды температуралық режим туралы ақпаратты мұқият оқып шығу қажет. Жүнтен жасалған бұйымдар үшін арнайы жуғыш құралдарды қолдану ұсынылады.
- **Балалар киімі (Детская):** балалар киімін, жөргектерді және т.б. жоғары температурада қарқынды жуу режимі. Балалардың заттарын басқа заттардан бөлек жуу ұсынылады.
- **Көлемді заттар (Объемные вещи):** үлкен көлемді тығыз бұйымдарды (мамық шапандар және т.б.) жууға арналған режим. Кір жуудың алдында заттарды теріс айналдыру және барабанға біркелкі тарту ұсынылады.
- **Барабанды тазалау (Очистка барабана):** режим машинаның барабанын жоғары температурада тазалауға және зарарсыздандыруға арналған. Бұл режим киімді жууға арналмаған. Жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін аз мөлшерде жуғыш зат қосу ұсынылады.
- Режимді іске қосу үшін «Барабанды тазалау» батырмасын басып, содан кейін «Бастау/Кідірту» батырмасын басу керек.
- Кір жуудың әрбір 25 циклі орындалғаннан кейін «Барабанды тазалау» батырмасында индикатор жанады. Көрсеткіш пайда болған кезде барабанды тазарту циклін бастау ұсынылады.
- Барабанды тазалау қажеттілігінің индикаторын өшіру үшін «Барабанды тазалау» батырмасын 3 секунд басып тұру, содан соң кір жуу циклінің есебі кетіріледі.

Кір жуғыш машинаның функциялары

- **Алдын ала кір жуу (Предварительная стирка):** бұл функцияны қатты ластанған заттарды жуған кезде іске қосу ұсынылады. Ескірген және сіңіп кеткен кірді кетіруге көмектеседі.
- **Қосымша шаю (Дополнительное полоскание):** функция кірден жуғыш заттың қалдықтарын мұқият жууға мүмкіндік береді. Бұл функцияны балалар заттарын жуу үшін, сондай-ақ көрпелер, жуукарлар және т. б. сияқты тығыз заттарды жуу үшін пайдалану ұсынылады.

Бирюса WM-MG814/05

Кір жуғыш машинаның функциялары


• **Балалардан бұғаттау (Блокировка от детей):** функция режимді ауыстырып-қосқышты және «кідірту/бастау» батырмасын қосу үшін қолданылады, бұл балалардың параметрлерді кездейсоқ өзгертуіне жол бермейді. Функцияны іске қосу үшін жуу циклі кезінде «Температура» және «функциялар» батырмаларын дыбыстық сигнал пайда болғанға дейін бір уақытта кем дегенде 3 секунд басып тұру керек. Бұғаттауды өшіру үшін көрсетілген батырмаларды кем дегенде 3 секунд басып тұру керек.

• **Кідірту:** функцияны кір жуар алдында заттарды суға салып қою үшін пайдалануға болады. Таңдалған бағдарламаны іске қосқаннан кейін шамамен 10 минут күту керек, содан кейін «кідірту/бастау» батырмасын басыңыз. Қажетті суға салып қою уақыты аяқталғаннан кейін «кідірту/бастау» батырмасын қайтадан басу керек және кір жуу машинасы бағдарламаны жалғастырады. Суға салып қою қатты ластанған заттарды жуу сапасын жақсартуға мүмкіндік береді.

• **Кідіртпін бастау (Отложенный старт):** функция жуу циклі аяқталған уақытты орнатуға мүмкіндік береді. Тиісті батырманы басқан кезде жуу циклі аяқталғанға дейінгі уақыт дәйекті түрде ауысады. Дисплей таңдалған уақытты көрсетеді. Жуу аяқталғанға дейінгі уақытты 0-ден (функцияны өшіру) 24 сағатқа дейін белгілеуге болады. Функция жуу режимін таңдағаннан және басқа қажетті жуу функцияларын қосқаннан кейін қосылуы керек.

• **Дыбыстық сигналды өшіру:** Машинаны іске қосқаннан кейін дыбыстық сигналды өшіру үшін «жылдамдық» батырмасын кем дегенде 3 секунд басып тұрыңыз. Дыбыстық сигналды қалпына келтіру үшін әрекетті қайталаңыз.

Кір жуу машинасының жұмыс режимдерінің параметрлері

Режим	Жуғыш заттарға арналған тартпалардың бөлімдері			Бастапқы қалпы бойынша су температурасы, °C	Қолжетімді функциялар		
	I	II			Кідіртпін бастау	Қосымша шаю	Алдын ала жуу
Мақта (Хлопок)	○	√	○	40	○	○	○
Қарқынды (Интенсивная)		√	○	40	○		
Синтетика	○	√	○	40	○	○	○
Аралас маталар (Смешанные ткани)	○	√	○	40	○	○	○
Джинсылар (Джинсы)	○	√	○	60	○	○	○
ЭКО 40-60°		√	○	-	○		
Қыздырмай жуу 20° (Холодная стирка 20°)		√	○	20	○	○	
Сығу (Отжим)	-	-	-	-	○		
Шаю және сығу (Полоскание и отжим)	-	-	○	-	○	○	
Көлемді заттар (Объемные вещи)	○	√	○	40	○	○	○
Балалар киімі (Детская)	○	√	○	60	○	○	○
Жүн (Шерсть)		√	○	40	○	○	
Спорттық (Спортивная)	○	√	○	20	○	○	○
Жылдам 45 мин (Быстрая 45 мин)	○	√	○	40	○	○	○
Жылдам 15 мин (Быстрая 15 мин)		√	○	Хол. вода	○		

√ - Миндетті түрде;

○ - Қажет болған кезде.

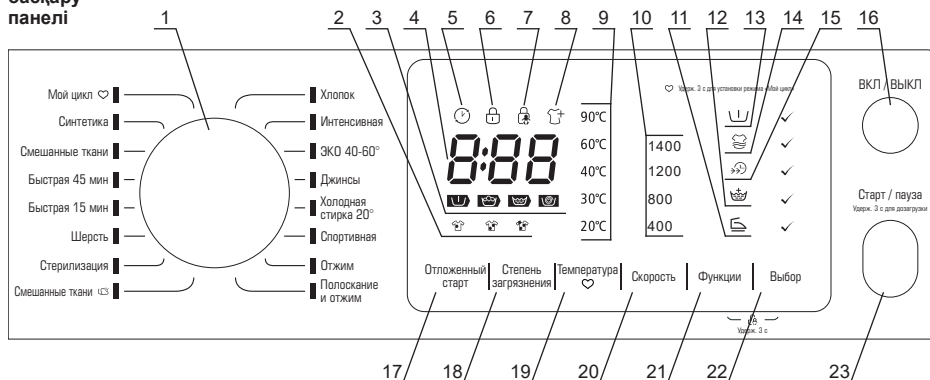
Бирюса WM-MG814/05

Кір жуу машинасының жұмыс режимдерінің параметрлері

Режим	Ең жоғары жүктеме, кг	Бастапқы қалпы бойынша айналым уақыты, сағ: мин	Бастапқы қалпы бойынша барабан айналымының жылдамдығы, айн/мин
Мақта (Хлопок)	8,0	2:40	800
Қарқынды (Интенсивная)	8,0	3:48	800
Синтетика	4,0	2:20	800
Аралас маталар (Смешанные ткани)	8,0	1:20	1000
Джинсылар (Джинсы)	8,0	1:45	1000
ЭКО 40-60°	8,0	3:29	-
Қыздырмай жуу 20° (Холодная стирка 20°)	4,0	1:01	1000
Сығу (Отжим)	8,0	0:12	1000
Шаю және сығу (Полоскание и отжим)	8,0	0:20	1000
Көлемді заттар (Объемные вещи)	4,0	1:48	1000
Балалар киімі (Детская)	8,0	1:43	1000
Жүн (Шерсть)	2,0	1:07	600
Спорттық (Спортивная)	4,0	0:45	800
Жылдам 45 мин (Быстрая 45 мин)	2,0	0:45	800
Жылдам 15 мин (Быстрая 15 мин)	2,0	0:15	800

Бирюса WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Машинаны басқару панелі



- 1 - Машина жұмысы режимдерін айырып-қосқыш.
- 2 - Кірдің ластану дәрежесінің индикаторы. «Ластану дәрежесі» батырмасы арқылы қосқанда сәйкес индикатор жанады.
- 3 - Кір жуу кезеңдерінің индикаторлары – кір жуу циклі барысында жанады
- 4 - Индикациялық дисплей. Кір жуу кезінде дисплейде кір жуу циклінің аяқталғанға дейінгі қалған уақыты, сондай-ақ қателер кодтары көрсетіледі.
- 5 - «Кідіртiп бастау» функциясын қосу индикаторы
- 6 - Есіктің бұғатталу индикаторы. Кір жуу бағдарламалары іске қосылғаннан кейін жанады.
- 7 - «Балалардан бұғаттау» функциясын қосу индикаторы.
- 8 - Кірлерді қосымша жүктеу индикаторы. Кір жуу циклінің бұл кезеңінде машина есігін ашу мүмкін болған жағдайда, кір жуу тоқтағаннан кейін жанады.
- 9 - Кір жуу кезінде су температурасын орнату индикаторы.
- 10 - Сығу кезіндегі барабанның айналу жылдамдығының индикаторлары.
- 11 - «Қыртыстанудың алдын алу» функциясын қосу индикаторы.
- 12 - «Қосымша шаю» функциясын қосу индикаторы.
- 13 - «Алдын ала жуу» функциясын қосу индикаторы.
- 14 - «Қосымша жуу» функциясын қосу индикаторы.
- 15 - «Жеделдетіп жуу» функциясын қосу индикаторы.
- 16 - Машинаның қуат көзін қосу және айыру батырмасы.
- 17 - «Кідіртiп бастау» функциясын қосу батырмасы. Тиісті батырманы басқан кезде жуу циклі аяқталғанға дейінгі уақыт дәйекті түрде ауысады. Дисплей таңдалған уақытты көрсетеді. Жуу аяқталғанға дейінгі уақытты 0-ден (функцияны өшіру) 24 сағатқа дейін белгілеуге болады.
- 18 - Ластану дәрежесін ауыстырып қосу батырмасы. Батырманы кезекпен басқан кезде кір жуудың ұзақтығы мен қарқындылығы артады немесе азаяды, бұл ретте панельде тиісті индикатор жанады.
- 19 - Кір жуу кезіндегі судың температурасын таңдау батырмасы - панельдегі батырманы кезекпен басқанда, орнатылған температура көрсетіледі. Судың температурасы таңдалған режимге байланысты 20-дан 90 °C-қа дейін қойылуы мүмкін.
- 20 - сығу кезіндегі барабанның айналу жылдамдығын таңдау батырмасы - матаның белгілі бір түрлерін жуу кезінде барабанның айналу жылдамдығын азайту немесе арттыру қажет болған жағдайда қолданылады. Батырманы басқан кезде, панельде орнатылған жылдамдық көрсетіледі.
- 21 - қосымша жуу функцияларын ауыстыру батырмасы. Батырманы кезекпен басқан кезде сәйкес функция индикаторлары жанады (11-15). Қажетті функцияның индикаторы жанғаннан кейін оны қосу үшін «таңдау» батырмасын басу керек.
- 22 - кір жуу функцияларын таңдауды растау батырмасы.
- 23 - «Кідірту/бастау» батырмасы - жуу циклін бастау үшін қолданылады және кез-келген уақытта бағдарламаның орындалуын уақытша тоқтатуға мүмкіндік береді.

Бирюса WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Кір жуғыш машинаның жұмыс режимдері

- **Мақта (Хлопок):** режим мақтадан, зығардан немесе ерекше күтімді талап етпейтін басқа маталардан дайындалған орташа және қатты ластанған киімді (күнделікті киім, төсек-орын жабдығы) жууға арналған.
- **Қарқынды (Интенсивная):** бұл режимде кір жуудың тиімділігін арттыру мақсатында кір жуудың ұзақтығы мен жалпы қарқындылығын арттырды. Бұл режим балалар киімдерін және мақтадан, зығардан немесе ерекше күтімді қажет етпейтін басқа маталардан жасалған қатты ластанған заттарды жууға ұсынылады.
- **ЭКО 40-60°:** төмен температура кезінде кір жуу. Ақ және оңақ түрлі-түсті мақтадан, кәдімгі ластанатын синтетикадан жасалған заттарды жууға арналған. Режим жуып кетірудің оңтайлы сапасын сақтаған кезде суды және электр энергиясын тұтынуды үнемдеуге арналған.
- **Джинсылар (Джинсы):** джинсы бұйымдарын 60 °С температурада абайлап жууға арналған режим. Кір жууды бастамас бұрын бұйымдарды ішіне айналдырып, сұйық жуғыш затты қолдану ұсынылады.
- **Қыздырмай жуу 20° (Холодная стирка 20°):** төмен температурада матаның кез-келген түрін жууға, аз ластанған кірді күнделікті жууға арналған режимі.
- **Спорттық (Спортивная):** спорттық киімді және аяқ-киімді төмен температурада жууға арналған режим. Спорттық аяқ-киімді жуған кезде бір ретте аяқ-киімнің екіден көп жұбын жуу ұсынылмайды.
- **Аралас маталар (Смешанные ткани):** қосымша бұмен өңдеу арқылы жуу. Режим сезімтал терісі бар адамдардың киімдері сияқты арнайы күтімді қажет ететін орташа және қатты ластанған кірді жууға арналған. Кір жуар алдында өнімді ішіне айналдыру ұсынылады.
- **Зарарсыздандыру (Стерилизация):** кірді 70°С температурада ұзақ уақыт жуу есебінен кірді зарарсыздандыру әсері қамтамасыз етілетін кір жуу режимі.
- **Жүн (Шерсть):** бұл режим өндіруші машинада жууға жол беретін тек Жүнті және жартылай Жүнті бұйымдарды жууға арналған. Бұйымның құлақшасындағы ұйғарынды температуралық режим туралы ақпаратты мұқият оқып шығу қажет. Жүнтен жасалған бұйымдар үшін арнайы жуғыш құралдарды қолдану ұсынылады.
- **Жылдам 15 мин (Быстрая 15 мин):** кез келген типті матаны салқын су температурасында, сөл ғана ластанған заттарды күнделікті жууға арналған ұзақтығы аз кір жуу режимі.
- **Жылдам 45 мин (Быстрая 45 мин):** кез келген типті матаны 20°С температурасында, сөл ғана ластанған заттарды күнделікті жууға арналған кір жуу режимі.
- **Аралас маталар (Смешанные ткани):** мата түрі бойынша сұрыпталмаған, әдеттегі ластанған аралас заттарды жууға арналған бағдарламалар.
- **Синтетика:** бұл режимде кір жуу уақыты және оның қарқындылығы «Мақта» режимімен салыстырғанда төмендетілген. Бұл режим жұмсақ және синтетикалық матадан жасалған бұйымдарды, перделерді және үлдірлі матадан жасалған бұйымдарды жууға арналған. Тоқылған бұйымдарды жуған кезде бұйымдардың пішінін бүлдірмеу үшін жуғыш құралдың мөлшерін азайту ұсынылады.
- **Менің циклім (Мой цикл):** бұрын жазылған жуу режимін таңдау. Цикл параметрлерін машинаның жадына жазу үшін қосқышты қажетті режимге орнату керек, қажетті параметрлерді (температура, сығу жылдамдығы), сондай-ақ кір жуу функцияларын таңдау керек. Содан кейін «Температура» батырмасын 3 секунд басып тұру керек. Машинаны «Менің циклім» режимінде іске қосу үшін режим қосқышын тиісті орынға орнату керек, содан кейін «бастау/кідірту» батырмасын басыңыз. Бастапқы қалпы бойынша, «Менің Циклім» режимі ретінде «мақта» режимі орнатылған.


Бирюса WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Кір жуғыш машинаның функциялары

- **Алдын ала кір жуу (Предварительная стирка):** бұл функцияны қатты ластанған заттарды жуған кезде іске қосу ұсынылады. Ескірген және сіңіп кеткен кірді кетіруге көмектеседі.
- **Қосымша шаю (Дополнительное полоскание):** функция кірден жуғыш заттың қалдықтарын мұқият жууға мүмкіндік береді. Бұл функцияны балалар заттарын жуу үшін, сондай-ақ көрпелер, куртқалар және т. б. сияқты тығыз заттарды жуу үшін пайдалану ұсынылады.
- **Балалардан бұғаттау (Блокировка от детей):** функция режимді ауыстырып-қосқышты және «кідірту/бастау» батырмасын қосу үшін қолданылады, бұл балалардың параметрлерді кездейсоқ өзгертуіне жол бермейді. Функцияны іске қосу үшін жуу циклі кезінде дыбыстық сигнал пайда болғанға дейін «функциялар» және «таңдау» батырмаларын бір уақытта кем дегенде 3 секунд басып тұру керек. Жуу циклі процесінде функцияны болдырмау үшін көрсетілген батырмаларды кем дегенде 3 секунд басып тұру керек.
- **Кідірту:** функцияны кір жуар алдында заттарды суға салып қою үшін пайдалануға болады. Таңдалған бағдарламаны іске қосқаннан кейін шамамен 10 минут күту керек, содан кейін «кідірту/бастау» батырмасын басыңыз. Қажетті суға салып қою уақыты аяқталғаннан кейін «кідірту/бастау» батырмасын қайтадан басу керек және кір жуу машинасы бағдарламаны жалғастырады. Суға салып қою қатты ластанған заттарды жуу сапасын жақсартуға мүмкіндік береді.
- **Кідіртпін бастау (Отложенный старт):** функция жуу циклі аяқталған уақытты орнатуға мүмкіндік береді. Тиісті батырманы басқан кезде жуу циклі аяқталғанға дейінгі уақыт дәйекті түрде ауысады. Дисплей таңдалған уақытты көрсетеді. Жуу аяқталғанға дейінгі уақытты 0-ден (функцияны өшіру) 24 сағатқа дейін белгілеуге болады. Функция жуу режимін таңдағаннан және басқа қажетті жуу функцияларын қосқаннан кейін қосылуы керек.
- **Қосымша жуу (Дополнительная стирка):** аталған функцияны қосқан кезде кір жуу циклінің уақыты және кір жуу тиімділігін арттыру үшін оның қарқындылығы көбейеді.
- **Қыртыстанудың алдын алу (Предотвращение сминания):** функция кір жуу кезінде абайлап шаю және сығудың арқасында кірдің қыртыстануын азайтуға мүмкіндік береді.
- **Жеделдетіп жуу (Ускоренная стирка):** аталған функцияны қосқан кезде кір жуу циклінің жалпы уақыты азаяды.
- **Кір жуу процесінде кірді қосымша жүктеу:** функция кір жуу процесінде заттарды барабанға қосымша жүктеуге мүмкіндік береді. Ол үшін жуу циклін бастағаннан кейін «бастау/кідірту» батырмасын 3 секунд басып тұру керек. Осыдан кейін есікті бұғаттау сөніп, қосымша жүктеу индикаторы жанады. Бұл есікті ашып, барабанға заттарды жүктеуге болатындығын білдіреді. Заттарды жүктегеннен кейін есікті жауып, кір жуу циклін жалғастыру үшін «бастау/кідірту» батырмасын басу керек.
- **Дыбыстық сигналды өшіру:** машинаны іске қосқаннан кейін, дыбыстық сигналды өшіру үшін «алдын ала жуу» батырмасын кем дегенде 3 секунд басып тұрыңыз. Дыбыстық сигналды қалпына келтіру үшін әрекетті қайталаңыз.

Бирюса WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Кір жуу машинасының жұмыс режимдерінің параметрлері

Режим	Жұғыш заттарға арналған тартпағардың бөлімдері		Бастапқы қалпы бойынша су температурасы, °C	Қолжетімді функциялар						Қыртстаудың алдын алу
	I	II		Кідіртпін бастау	Алдын ала жуу	Қосымша жуу	Жеделдетіп жуу	Қосыша шаю		
Мақта (Хлопок)	○	√	40	○	○	○	○	○	○	○
Қарқынды (Интенсивная)		√	40	○	○	○	○	○	○	○
ЭКО 40-60°		√	-	○	○	○	○	○	○	○
Джинсылар (Джинсы)	○	√	30	○	○	○	○	○	○	○
Қыздырмай жуу 20° (Холодная стирка 20°)		√	20	○	○	○	○	○	○	○
Спорттық (Спортивная)	○	√	20	○	○	○	○	○	○	○
Сығу (Отжим)	-	-	-	○	○	○	○	○	○	○
Шаю және сығу (Полоскание и отжим)	-	-	-	○	○	○	○	○	○	○
Аралас маталар  (Смешанные ткани)	○	√	40	○	○	○	○	○	○	○
Зарарсыздандыру (Стерилизация)	○	√	60	○	○	○	○	○	○	○
Жүн (Шерсть)	√	○	40	○	○	○	○	○	○	○
Жылдам 15 мин (Быстрая 15 мин)	√	○	Салқын су	○	○	○	○	○	○	○
Жылдам 45 мин (Быстрая 45 мин)	○	√	40	○	○	○	○	○	○	○
Аралас маталар (Смешанные ткани)	○	√	40	○	○	○	○	○	○	○
Синтетика	○	√	40	○	○	○	○	○	○	○

√ - Міндетті түрде;

○ - Қажет болған кезде.

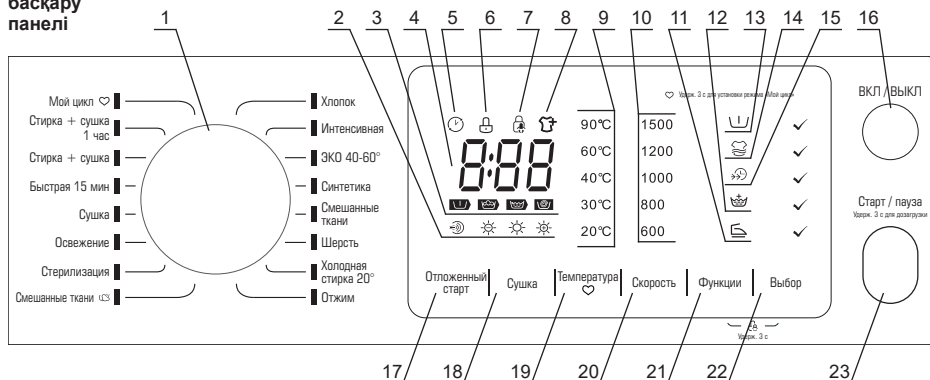
Бирюса WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Кір жуу машинасының жұмыс режимдерінің параметрлері

Режим	Ең жоғары жүктеме, кг				Бастапқы қалпы бойынша айналым уақыты, с.ғ. мин				Бастапқы қалпы бойынша барабан айналымының жылдамдығы, айн/мин			
	WM-MK714/03	WM-MK814/03	WM-MG914/07	WM-MG1214/11	WM-MK714/03	WM-MK814/03	WM-MG914/07	WM-MG1214/11	WM-MK714/03	WM-MK814/03	WM-MG914/07	WM-MG1214/11
Мақта (Хлопок)	7,0	8,0	9,0	12,0	3:39	3:39	3:39	3:39	1400	1400	1400	1400
Қарқанды (Интенсивная)	7,0	8,0	9,0	12,0	3:48	3:48	3:48	3:48	800	800	800	800
ЭКО 40-60°	7,0	8,0	9,0	12,0	3:13	3:32	3:41	3:56	1400	1400	1400	1400
Джинсылар (Джинсы)	7,0	8,0	9,0	12,0	1:35	1:35	1:35	1:35	800	800	800	800
Қыздырмай жуу 20° (Холодная стирка 20°)	3,5	4,0	4,5	6,0	1:01	1:01	1:01	1:01	800	800	800	800
Спорттық (Спортивная)	3,5	4,0	4,5	6,0	0:45	0:45	0:45	0:45	800	800	800	800
Сығу (Отжим)	7,0	8,0	9,0	12,0	0:12	0:12	0:12	0:12	800	800	800	800
Шаю және сығу (Полоскание и отжим)	7,0	8,0	9,0	12,0	0:20	0:20	0:20	0:20	800	800	800	800
Аралас маталар (Смешанные ткани)	7,0	8,0	9,0	12,0	1:47	1:47	1:47	1:47	800	800	800	800
Зерерсыздандыру (Стерилизация)	3,5	4,0	4,5	6,0	2:09	2:09	2:09	2:09	800	800	800	800
Жүн (Шерсть)	2,0	2,0	2,0	2,0	1:07	1:07	1:07	1:07	800	800	800	800
Жылдам 15 мин (Быстрая 15 мин)	2,0	2,0	2,0	2,0	0:15	0:15	0:15	0:15	800	800	800	800
Жылдам 45 мин (Быстрая 45 мин)	2,0	2,0	2,0	2,0	0:45	0:45	0:45	0:45	800	800	800	800
Аралас маталар (Смешанные ткани)	7,0	8,0	9,0	12,0	1:20	1:20	1:20	1:20	800	800	800	800
Синтетика	3,5	4,0	4,5	6,0	3:17	3:17	3:17	3:17	1200	1200	1200	1200

Бирюса WMD-МК814/03

Машинаны басқару панелі



- 1 - Машина жұмысы режимдерін айырып-қосқыш.
- 2 - Келтіру қарқындылығын қосу индикаторы. Сәйкес индикатор «Келтіру» батырмасы арқылы ауыстыру қосу кезінде жанады.
- 3 - Кір жуу кезеңдерінің индикаторы – кір жуу циклі процесі кезінде жанады.
- 4 - Индикациялық дисплей. Кір жуу кезінде дисплейде кір жуу циклінің аяқталғанға дейінгі қалған уақыты, сондай-ақ қателер кодтары көрсетіледі.
- 5 - «Кідіртiп бастау» функциясын қосу индикаторы
- 6 - Есіктің бұғатталу индикаторы. Кір жуу бағдарламалары іске қосылғаннан кейін жанады.
- 7 - «Балалардан бұғаттау» функциясын қосу индикаторы.
- 8 - Кірлерді қосымша жүктеу индикатор. Кір жуу циклінің бұл кезеңінде машина есігін ашу мүмкін болған жағдайда, кір жуу тоқтағаннан кейін жанады
- 9 - Кір жуу кезінде су температурасын орнату индикаторы.
- 10 - Сығу кезіндегі барабанның айналу жылдамдығының индикаторлары.
- 11 - «Қыртыстанудың алдын алу» функциясын қосу индикаторы.
- 12 - «Қосымша шаю» функциясын қосу индикаторы.
- 13 - «Алдын ала жуу» функциясын қосу индикаторы.
- 14 - «Қосымша жуу» функциясын қосу индикаторы.
- 15 - «Жеделдетіп жуу» функциясын қосу индикаторы.
- 16 - Машинаның қуат көзін қосу және айыру батырмасы.
- 17 - «Кідіртiп бастау» функциясын қосу батырмасы. Тиісті батырманы басқан кезде жуу циклі аяқталғанға дейінгі уақыты дәйекті түрде ауысады. Дисплей таңдалған уақытты көрсетеді. Жуу аяқталғанға дейінгі уақытты 0-ден (функцияны өшіру) 24 сағатқа дейін белгілеуге болады.
- 18 - Келтіру қарқындылығын таңдау батырмасы. Батырмаларға кезекпен басқан кезде, кірді жуғаннан кейін оны келтіру қарқындылығының дәрежесіне ауысып қосылады, сәйкес «2» индикаторлары жанады.
- 19 - Кір жуу кезінде су температурасын таңдау батырмасы – батырманы кезекпен басқанда, басқару дисплейінде орнатылған температура көрсетіледі. Су температурасын таңдалған режимге байланысты 20-дан 90 °C-ге дейінгі ауқымда қоюға болады.
- 20 - Сығу кезінде барабанның айналу жылдамдығын таңдау батырмасы - матаның белгілі бір түрлерін жуу кезінде барабанның айналу жылдамдығын төмендету немесе арттыру қажет болған жағдайда қолданылады. Батырманы кезекпен басқанда, дисплейде орнатылған жылдамдық көрсетіледі.
- 21 - Қосымша жуу функцияларын ауыстыру батырмасы. Батырманы кезекпен басқан кезде сәйкес функция индикаторлары жанады (11-15). Қажетті функцияның индикаторы жанғаннан кейін оны қосу үшін «таңдау» батырмасын басу керек.
- 22 - Кір жуу функцияларын таңдауды растау батырмасы.
- 23 - «Кідірту/бастау» батырмасы - жуу циклін бастау үшін қолданылады және кез-келген уақытта бағдарламаның орындалуын уақытша тоқтатуға мүмкіндік береді.

Бирюса WMD-МК814/03





Кір жуғыш-құрғатқыш машинаның жұмыс режимдері

- **Мақта (Хлопок):** режим мақтадан, зығырдан немесе ерекше күтімді талап етпейтін басқа маталардан дайындалған орташа және қатты ластанған киімді (күнделікті киім, төсек-орын жабдығы) жууға арналған.
- **Қарқынды (Интенсивная):** бұл режимде кір жуудың тиімділігін арттыру мақсатында кір жуудың ұзақтығы мен жалпы қарқындылығын арттырды. Бұл режим балалар киімдерін және мақтадан, зығырдан немесе ерекше күтімді қажет етпейтін басқа маталардан жасалған қатты ластанған заттарды жууға ұсынылады.
- **ЭКО 40-60°:** төмен температура кезінде кір жуу. Ақ және оңғақ түрлі-түсті мақтадан, кәдімгі ластанатын синтетикадан жасалған заттарды жууға арналған. Режим жуып кетірудің ортайлы сапасын сақтаған кезде суды және электр энергиясын тұтынуды үнемдеуге арналған.
- **Синтетика:** бұл режимде кір жуу уақыты және оның қарқындылығы «Мақта» режимімен салыстырғанда төмендетілген. Бұл режим жұмсақ және синтетикалық матадан жасалған бұйымдарды, перделерді және үлдірлі матадан жасалған бұйымдарды жууға арналған. Тоқылған бұйымдарды жуған кезде бұйымдардың пішінін бүлдірмеу үшін жуғыш құралдың мөлшерін азайту ұсынылады.
- **Аралас маталар (Смешанные ткани):** мата түрі бойынша сұрыпталмаған, әдеттегі ластанған аралас заттарды жууға арналған бағдарламалар.
- **Жүн (Шерсть):** бұл режим өндіруші машинада жууға жол беретін тек Жүнті және жартылай Жүнті бұйымдарды жууға арналған. Бұйымның құлақшасындағы ұйғарынды температуралық режим туралы ақпаратты мұқият оқып шығу қажет. Жүнтен жасалған бұйымдар үшін арнайы жуғыш құралдарды қолдану ұсынылады.
- **Қыздырмай жуу 20° (Холодная стирка 20°):** төмен температурада матаның кез-келген түрін жууға, аз ластанған кірді күнделікті жууға арналған режимі.
- **Аралас маталар (Смешанные ткани):** қосымша бумен өңдеу арқылы жуу. Режим сезімтал терісі бар адамдардың киімдері сияқты арнайы күтімді қажет ететін орташа және қатты ластанған кірді жууға арналған. Кір жуар алдында өнімді ішіне айналдыру ұсынылады.
- **Зарарсыздандыру (Стерилизация):** кірді 70°C температурада ұзақ уақыт жуу есебінен кірді зарарсыздандыру әсері қамтамасыз етілетін кір жуу режимі.
- **Хош иістендіру (Освежение):** бұл режимде заттар су мен жуғыш заттарды пайдаланбай ыстық ауа легімен өңделеді. Режим жағымсыз иістерді және ауру тудырығыш бактерияларды жоюға арналған.
- **Құрғату (Сушка):** бұл режимде кірді құрғатудың толық циклі ғана орындалады.
- **Жылдам 15 мин (Быстрая 15 мин):** кез келген типті матаны салқын су температурасында, сәл ғана ластанған заттарды күнделікті жууға арналған ұзақтығы аз кір жуу режимі.
- **Кір жуу + құрғату (Стирка + сушка):** соңында кірді сығу мен кептіру жалғасатын кір жуудың стандартты циклі
- **Кір жуу + құрғату 1 сағат (Стирка + сушка 1 час):** кейінгі сығу және құрғату арқылы төмен температурада заттардың аздаған санын жуу режимі.

Кір жуғыш машинаның функциялары




- **Алдын ала кір жуу (Предварительная стирка):** бұл функцияны қатты ластанған заттарды жуған кезде іске қосу ұсынылады. Ескірген және сіңіп кеткен кірді кетіруге көмектеседі.
- **Қосымша шаю (Дополнительное полоскание):** функция кірден жуғыш заттың қалдықтарын мұқият жууға мүмкіндік береді. Бұл функцияны балалар заттарын жуу үшін, сондай-ақ көрпелер, куртқалар және т. б. сияқты тығыз заттарды жуу үшін пайдалану ұсынылады.

Кір жуғыш машинаның функциялары

- **Балалардан бұғаттау (Блокировка от детей):** функция режимді ауыстырып-қосқышты және «кідірту/бастау» батырмасын қосу үшін қолданылады, бұл балалардың параметрлерді кездейсоқ өзгертуіне жол бермейді. Функцияны іске қосу үшін жуу циклі кезінде дыбыстық сигнал пайда болғанға дейін «функциялар» және «таңдау» батырмаларын бір уақытта кем дегенде 3 секунд басып тұру керек. Жуу циклі процесінде функцияны болдырмау үшін көрсетілген батырмаларды кем дегенде 3 секунд басып тұру керек.
- **Кідірту:** функцияны кір жуар алдында заттарды суға салып қою үшін пайдалануға болады. Таңдалған бағдарламаны іске қосқаннан кейін шамамен 10 минут күту керек, содан кейін «кідірту/бастау» батырмасын басыңыз. Қажетті суға салып қою уақыты аяқталғаннан кейін «кідірту/бастау» батырмасын қайтадан басу керек және кір жуу машинасы бағдарламаны жалғастырады. Суға салып қою қатты ластанған заттарды жуу сапасын жақсартуға мүмкіндік береді.
- **Кідіртпін бастау (Отложенный старт):** функция жуу циклі аяқталған уақытты орнатуға мүмкіндік береді. Тиісті батырманы басқан кезде жуу циклі аяқталғанға дейінгі уақыт дәйекті түрде ауысады. Дисплей таңдалған уақытты көрсетеді. Жуу аяқталғанға дейінгі уақытты 0-ден (функцияны өшіру) 24 сағатқа дейін белгілеуге болады. Функция жуу режимін таңдағаннан және басқа қажетті жуу функцияларын қосқаннан кейін қосылуы керек.
- **Қосымша жуу (Дополнительная стирка):** аталған функцияны қосқан кезде кір жуу циклінің уақыты және кір жуу тиімділігін арттыру үшін оның қарқындылығы көбейеді.
- **Қыртыстанудың алдын алу (Предотвращение сминания):** функция кір жуу кезінде абылай шаю және сығудың арқасында кірдің қыртыстануын азайтуға мүмкіндік береді.
- **Жеделдетіп жуу (Ускоренная стирка):** аталған функцияны қосқан кезде кір жуу циклінің жалпы уақыты азаяды.
- **Кір жуу процесінде кірді қосымша жүктеу:** функция кір жуу процесінде заттарды барабанға қосымша жүктеуге мүмкіндік береді. Ол үшін жуу циклін бастағаннан кейін «бастау/кідірту» батырмасын 3 секунд басып тұру керек. Осыдан кейін есікті бұғаттау сөніп, қосымша жүктеу индикаторы жанады. Бұл есікті ашып, барабанға заттарды жүктеуге болатындығын білдіреді. Заттарды жүктегеннен кейін есікті жауып, кір жуу циклін жалғастыру үшін «бастау/кідірту» батырмасын басу керек.
- **Кептіру қарқындылығы:** функциясы кір жуудан кейінгі киімді кептірудің қажетті құрғақтығын беру үшін қолданылады:
 -  - Жоғары қарқындылық. Цикл аяқталғаннан кейін киімді бірден киюге болатын ұзақ кептіру режимі.
 -  - Қарапайым қарқындылық. Бастапқы қалыпта орнатылған қарапайым ұзақтықта кептіру режимі.
 -  - Қысқа мерзімді қарқындылық. Қысқа мерзімді кептіру режимі, нәзік өнімдер үшін пайдалануға болады.
 -  - Жоғары температурадағы ауа легінің көмегімен кептіру.
- **Дыбыстық сигналды өшіру:** машинаны іске қосқаннан кейін, дыбыстық сигналды өшіру үшін «алдын ала жуу» батырмасын кем дегенде 3 секунд басып тұрыңыз. Дыбыстық сигналды қалпына келтіру үшін әрекетті қайталаңыз.
- **Менің циклім (Мой цикл):** машинаның жадына цикл параметрлерін жазу үшін ауыстырып-қосқышты қалаған режимге орнату, қажетті параметрлерді (температура, сығу жылдамдығы), сондай-ақ кір жуу функцияларын таңдау қажет. Бұдан кейін дыбыстық сигнал пайда болғанша «Менің циклім» батырмасын басу және 3 секунд ұстап тұру қажет. Машинаны бұрын жазылған режимде іске қосу үшін «Менің циклім» батырмасын бір рет басу, содан кейін «Бастау/кідіртпін» батырмасын басу қажет.

Бирюса WMD-MK814/03

Кір жуу-кептіру машинаның жұмыс режимдерінің параметрлері

Режим	Жуғыш заттарға арналған тартпағардың бөлімдері			Бастапқы қалпы бойынша су температурасы, °С	Қолжетімді функциялар						Қырғыстанудың алдын алу
	I	II			Кідіртп бастау	Алдын ала жуу	Қосымша жуу	Жеделдетілген кір жуу	Қосымша шаю		
Мақта (Хлопок)	0	√	0	40	0	0	0	0	0	0	0
Қарқынды (Интенсивная)		√	0	40	0						
ЭКО 40-60°		√	0	60	0						
Синтетика	0	√	0	40	0	0	0	0	0	0	0
Аралас маталар (Смешанные ткани)	0	√	0	40	0	0	0	0	0	0	0
Жүн (Шерсть)	√	0	0	40	0				0	0	0
Қыздырмай жуу 20° (Холодная стирка 20°)	√	0	0	20	0				0	0	0
Съюу (Отжим)	-	-	-	-	0						0
Аралас маталар  (Смешанные ткани 	0	√	0	40	0	0	0	0	0	0	0
Зарарсыздандыру (Стерилизация)	0	√	0	60	0	0	0	0	0	0	0
Хош иістендіру (Освежение)	-	-	-	-	0						
Кептіру (Сушка)	-	-	-	-	0						
Жылдам 15 мин (Быстрая 15 мин)	√	0	0	Салқын су	0						
Жуу + кептіру (Стирка + сушка)	√	0	0	40	0						
Жуу + кептіру 1 сағ (Стирка + сушка 1 час)	√	0	0	Салқын су	0						

√ - Міндетті түрде;

0 - Қажет болған жағдайда.

Бирюса WMD-MK814/03

Кір жуу-кептіру машинаның жұмыс режимдерінің параметрлері

Режим	Ең жоғары жүктеме, кг	Бастапқы қалпы бойынша айналтым уақыты, сағ: мин	Бастапқы қалпы бойынша барабанды айналыңыру жылдамдығы, айн/мин
Мекте (Хлопок)	8,0/6,0	3:39	1500
Қарқанды (Интенсивная)	8,0	3:48	800
ЭКО 40-60°	8,0	3:35	1500
Синтетика	4,0/4,0	3:17	1200
Аралас маталар (Смешанные ткани)	8,0/6,0	1:20	800
Жүн (Шерсть)	2,0	1:07	600
Қыздырмай жуу 20° (Холодная стирка 20°)	4,0	1:01	1000
Сығу (Отжим)	8,0	0:12	1000
Аралас маталар (Смешанные ткани) (CS)	4,0/4,0	1:47	800
Зарарсыздандыру (Стерилизация)	4,0/4,0	2:09	800
Хош иістендіру (Освежение)	-/1,0	0:30	-
Кептіру (Сушка)	-/6,0	4:14	1200
Жылдам 15 мин (Быстрая 15 мин)	2,0	0:15	800
Жуу + кептіру (Стирка + сушка)	6,0/6,0	5:04	1500
Жуу + кептіру 1 сағ (Стирка + сушка 1 час)	1,0/1,0	0:58	1500

ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ КҮТУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Машинаны тазалауды немесе техникалық қызмет көрсетуді бастамас бұрын, машинаның қуат беру сымын розеткадан шығарып, сумен қамту шүмегін жабу керек.

ТҮЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Машинаны және оның құрамдас бөліктерін тазалау үшін өткір заттар мен металл щеткаларды, сондай-ақ құрамында абразивтер мен еріткіштер бар құралдарды пайдалануға;
- Машинаны су ағынының астында жууға тыйым салынады.

Қажет болса, машинаның бетін сұйылтылған абразивті емес бейтарап тазартқыштармен тазалау керек. Су төгілген жағдайда оны дереу дымқыл шүберекпен сүртіңіз.

Егер жұмыс кезінде судың температурасы нөлден төмен түсіп, машина «мұздап қалса», келесі әрекеттерді орындау қажет:

- машинаны электр қуатынан ажыратыңыз;
 - су құятын құбыршегінің байланысын босату үшін сумен қамту шүмегін жылы сумен шайыңыз;
 - су құю құбыршегін ажыратып, оны жылы суға салыңыз;
 - барабанға жылы су құйып, кем дегенде 10 минут күтіңіз;
 - су құю құбыршегін жалғап, су төгу мен су берудің қалыпты жұмысына көз жеткізіңіз.
- Машинаны қайта іске қоспас бұрын, бөлмедегі температура 0 °С-ден жоғары екеніне көз жеткізіңіз. Егер машина жиі қататын бөлмеде орнатылса, әр жуудан кейін су құятын және су төгетін құбыршектерде қалған суды мұқият жуыңыз.

Су құятын құбыршектен су қалдықтарын кетіру үшін келесі әрекеттерді орындау қажет:

- сумен қамту шүмегін жабыңыз;
- су құю құбыршегін шүмектен ажыратыңыз және оның ұшын су жинайтын ыдысқа салыңыз;
- «Су төгу» және «сығудан» басқа кез келген жұмыс режимін іске қосыңыз;
- шамамен 40 секундтан кейін құбыршектен су ағып бастайды. Судың төгілуінің аяқталуын күту керек;
- құбыршекті шүмекке қосыңыз;
- қалған суды төгіп тастаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Күйіп қалмас үшін бұл операцияларды машинада ыстық су салқындағаннан кейін ғана жасалу керек.

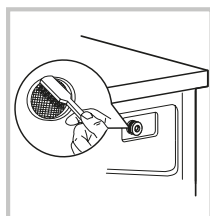
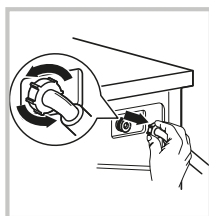
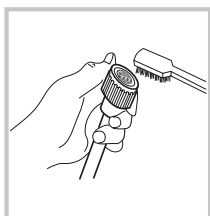
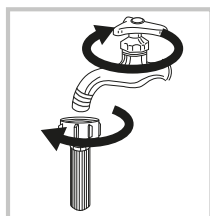
Машина барабанын тазалау

Кір жуудан кейін қалған барабанның ішкі бетіндегі тот пен басқа қоспаларды хлор қосылыстары жоқ тазартқыш құралдармен дереу тазарту керек. Әр жуудан кейін есіктің әйнегі мен машинаның барабан тығыздағышын тазалап, құрғатып сүрту керек. Жуғаннан кейін тығыздағышта қалған кір мен бөгде заттар судың ағып кетуіне әкелуі мүмкін.

Су құю сүзгісін тазалау

Егер сумен қамту шүмегі толығымен ашық болса, бірақ су жеткіліксіз болса, су құю сүзгілерін келесі жолмен тазалау қажет:

- сумен қамту шүмегін жабу;
- су құю құбыршегін шүмектен ажырату;
- су құю құбыршегі сүзгісін су ағынының астында шаю;
- су құю құбыршегін машинадан ажырату;
- машинаның су құю сүзгісін қысқышпен суырып алу;
- сүзгіні су ағынының астында шаю, содан кейін сүзгіні орнына салу;
- су құю құбыршегін жалғау және судың ағып тұрмағандығына көз жеткізу.



Су төгу сорғысының сүзгісін тазалау

- Су төгу сорғысының сүзгісі жуу кезінде машинаға түсетін мата қалдықтары мен ұсақ заттарды ұстайды.
- Машинаның қалыпты жұмысын қамтамасыз ету үшін сүзгіні үнемі тазалап отыру ұсынылады.
- Сүзгіні тазалауды су төгу немесе сығу операцияларын жүргізбеген жағдайда, сондай-ақ су төгу кезінде сүзгіге түскен бөгде заттардың салдарынан бөгде шуыл естілген жағдайда жүргізілу керек.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Машина жұмыс істеп тұрған кезде сорғы арқылы ыстық су ағып кетуі мүмкін. Ешбір жағдайда машина жұмыс істеп тұрған кезде сорғы қақпағын алмаңыз. Машинаның жұмыс циклінің аяқталуын күтіңіз. Сүзгі мен қақпақты орнына қойғанда, олардың сенімді және тығыз орнатылғанына көз жеткізіңіз.

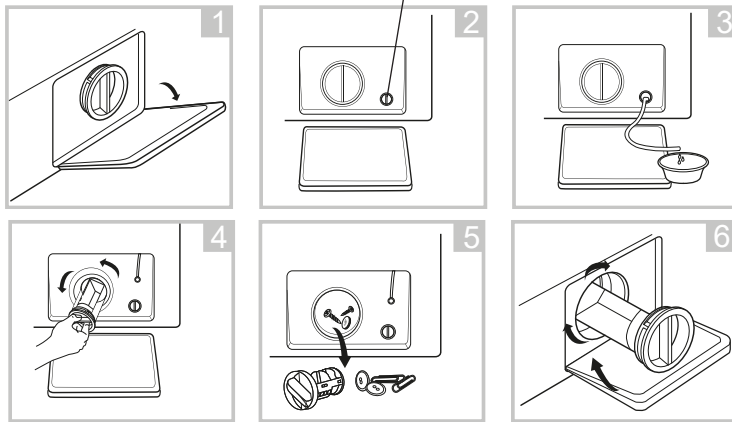
Су төгу сорғысының сүзгісін тазалау үшін мыналарды орындау қажет:

1. Сүзгі қақпағын ашыңыз.
2. 90° бұраңыз және шұғыл су төгу құбыршегін шығарыңыз. Құбыршектен тығынды алып тастаңыз және оны су жинауға арналған ыдысқа салыңыз.
3. Су төгудің аяқталуын күтіңіз, содан кейін тығынды құбыршекке салыңыз да, орнына салыңыз.
4. Сүзгіні сағат тіліне қарсы бұраңыз, содан кейін оны машинаның корпусынан алыңыз.
5. Сүзгіден және машинаның корпусынан кір мен бөгде заттарды алып тастаңыз.
6. Сүзгіні орнына салыңыз және оны сағат тілімен бұраңыз, содан кейін сүзгі қақпағын орнына салыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Кейбір машина модельдерінде шұғыл су төгу құбыршегі болмауы мүмкін. Құбыршек болмаған жағдайда су төгуді бастау үшін сүзгі қақпағын бұру қажет.

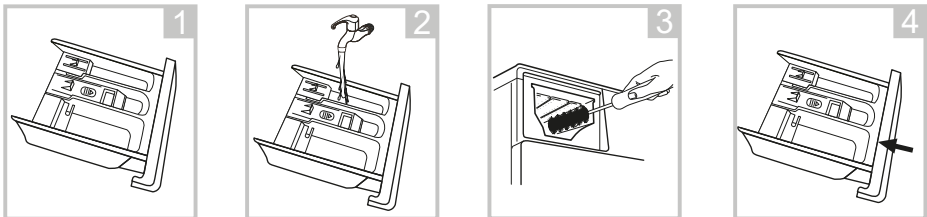
Шұғыл су төгу құбыршегі



Жуғыш заттарға арналған тартпаларды тазалау

Жуғыш затқа арналған тартпаны тазалау үшін келесі әрекеттерді орындау қажет:

1. Тартпаны машинаның корпусынан абайлап алыңыз.
2. Тартпаның барлық бөліктерін су ағынының астында шайыңыз. Қажет болса, тартпаны тазалау үшін жұмсақ щетканы қолдануға болады.
3. Машинаның корпусындағы кірді кетіру үшін жұмсақ щетканы пайдаланыңыз.
4. Тартпаны орнына қойып, оны тірелгенге дейін итеріңіз.



ЫҚТИМАЛ АҚАУЛАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

НАЗАР

АУДАРЫҢЫЗ!

Егер аталған жағдайлардың КЕЗ КЕЛГЕНІ туындаса, машинаны дереу сөндіріңіз:

- Қуат кабелі зақымдалған немесе қызып кетеді;
- Жану иісі бар;
- Түтіндеу белгілері байқалады;
- Қорғаныс құрылғылар жиі іске қосылады.

ЖАРАМСЫЗДЫҚТЫ ӨЗ БЕТІҢІЗБЕН ЖОЮҒА ТЫРЫСПАҢЫЗ. АВТОРИЗАЦИЯЛАНҒАН ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ОРТАЛЫҒЫНА ДЕРЕУ ЖҮГІНІҢІЗ!

Жалпы кеңінен таралған мәселелер

Ақаулық, оның сырттан білінуі	Ықтимал себебі	Ақаулықты анықтау және жою әдістері
Машина іске қосылмайды		Есіктің тығыздап жабылғандығын тексеріңіз. Қуат баусымы ашасының дұрыс салынғанын тексеріңіз. Су беру шүмегінің ашық па екенін тексеріңіз. «Бастау/Кідіріс» түймесінің басылғанын тексеріңіз.
Машинаның есігі ашылмайды	Машинаны қорғаудың кіріктірілген жүйесі қосылған.	Машинаны электр қуатынан ажыратыңыз және қайтадан жалғаңыз.
Машина суды қыздырмайды	Температура датчигінің ақаулығы	Сервистік орталыққа жүгініңіз
Судың жылыстауы	Ағыз немесе құю құбыршегінің тығыз емес қосылуы. Ағыз құбыршегі бітелген немесе қысылған	Құбыршектердің қосылыстарын тексеріңіз. Ағыз құбыршегі тазалаңыз. Қажет болса, сервистік орталыққа жүгініңіз.
Индикаторлар немесе дисплей жұмыс істемейді	Қуаттау баусымы ажыратылған. Бақылау панелімен мәселелер.	Машинаның қуаты қосылғанын, қуат баусымының қосылғанын тексеріңіз. Сервистік орталыққа жүгініңіз.
Науада жуғыш құрал қалады	Кір жуу ұнтағы қатты ылғалданған және жұмарланған	Науаны тазартыңыз және құрғатып сүртіңіз. Сұйық жуғыш құралдарды немесе барабандық типті машиналарға арналған арнайы құралдарды қолданыңыз.
Кір жуудың сапасы қанағаттанғысыз	Су тым кір. Жуғыш құралдың мөлшері жеткіліксіз.	Дұрыс кір жуу режимін таңдаңыз. Дайындаушының ұсыныстарына сәйкес жуғыш құралдың дұрыс мөлшерін қосыңыз.
Машинаның жұмысы кезінде қатты шуыл, күшті діріл		Тасымалдау бұрандамалары алынып тасталғанын тексеріңіз. Машинаның тегін және қатты еденге орнатылғанын тексеріңіз. Машинаның ішінде бөтен заттар жоқ екендігін тексеріңіз. Машинаның көлденең орнатылғанын тексеріңіз.

Кейбір мәселелер төмендегі кестеге сәйкес машинаның дисплейінде қате кодтары арқылы көрсетіледі

Дисплейдегі индикатор	Ықтимал себеп	Ақаулықты анықтау және жою әдістері
E30	Машина есігі толық жабық емес	Машинаның есігін мықтап жабыңыз. Заттардың есіктің қуысында кептеліп қалмағанын тексеріңіз.
E10	Жуу кезіндегі сумен қамту мәселесі	Сумен қамту қысымын тексеріңіз. Су құю құбыршегінің берілгенін тексеріңіз. Су құю сүзгілерінің ластанбағанын тексеріңіз.
E21	Су төгу уақыты асып кеткен	Су құю құбыршегінің ластанған-ластанбағанын тексеріңіз
E12	Судың тасып кетуі	Машинаны қайта іске қосыңыз.

Басқа ақаулықтар туындаған жағдайда машинаны электр қуатынан ажыратыңыз және қайтадан қосыңыз. Егер мәселе жойылмаса, авторластырылған сервис орталығына хабарласыңыз.

ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

- Машинаны тігінен мықтап бекітіп, жабық көліктің барлық түрлерімен тасымалдауға рұқсат етіледі.
- Тасымалдауға байланысты жұмыстар басталғанға дейін машинаны электр желісінен ажырату қажет.
- Машинаны тасымалдамас бұрын, тасымалдау кезінде машинаны қорғайтын бұрандалар мен құрылғыларды орнату қажет.
- Тасымалдау және жылжыту кезінде машинаның есігі тығыз жабылуы керек.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- **Машинаны тек тігінен тасымалдауға рұқсат етіледі!**
- **Машинаны тасымалдау бұрандаларын бекітпей тасымалдауға жол берілмейді! Тасымалдау бұрандаларын орнатуды тек білікті персонал жүргізуі керек!**
- Қапталған машинаны салыстырмалы ылғалдылығы 80% аспайтын табиғи желдетілетін жабық үй-жайларда сақтау қажет.
- Егер машина ұзақ уақыт пайдаланылмаса немесе жылытылмайтын бөлмеде сақталса, машинадан суды толығымен төгіп тастау керек («су төгу сорғысының сүзгісін тазалау» тармағын қараңыз, су төгу кезінде машинаны алға еңкейту керек).

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

- Белгіленген қызмет мерзімі өткеннен кейін шығарушы машинаның қауіпсіз жұмыс істеуі үшін жауап бермейді.
- Машина жергілікті басқару органдары белгілеген электр және электрондық жабдықтарды кәдеге жарату ережелеріне сәйкес кәдеге жаратуға жатады. Машинаны кәдеге жаратпас (жоймас) бұрын оны электр сымын кесу арқылы жарамсыз ету керек.
- Қаптау материалдары жергілікті ережелерге сәйкес қайта өңделеді және қайта пайдаланылады.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Сипаттамалары	Бирюса WM-ME712/04	Бирюса WM-MK714/03	Бирюса WM-MK814/03	Бирюса WM-MG814/05	Бирюса WM-MG914/07	Бирюса WM-MG1214/11
Атаулы жүктеме, кг	7,0	7,0	8,0	8,0	9,0	12,0
Атаулы кернеу, тоқтың жиілігі, В, Гц	220-240 ~, 50					
Тоқтың номиналды күші, А	10	10	10	10	10	10
Атаулы тұтынатын қуаты, Вт	2050	2000	2000	2000	2000	2000
Судың жұмыс қысымы, МПа	0,05 - 1,0					
Барабанның ең жоғары айналу жылдамдығы, айн/мин	1200	1400	1400	1400	1400	1400
Энергия тиімділігінің класы	A++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++
Габариттік өлшемдері, мм:						
ені	595	595	595	595	595	595
тереңдігі	400	495	565	565	565	595
биіктігі	850	850	850	850	850	850
Таза салмағы, кг, артық емес	55	60	68	68	71	73
Қір жуу режимінде шуыл деңгейі, дБА	64	57	57	62	57	57
Сығу режимінде шуыл деңгейі, дБА	79	79	79	79	79	79
Қозғалтқыш түрі	Коллекторлық	Инвертор	Инвертор	Коллекторлық	Инвертор	Инвертор
Энергия тұтынуды тестілеу режимі: Қарқынды 60°С / 40°С (Мақта қарқынды 60°С / 40°С), Барабанның айналу жылдамдығы - максималды, Қалған параметрлер – бастапқы қалпы бойынша. ЖАРТЫЛАЙ ЖҮКТЕУ: 3,5/4,0/4,5/6,0 кг номинал жүктеме кезінде 7,0/8,0/9,0/12,0 кг.						
Электр қуаты мен суды нақты тұтыну машинаның жұмыс режимі мен жұмыс жағдайына байланысты.						

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Сипаттамалары	Үлгінің белгіленуі	Бирюса WMD-MK814/03
Кір жуудың атаулы сыйымдылығы, кг		8,0
Құрғатудың атаулы сыйымдылығы, кг		6,0
Атаулы көрнеу, токтың жиілігі, В, Гц		220-240 ~, 50
Токтың номиналды күші, А		10
Атаулы кір жуудың тұтынатын қуаты, Вт		1900
Атаулы құрғатудың тұтынатын қуаты, Вт		1300
Судың жұмыс қысымы, МПа		0,05 - 1,0
Барабанның ең жоғары айналу жылдамдығы, айн/мин		1500
Энергия тиімділігінің класы		A
Габариттік өлшемдері, мм:		
ені		595
тереңдігі		475
биіктігі		850
Таза салмағы, кг, артық емес		65
Кір жуу режимінде шуыл деңгейі, дБА		57
Сығу режимінде шуыл деңгейі, дБА		79
Құрғату режимінде шуыл деңгейі, дБА		62
Қозғалтқыш түрі		Инвертор
Энергия тұтынуды тестілеу режимі: Қарқынды 60°C / 40°C. Барабанның айналу жылдамдығы - максималды. Қалған параметрлер – бастапқы қалпы бойынша. ЖАРТЫЛАЙ ЖҮКТЕУ: 4,0 кг номинал жүктеме кезінде 8,0 кг. Электр қуаты мен суды тұтыну машинаның жұмыс режимі мен жұмыс жағдайына байланысты.		

«Бирюса» КТЗ» ААК тапсырысы бойынша шығарылды

Ресей, 660123, Красноярск қ. пр. «Красноярский рабочий» газеттері, 29, www.biryusa.ru.

Өндірілген: WUXI LITTLE SWAN ELECTRIC CO., LTD, No.18 South Changjiang RD, New District, Wuxi, Jiangsu, China

Кепілдік картасы

Бирюса

Құрметті сатып алушы!

Сізге «Бирюса» сауда маркасының бұйымын таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз!

Кепілдік шарттары:

Дайындаушы зауыттың кепілдік міндеттемелері Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасы негізінде әзірленген.

Аспаптарға 2 жыл кепілдік мерзімі белгіленген.

Кепілдік мерзімі ішінде аспаптың ақаулығы анықталса, дайындаушы (сатушы) «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» РФ Заңымен көзделген тұтынушының талаптарын қанағаттандыруға міндетті.

Түсініспеушілікті болдырмау үшін, Сізден бұйымдарды пайдалану және сақтау ережелері мен шарттарын, кепілдік міндеттемелерінің шарттарын мұқият зерделеуіңізді, сондай-ақ кепілдік картасын толтыру дұрыстығын тексеруіңізді сұраймыз.

Кепілдік картасы дұрыс және нақты көрсетілген жағдайда ғана жарамды: үлгісі, бұйымның сериялық нөмірі, дайындау және сату күні, сатушы-фирманың нақты мөрлері, сатып алушының қолы. Бұйымның сериялық нөмірі мен үлгісі кепілдік картасында көрсетілгендерге сәйкес келуі тиіс.

Кепілдікті қызмет көрсету мерзімі аспапты сатқан күннен бастап есептеледі. Егер сату күні белгілеу мүмкін болмаса, «Тұтынушылар құқығын қорғау туралы» РФ заңына сәйкес кепілдік мерзімі бұйым шығарылған күннен бастап есептеледі. Кепілдікті жөндеу кезінде бұйымды сатып алу күнін растау үшін немесе «Тұтынушылар құқығын қорғау туралы» РФ Заңымен көзделген басқа талаптарды қойған кезде, Сізден ілеспе құжаттарды (чек, квитанция, дұрыс және анық толтырылған кепілдік картасы, сатып алу күні мен орнын растайтын басқа құжаттар) сақтауыңызды өтініп сұраймыз. Бұйымның сапасы бойынша кез келген наразылықтар «Бирюса» авторизацияланған сервис орталығының өкілі бұйым сапасын алдын ала тексергеннен кейін ғана қарастырылады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты сатып алған кезде сатушымен бірге пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген жұмысқа қабілеттілігін, жиынтықтылығын, механикалық зақымдардың жоқтығын тексеріңіз.

Аспапты жөндеу пайдалану орнында немесе кепілдікті шеберханада жүргізіледі. Аспапты жөндеу үшін кепілдікті шеберханаға жеткізу, ауыстыру және оны тұтынушыға қайтару жасалған шарттың негізінде сатушының (дайындаушының) немесе сатушының (дайындаушының) функцияларын орындайтын ұйымның күшімен және есебінен жүргізіледі.

Кепілді жөндеуге арналған №1, №2, №3 және №4 талондарды механик кепілді мерзім кезеңінде тораптар мен бөлшектерді ауыстыра отырып жөндеуді орындағаннан кейін, сондай-ақ кепілді мерзім кезеңінде тораптар мен бөлшектерді алмастырмай аспапты реттеу және техникалық қызмет көрсету жөніндегі жұмыстарды жүргізу кезінде алып қояды.

Кепілдікті шеберханадағы механик талондарды алып қойған кезде талон түбіртегіндегі деректерді жазып алуды талап етіңіз.

КЕПІЛДІКТІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ КЕЛЕСІ ЖАҒДАЙЛАРДА КӨРСЕТІЛМЕЙДІ:

тұтынушының пайдаланушы нұсқаулығында көзделген тасымалдау, сақтау, орнату, күтім жасау ережелерін, қауіпсіздік және пайдалану талаптарын сақтамауы;

дайындаушы кәсіпорын кепілдікті қызмет көрсетуге уәкілеттілік бермеген тұлғалардың жөндеу жүргізуі; экстремалды шарттармен немесе еңсерілмейтін күштің (өрт, дүлей апат және т.б.) әрекеттерімен туындаған ақаулықтар;

тұрмыстық жәндіктер мен кеміргіштердің, басқа бөтен факторлардың әсерімен, сондай-ақ пайдалану нұсқаулығында келісілген техникалық талаптарды айтарлықтай бұзу салдарынан зақымдалу немесе қалыпты жұмыстың бұзылуы, соның ішінде МЕМСТ 13109-97 белгіленген электр желісі параметрлерінің тұрақсыздығы.

Авторизацияланған сервис орталықтарының телефондары мен мекенжайлары туралы ақпаратты www.biryusa.ru сайтымызда немесе QR-кодты сканерлеп таба аласыз.

Моделі

Сериялық нөмірі

Дайындалған күні

Сатушы ұйымының атауы

Сатылған күні

М.О.

Кепілдік жағдайларының шарттарымен таныстым, жиынтықталымға және сыртқы түріне шағымдарым жоқ

Сатып алушының Т.Ә. қолы

Талонның түбіртегін міндетті түрде толтыру және тұтынушыда қалдыру қажет

Кепілдікті жөндеуге № 4

талонның түбіртегі

Алынды _____ алу күні _____

Орындаушы _____ тепі _____

Орындалған жұмыстар _____

Кепілдікті жөндеуге № 3

талонның түбіртегі

Алынды _____ алу күні _____

Орындаушы _____ тепі _____

Орындалған жұмыстар _____

Кепілдікті жөндеуге № 2

талонның түбіртегі

Алынды _____ алу күні _____

Орындаушы _____ тепі _____

Орындалған жұмыстар _____

Кепілдікті жөндеуге № 1

талонның түбіртегі

Алынды _____ алу күні _____

Орындаушы _____ тепі _____

Орындалған жұмыстар _____

бюро

№ 1 ТАЛОН (кепілдікті жөндеуге)

Үлгісі _____

сериялық № _____

дайындалған күні _____

сатылған күні _____

М.О.

бюро

№ 2 ТАЛОН (кепілдікті жөндеуге)

Үлгісі _____

сериялық № _____

дайындалған күні _____

сатылған күні _____

М.О.

бюро

№ 3 ТАЛОН (кепілдікті жөндеуге)

Үлгісі _____

сериялық № _____

дайындалған күні _____

сатылған күні _____

М.О.

бюро

№ 4 ТАЛОН (кепілдікті жөндеуге)

Үлгісі _____

сериялық № _____

дайындалған күні _____

сатылған күні _____

М.О.

Жөндеудің сипаттауы _____

Шебердің қолы _____

Клиенттің қолы _____

Жөндеудің сипаттауы _____

Шебердің қолы _____

Клиенттің қолы _____

Жөндеудің сипаттауы _____

Шебердің қолы _____

Клиенттің қолы _____

Жөндеудің сипаттауы _____

Шебердің қолы _____

Клиенттің қолы _____



«Biryusa» mahsulotlarini tanlaganingiz uchun minnatdorchilik bildiramiz!

Vakolatli xizmat ko'rsarish markazlar telefon raqamlari va manzillari haqida ma'lumotni www.biryusa.ru saytidan yoki QR-kodni skanerlash orqali topishingiz mumkin.



Foydalanishdan oldin sizga ushbu qo'llanma bilan tanishib chiqishingizni tavsiya qilamiz!

MUNDARIJA

UMUMIY MA'LUMOTLAR	70
KOMPLEKTATSIYA	70
XAVFSIZLIK TALABLARI	71
FOYDALANISHGA TAYYORGARLIK	72
FOYDALANISH	74
Biryusa WM-ME712/04	76
Biryusa WM-MG814/05	80
Biryusa WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11	84
Biryusa WMD-MK814/03	89
XIZMAT KO'RSATISH VA QARASH	94
MUMKIN BO'LGAN NOSOZLIKLAR VA ULARNI BARTARAF ETISH USULLARI	96
TRANSPORT VOSITASIDA TASHISH VA SAQLASH	97
QAYTA ISHLASH	97
TEXNIK TAVSIFLARI	98
KAFOLAT KARTOCHKASI	100

UMUMIY MA'LUMOTLAR

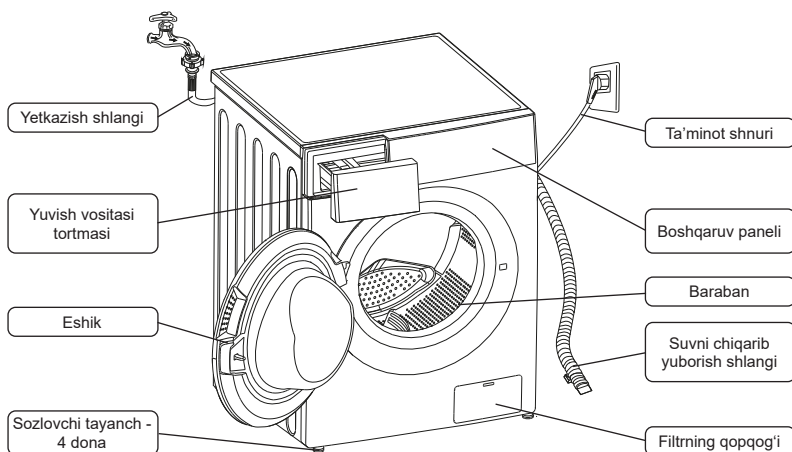
Biryusa frontal yuklashli avtomatik maishiy kir yuvish mashinalari (keyingi o'rinlarda mashinalar deb yuritiladi) kam ko'pik hosil qiluvchi sintetik yuvish vositalaridan foydalangan holda kir yuvish mashinasida yuvilishi mumkin bo'lgan to'qimachilik mahsulotlarini yuvish uchun, shuningdek, maishiy sharoitda chayish va quritish uchun mo'ljallangan. Barcha ishlov berish operatsiyalari belgilangan dasturga muvofiq avtomatik ravishda amalga oshiriladi.

Biryusa frontal yuklashli avtomatik maishiy kir yuvish-quritish mashinalari (keyingi o'rinlarda mashinalar deb yuritiladi) kam ko'pik hosil qiluvchi sintetik yuvish vositalaridan foydalangan holda kir yuvish mashinasida yuvilishi mumkin bo'lgan to'qimachilik mahsulotlarini yuvish uchun, shuningdek, maishiy sharoitda chayish va quritish uchun mo'ljallangan. Barcha ishlov berish operatsiyalari belgilangan dasturga muvofiq avtomatik ravishda amalga oshiriladi.

Mashinalar TR CU 004/2011, TR CU 020/2011, TR EAEU 037/2016 texnik reglamentlari talablariga javob beradi.

Mashinaning belgilangan xizmat muddati maishiy sharoitda 10 yil.

KOMPLEKTATSIYA



Qo'shimcha ashyolar:

- Tashish boltlari teshiklari uchun tiqinlar (4 dona);
- Sovuq suv yetkazish shlangi;
- Drenaj shlangi yo'naltiruvchisi (yetkazib berish to'plamiga kirmasligi mumkin).

Yetkazib berish to'plamiga quyidagi foydalanish hujjatlari kiradi: foydalanish bo'yicha qo'llanma, energiya samaradorligi yorlig'i.

Eslatma

Mashinangizning ko'rinishi yuqoridagi rasmda ko'rsatilgan rasmlardan farq qilishi mumkin.

XAVFSIZLIK TALABLARI

Foydalanishda xavfsizlik choralari

- Mashinasi jismoniy, asab yoki aqliy nuqsonlari bo'lgan yoki tajribasi va bilimi bo'lmagan shaxslar (shu jumladan bolalar) tomonidan foydalanish uchun mo'ljallanmagan, ularning xavfsizligi uchun javobgar shaxslar nazorati ostida yoki kir yuvish mashinasidan foydalanish bo'yicha ko'rsatma berilgan holatlar mustasno!
- Bolalarning mashina bilan o'ynashiga yo'l qo'ymaslik uchun ularni nazorat qilish kerak!

Xavfsizlik choralari

- Mashinani ko'chirish va tashishda ehtiyot bo'lish kerak, chunki mashina og'ir vaznga ega.
- Mashinani suv ta'minotiga ulashda faqat to'plam tarkibiga kiruvchi yangi to'ldirish shlangidan foydalaning.
- Yuqori paytida mashina eshigi oynasiga tegish tavsiya etilmaydi, chunki u qizib ketishi va kuyishga olib kelishi mumkin.
- Yuqori tugagandan so'ng, mashinani o'chiring, uni elektr tarmog'idan uzing va suv ta'minoti kranini yoping.

TAQIQLANADI!

- Mashinani issiq suv ta'minotiga ulash.
- Mashinani stend, tumba va boshqalar sifatida foydalanish, ustiga chiqish.
- Mashinaning ostiga har qanday narsalarni qo'yish, aylanadigan barabanga tegish.
- Mashinaning ochiq eshigiga suyanish.
- Mashinani ochiq havoda o'rnatish.
- Mashinadan tiqinlar o'rnatmasdan foydalanish («Ishga tayyorlash» bo'limiga qarang).
- Mashinani tashish bo'ltlari va vtukalarini o'rnatmasdan tashish («Foydalanishga tayyorlash» bo'limiga qarang).
- Uchuvchan va yonuvchan moddalarni o'z ichiga olgan vositalardan yuvish uchun foydalanish.
- Mashinadan atrof-muhit harorati 0 °C dan past bo'lgan xonada foydalanish.

Elektr xavfsizligi qoidalari

Mashina elektr maishiy asboddir, shuning uchun uni ishlatishda elektr xavfsizligining umumiy qoidalarga amal qilishingiz kerak.

- Mashina faqat yerga ulangan elektr tarmog'iga ulangan bo'lishi kerak.
- Mashina ulanadigan uchun rozetka yerga ulangan bo'lishi va mashinani elektr tarmog'idan favqulodda uzish uchun qulay joyga o'rnatilishi kerak.
- Mashinaning qobiqlari tomonidan ta'minlangan himoya darajasi IPX4.
- Mashinani elektr tarmog'iga ulashdan oldin elektr simining shikastlanmaganligiga ishonch hosil qiling. Elektr shnuri siqilmagan yoki egilmagan bo'lishi kerak.
- Elektr shnuri shikastlangan bo'lsa, uni xizmat ko'rsatish bo'yicha mutaxassis yoki shunga o'xshash malakali xodimlar almashirishi kerak.

TAQIQLANADI!

- Mashinani yerga ulanmagan rozetkaga ulang.
- Mashinani nosoz o'rtiqcha tok yuklamasidan himoyali tarmoqqa ulash.
- Mashinani elektr tarmog'iga ulash uchun adapterlar va uzaytirgichlardan foydalanish.
- Elektr shnurini ushlab, mashinani elektr tarmog'idan uzish.
- Ishlayotgan mashinani va elektr vilkasini nam qo'llar bilan ushlab.
- Mustaqil ravishda ta'mirlashni amalga oshirish va mashinaning konstruksiyasi yoki suv va elektr ta'minotiga o'zgartirishlar kiritish. Mashinani ta'mirlash faqat xizmat ko'rsatish markazi tomonidan amalga oshirilishi kerak.

Begona shovqin, ovoz, tutun va boshqalar paydo bo'lishi bilan bog'liq nosozliklar bo'lsa, darhol mashinani elektr tarmog'idan uzing, suv ta'minoti kranini yoping va vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

Ushbu qo'llanmadagi xavfsizlik va foydalanish ko'rsatmalariga rioya qilmaslik kafolatni bekor qiladi.

Ishlab chiqaruvchi mashinaning shikastlanishi va belgilangan xavfsizlik talablari va mashinani ishlatish qoidalari buzish natijasida yetkazilgan zarar uchun javobgar emas.

FOYDALANISHGA TAYYORGARLIK

Qadoqni yechish

- Karton qutini mashinadan yeching va qadoqlash materiallarini olib tashlang (himoya g'ilofi, penoplast amortizatorlar, drenaj shlangidagi qotiruvchi lentalar va elektr shnuri);
- Suv olib keluvchi shlangni mashinaning barabanidan chiqarib oling;
- Mashinani ko'taring yoki eging, keyin penoplastning pastki qismini olib tashlang. Chiqib turgan uchburchak shakldagi element qismi u bilan birga chiqqaniga ishonch hosil qiling (rasmga qarang). Aks holda, mashinani yon tomoniga yotqizing va ko'rsatilangan pastki elementni qo'lda olib tashlang.

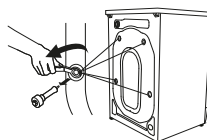


DIQQAT!

Балаларға қаптама материалдарымен ойнауға рұқсат бермеңіз!

Tashish mahkamlagichini yeching

Xavfsiz tashishni ta'minlash uchun mashinasining idishi mashinaning orqa tomonida joylashgan to'rtta vtulkali bolt bilan qotiriladi (rasmga qarang).



Mashinani ishlatishdan oldin quyidagilarni bajarishingiz kerak:

- Gaykali kalit bilan tashish boltlarini burab qo'ying;
- Tashish boltlarini vtulkalar bilan olib tashlang;
- Yetkazib berish to'plamiga kiritilgan tiqinlar bilan teshiklarni yoping.

Eslatma

Tashish mahkamlagichi kelajakda mashinani tashishda o'rnatish uchun saqlanishi kerak.



DIQQAT!

Lotok, eshik yoki baraban zichlagichidan ushlab, mashinani harakatlantirmang!

Mashinani o'rnatish

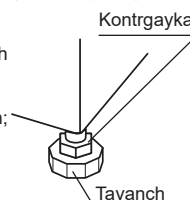
Mashina devor, mebel va boshqa narsalardan kamida 20 mm uzoqlikda mustahkam, tekis va quruq yuzaga o'rnatilishi kerak.

DIQQAT!

Mashinani gilam yoki yumshoq polga o'rnatish tavsiya etilmaydi. Bu ventilyatsiyaning yetarli emasligiga va mashinaning ishlashi paytida tebranishning kuchayishiga olib kelishi mumkin.

O'rnatishdan so'ng, mashinani gorizontal ravishda quyidagicha tekislash kerak:

- gaykali kalit bilan sozlovchi tayanchlardagi kontrgaykalarni bo'shatish;
- tayanchlarning balandligini ularni burash yoki bo'shatish orqali sozlash;
- kontr gaykalarni kalit bilan torting.



DIQQAT!

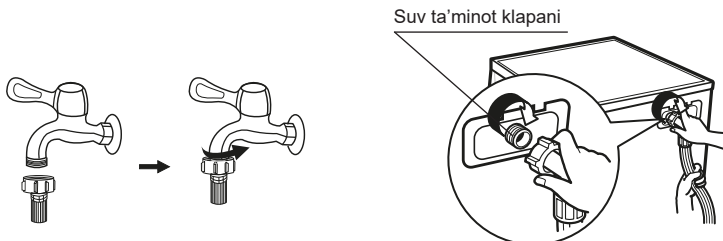
Mashinaning noto'g'ri o'rnatilishi yoki kontrgaykalarining yetarli darajada tortilmaganligi mashina ishlayotganida kuchli tebranish va shovqinga olib kelishi mumkin.

Elektr tarmog'iga ulash

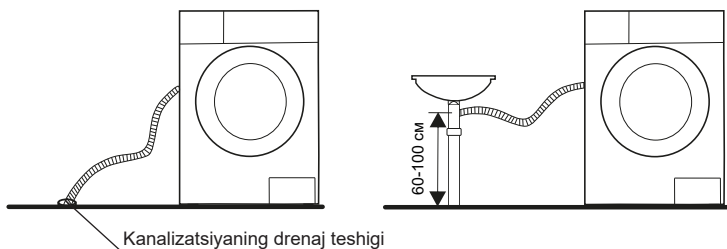
- Mashina 50 Hz chastotali va 220 V nominal kuchlanishli AC quvvat manbaiga ulangan bo'lishi kerak (mashina 220 dan 240 V gacha bo'lgan tarmoq kuchlanishida normal ishlashi mumkin). Mashinani belgilangan parametrlarga javob bermaydigan tarmoqqa ulash uning buzilishiga olib kelishi mumkin.
- Mashina elektr tarmog'iga yerga ulash simi bilan alohida «I» sinf rozetkasi orqali ulanishi kerak.
- Elektr kabeli kamida 16A ishchi tok uchun mo'ljallangan va kamida 1,5 mm² kesimga ega bo'lishi kerak.
- Elektr ta'minotining fazali simi avtomatik himoya moslamasi orqali ulanishi kerak, u 16 A tok uchun mo'ljallangan, ishlab ketish vaqti 0,1 s dan va uzish toki 30 mA dan oshmasligi kerak.
- Agar rozetka va elektr kabeli belgilangan talablarga javob bermasa yoki rozetka mashinani o'rnatish joyidan uzoqda bo'lsa, elektr tarmog'ini o'zgartirish uchun malakali shaxsga murojaat qilishingiz kerak.

Suv ta'minoti va kanalizatsiyaga ulanish

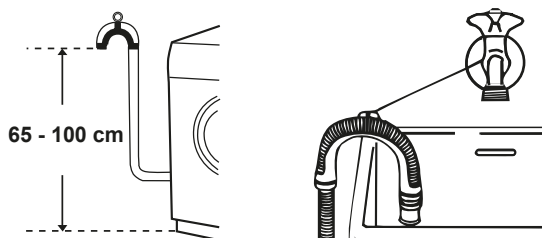
- Mashina sovuq suv ta'minotiga faqat 3/4" dyuym rezkali kran orqali ulanishi kerak.
- Ulanishdan oldin, iflos suv oqib chiqishi uchun suv ta'minoti kranini ochish tavsiya etiladi.
- Mashinani suv ta'minotiga ulash uchun kirish shlangini suv ta'minoti kraniga va mashinaning kirish klapaniga ulang, gaykalarni mahkam torting.
- Yuvish paytida suv ta'minoti krani to'liq ochiq bo'lishi kerak.



Drenaj shlangi to'g'ridan-to'g'ri kanalizatsiya trubasiga yoki rakovina yoki yuvish qurilmasi sifoniga ulanishi mumkin. Bunday holda, drenaj shlangining kirish joyi poldan 60 dan 100 sm gacha balandlikda bo'lishi kerak.



- Bundan tashqari, drenaj shlangining chiqishini rakovina yoki vannaning yon tomoniga ulashingiz mumkin. Bunday holda, shlangni yo'naltiruvchi (agar mavjud bo'lsa) bilan mahkamlash kerak.
- Drenaj shlangi suvga botirilmasligi kerak.



DIQQAT!

- Kirish va drenaj shlanglari ulagandan keyin ezilmasligi yoki buralmasligi kerak.
- Shlanglarni ulagandan so'ng, ulanishlar germetikligiga ishonch hosil qiling. Ulanish nuqtalari quruq bo'lishi kerak.


FOYDALANISH

Yuvishga tayyorlash

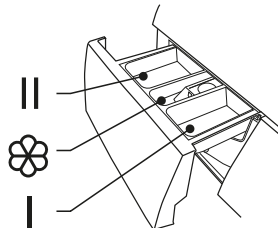
- Kiyimlarni birinchi marta yuvayotganda, ularning rangi o'chmasligiga ishonch hosil qiling. Sharflar va rangi osongina o'chib ketadigan boshqa kiyimlarni, ayniqsa boshqa narsalar bilan yuvilganda, yuvishdan oldin alohida yuving.
- Eng yaxshi natijaga erishish uchun yenglar, yoqalar va cho'ntaklardagi dog'larni mashinada yuvishdan oldin cho'tka va suyuq vosita bilan ehtiyotkorlik bilan tozalash kerak.
- Yuvishdan oldin kiyim yorlig'idagi ruxsat etilgan harorat va yuvish rejimlari bo'yicha ko'rsatmalarni tekshirishingiz kerak.
- Mashinada yuvganda oson shikastlanadigan kiyimlarni mashinada yuvmang:
 - mashinada yuvish jarayonida deformatsiyalanishi mumkin bo'lgan burmali va naqshli kiyimlar;
 - to'liq yoki qisman mo'ynadan tikilgan kiyimlar;
 - yuvish shartlari yozilgan yorliqlari saqlanmagan mahsulotlarni yuvishdan saqlanish tavsiya etiladi;
 - benzin, kerosin, bo'yoq, erituvchi yoki boshqa uchuvchi yoki yonuvchi moddalar bilan ifloslangan kiyimlarni hech qachon mashinada yuvmang.
- Yuvayotganda, ma'lum turdagi materiallardan (paxta, sintetika, yumshoq narsalar, jun) tayyorlangan kiyimlar uchun maxsus mo'ljallangan yuvish vositalaridan foydalanish kerak. Agar vosita noto'g'ri ishlatilsa, ortiqcha ko'pik paydo bo'lishi mumkin, bu mashinasining shikastlanishiga olib kelishi mumkin.
- Agar juda ko'p yuvish vositasi ishlatilsa yoki suv harorati yetarli darajada iliq bo'lmasa, vosita qoldiqlari kiyimda dog' qoldirishi yoki shlanglar va mashina qismlariga yopishib qolishi mumkin.
- Yuvishdan oldin, mashinaning nominal yuklamasidan oshmasligi, kiyimning ifloslanish darajasini, suvning qattiqligini, shuningdek, ishlatiladigan yuvish vositalarini ishlab chiqaruvchining tavsiyalarini baholash kerak.
- Yuvish vositalari va qo'shimchalarni quruq va bolalar qo'li yetmaydigan joyda saqlang.
- Yuvishdan oldin kiyim cho'ntaklarini diqqat bilan tekshiring, chunki uzuklar yoki zargarlik buyumlari kabi qattiq narsalar mashinaga zarar yetkazishi mumkin.
- Rangli kiyimlarni, ayniqsa, yangi va to'yingan ranglarni oq rangdan alohida yuvish kerak.
- Yumshoq materiallarni alohida yuvish kerak. Tabiiy jun va ipakdan tayyorlangan mahsulotlar uchun ayovchi («yumshoq») yuvish rejimlarini tanlash kerak.
- Plastmassa yoki metall elementlarga ega bo'lgan mahsulotlar, masalan, tugmalar yoki mahkamlagichlar, ichkariga aylantirilishi, maxsus to'r yoki jildga joylashtirilishi kerak. Zamok, tugmalar va ilgaklar mahkamlangan bo'lishi kerak. Erkin bog'lamlar yoki lentalar bir-biriga bog'langan bo'lishi kerak.
- Ayniqsa, ehtiyotkorlik bilan yuvishni talab qiladigan buyumlar, masalan, to'rlil bezaklar, kichik narsalar (paypoqlar, ro'molchalar va boshqalar) maxsus to'rlil kir yuvish qopchalariga joylashtirilishi kerak.
- Hammom sochiqlari, jinsi shimlar, kurtkalar va boshqa shu kabi katta vaznli va o'lchamdagi narsalarni yuvayotganda, barabanning og'irlik markazi siljishi mumkin va buning natijasida kuchli muvozanat buzilishi natijasida mashinadan signal eshitiladi. Shuning uchun bunday mahsulotlarni yuvishda ularni ma'lum miqdorda qo'shish tavsiya etiladi, shu jumladan yanada tekis aylanish uchun.
- Yuvishdan oldin kiyimdan chang, katta dog'lar, uy hayvonlari junlarini olib tashlash kerak.
- Yuvish paytida har xil turdagi kir bilan aloqa qilish natijasida kiyimlar shikastlanishi va yuvish samaradorligini yo'qotishi mumkin.
- Bolalar kiyimlari, sochiqlari, tagliklari alohida yuvilishi kerak. Kattalar kiyimlari bilan birga yuvilganda, ularga bolalar uchun zararli mikroorganizmlar tushishi mumkin. Yuvish vositalarining kiyimlardan yaxshilab yuvilishini ta'minlash uchun bolalar kiyimlarini yuvish vaqtini oshirish kerak.

- Mashinaga ortiqcha yuklama bermang, chunki bu yuvish samaradorligini kamaytirishi mumkin. Yuvishdan oldin, yuvish rejimlari jadvaliga muvofiq kiyimlarning ruxsat etilgan maksimal og'irligini tekshirishingiz kerak.
- Osonlik bilan bosilib qolishi mumkin bo'lgan narsalarni (masalan, momiqli) yuvishdan oldin ichkariga burish va boshqa narsalardan alohida yuvish kerak.
- Suvi o'tkazmaydigan narsalarni mashinada yuvmang.

Yuvish vositasi tortmasi





















Yuvish vositasi lotogida turli xil yuvish vositalari uchun mo'ljallangan uchta bo'linma mavjud:
 I - Oldindan yuvish uchun vositalar;
 II - Asosiy yuvish vositasi;
 - Qo'shimcha (konditsioner, suv yumshatuvchi va boshqalar).

• Eng kam miqdorda suvi va energiya sarflagan holda eng yaxshi yuvish samaradorligini ta'minlash uchun har bir harorat sozlamasi va mato turi uchun mos kir yuvish vositasini tanlang.



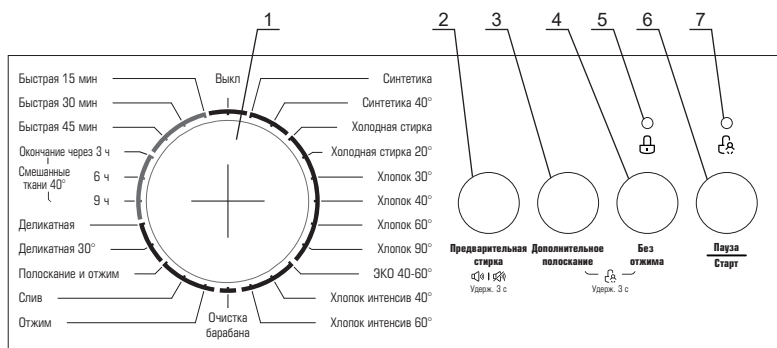
Mashinani yuklash

- Mashinani elektr va suvi ta'minotiga ulang. Kirish va drenaj shlanglari to'g'ri ulanganligini tekshiring. Suvi ta'minoti kranini to'liq oching.
- Mashinani yoqish uchun YOQISH/O'CHIRISH tugmasini bosib (agar mavjud bo'lsa).
- Kirlarni barabanga soling, keyin eshikni yoping.
- Lotok ichiga kerakli miqdordagi yuvish vositasini soling, so'ng uni ichkariga suring.
- O'zgartiruvchi tugma yordamida kerakli yuvish rejimini tanlang.
- Tegishli tugmalarni bosib kerakli yuvish funksiyalarini tanlang. Kerakli yuvish rejimi va funksiyalari foydalanuvchi buyumlarning turi, miqdori va ifloslanish darajasiga qarab tanlanadi.
- «Start/Pauza» tugmasini bosib.

Mahsulot yorig'idagi qarov belgilar			
	Oddiy yuvish 95 °C gacha bo'lgan suvi haroratida (qaynatish mumkin)		Oddiy yuvish 40 °C gacha
	Suvi harorati 40°C gacha o'ta yumshoq yuvish Siqish tavsiya etilmaydi		40 °C gacha bo'lgan suvi haroratida qo'lda yuvish Buramasdan ehtiyotkorlik bilan siqing
	Yuqori haroratda oddiy barabanli quritish		Past haroratda va qisqa muddatda yumshoq barabanli quritish
	Gorizontal tekislikda tekislangan holatda quritish		Vertikal holatda quritish
	Dazmol tagligi 200°C gacha bo'lgan haroratda dazmollash		Dazmol tagligi 150°C gacha bo'lgan haroratda dazmollash
	Dazmollash taqiqlanadi		Har qanday oksidlovchi oqartirgichlar oqartirishga ruxsat etiladi
	Oqartirish taqiqlanadi		Professional nam tozalash mumkin
	Tetraxloretilen bilan quruq tozalash mumkin		Tetraxloretilen bilan yumshoq quruq tozalash
			Uglevodorodlar bilan quruq tozalash mumkin
			Kimyoviy tozalash taqiqlanadi

Biryusa WM-ME712/04

Mashinani boshqaruv paneli



1 - Mashinaning ish rejimlarini almashtirish.

2 - «Oldindan yuvish» funksiyasini yoqish tugmasi - asosiy dasturni boshlashdan oldin qo'shimcha sikl. Bu funksiyadan kuchli ifloslangan kirlarni yuvishda foydalanish tavsiya etiladi.

3 - «Qo'shimcha chyish» funksiyasini yoqish tugmasi – yuvish vositasi qoldiqlarini yuvish uchun qo'shimcha chayish sikli.

4 - «Siqishsiz» funksiyasini yoqish tugmasi - nozik kiyimlarni yuvishda ishlatiladi. Kirni siqish bosqichini sikldan chiqarib tashlab, kirga zarar yetkazilishining oldini oladi. Yuvilgan narsalardan ortiqcha suvni olib tashlash qo'lda amalga oshiriladi.

5 - Mashina eshigini blokash indikatorini - tanlangan yuvish dasturi boshlanganidan keyin yonadi.

6 - «Пауза/Старт» tugmasi - kir yuvish siklini boshlash uchun xizmat qiladi va istalgan vaqtda dasturni vaqtincha to'xtatish imkonini beradi.

7 - «Bolalar blokirovkasi» funksiyasini ishga tushirish indikatorini.

Biryusa WM-ME712/04

Kir yuvish mashinasining ish rejimlari


- **Paxta (Хлопок):** rejim paxta, zig'ir yoki alohida parvarishni talab qilmaydigan boshqa matolardan tikilgan o'rtacha va juda iflos kirlarni (kunlik kiyimlar, choyshablar) yuvish uchun mo'ljallangan.
- **Sintetik (Синтетика):** ushbu rejim sezgir va sintetik matolardan tayyorlangan buyumlarni, pardalar va pardasimon matolardan tayyorlangan buyumlarni yuvish uchun mo'ljallangan. Trikotaj kiyimlarni yuvishda kiyimning shakli buzilmasligi uchun vositani miqdorini kamaytirish tavsiya etiladi.
- **Soviq yuvish (Холодная стирка):** Barcha turdagi matolarni yuvish uchun past haroratli dastur, yengil ifloslangan kirlarni har kuni yuvish uchun mo'ljallangan.
- **Paxta intensiv (Хлопок интенсив):** bu rejim samaradorligini oshirish uchun yuvish davomiyligini va umumiy intensivligini oshiradi. Ushbu rejim paxta, zig'ir yoki boshqa parvarish qilish oson bo'lgan matolardan tayyorlangan bolalar kiyimlarini va kuchli ifloslangan narsalarni yuvish uchun tavsiya etiladi.
- **ЕКО 40-60° (ЭКО 40-60°):** past haroratda yuvish. Oq va rangi oqarmaydigan rangli paxta, odatiy ifloslangan sintetik matolarni yuvish uchun. Rejim yuvishning optimal sifatini saqlab, suv va elektr energiyasini tejash uchun mo'ljallangan.
- **Tez (Быстрая):** ushbu rejim ozgina ifloslangan narsalarni past haroratda qisqa vaqt davomida yuvish uchun mo'ljallangan.
- **Tugatish vaqt (Окончание через):** 40°C da oddiy ifloslangan aralash kirlar. Yuvishning oxirigacha bo'lgan vaqt uchun bir nechta variantni tanlash imkonini beradi.
- **Nozik (Деликатная):** ushbu rejim o'ta sezgir matolardan tikilgan narsalarni yumshoq yuvish uchun tavsiya etiladi.
- **Varabanni tozalash (Очистка барабана):** rejim mashina barabanini tozalash va sterilizatsiya qilish uchun mo'ljallangan. Ushbu rejim kiyimlarni yuvish uchun mo'ljallanmagan. Eng yaxshi natijaga erishish uchun oz miqdorda vosita qo'shish tavsiya etiladi.

Kir yuvish mashinasining vazifalari

- **Oldindan yuvish (Предварительная стирка):** Bu funktsiyani qattiq ifloslangan narsalarni yuvishda faollashtirish tavsiya etiladi. Eski va singib ketgan kirlarni tozalash imkonini beradi.
- **Qo'shimcha chayish (Дополнительное полоскание):** funktsiya kiyimda qolgan yuvish vositasini yaxshilab chayish imkonini beradi. Ushbu funktsiyadan bolalar kiyimlarini yuvish, shuningdek, ko'rpa, kurtka va boshqa shu kabi qalin kiyimlarni yuvish uchun foydalanish tavsiya etiladi.
- **Bolalar blokrovkasi (Блокировка от детей):** Bu funktsiya rejimni o'zgartirish tugmasi va «Pauza/Start» tugmasini bloklash uchun ishlatiladi, bu esa bolalarning sozlamalarni tasodifan o'zgartirishiga yo'l qo'ymaydi. Funktsiyani faollashtirish uchun yuvish sikli jarayonida «Qo'shimcha chayish» va «Siqishsiz» tugmalarini bir vaqtning o'zida kamida 3 soniya davomida o'zli signal eshitilguncha bosib turing. Yuvish jarayonida funktsiyani bekor qilish uchun ko'rsatilgan tugmalarni yana kamida 3 soniya bosib turing.
- **Pauza:** funktsiyadan narsalarni yuvishdan oldin ivitish uchun foydalanish mumkin. Tanlangan dasturni ishga tushirgandan so'ng, siz taxminan 10 daqiqa kutishingiz kerak va keyin «Start/Pauza» tugmasini bosib turing. Kerakli ivitish vaqti o'tgandan keyin «Pauza/Start» tugmasini yana bosib va kir yuvish mashinasini dasturni davom ettiradi. Ivitish kuchli ifloslangan narsalarni yuvish sifatini yaxshilaydi.
- **Ovozli signalni o'chirish:** Mashinani ishga tushirgandan so'ng, signalni o'chirish uchun «Oldindan chayish» tugmasini kamida 3 soniya bosib turing. Ovozli signalni qayta tiklash uchun harakatni takrorlang.

Biryusa WM-ME712/04

Kir yuvish mashinasining ish rejimlarining parametrlari

Rejim	Kir yuvish vositalari uchun lotogi bo'lmalari			Standart suv harorati, °C	Mavjud funksiyalar	
	I	II			Oldindan yuvish	Qo'sh. Chayish
Sintetika (Синтетика)	○	√	○	Sovuq suv	○	○
Sintetika 40° (Синтетика 40°)	○	√	○	40	○	○
Sovuq suvda yuvish (Холодная стирка)	○	√	○	Sovuq suv	○	○
Sovuq suvda yuvish 20° (Холодная стирка 20°)	○	√	○	20	○	○
Paxta 30° (Хлопок 30°)	○	√	○	30	○	○
Paxta 40° (Хлопок 40°)	○	√	○	40	○	○
Paxta 60° (Хлопок 60°)	○	√	○	60	○	○
Paxta 90° (Хлопок 90°)	○	√	○	90	○	○
EKO 40-60° (ЭКО 40-60°)		√	○	60		
Paxta intensiv 40° (Хлопок интенсив 40°)		√	○	40		
Paxta intensiv 60° (Хлопок интенсив 60°)		√	○	60		
Barabanni tozalash (Очистка барабана)				90		
Siqish (Отжим)				-		
Suvni chiqarish teshigi (Слив)				-		
Chayish va aylantirish (Полоскание и отжим)			○	-		○
Nozik 30° (Деликатная 30°)		√	○	30		○
Nozik (Деликатная)		√	○	Sovuq suv		○
Tugash vaqti 9 soat (Окончание через 9 ч)		√	○	40		
Tugash vaqti 6 soat (Окончание через 6 ч)		√	○	40		
Tugash vaqti 3 soat (Окончание через 3 ч)		√	○	40		
Tez 45 daqiq (Быстрая 45 мин)		√	○	40		
Tez 30 daqiq (Быстрая 30 мин)		√	○	30		
Tez 15 daqiq (Быстрая 15 мин)		√	○	Sovuq suv		

√ - Majburiy;
○ - Agar kerak bo'lsa.

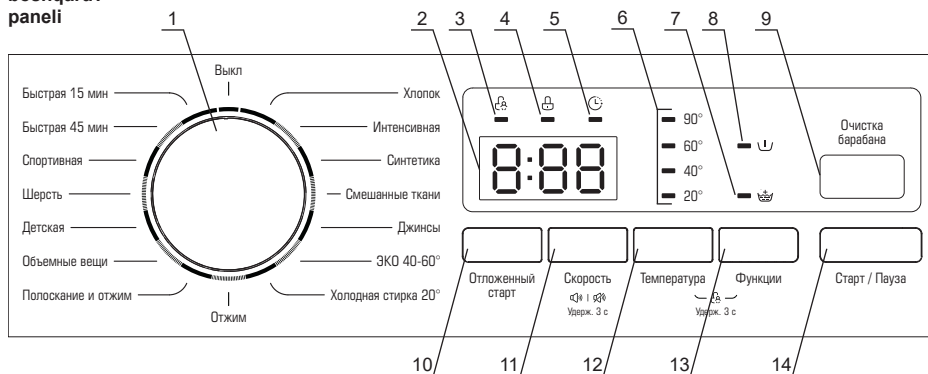
Biryusa WM-ME712/04

Kir yuvish mashinasining ish rejimlarining parametrlari

Rejim	Maks. yuklama, kg	Standart sikl vaqti, soat:daq	Standart baraban aylanish vaqti, aylana/daq
Sintetika (Синтетика)	3,5	2:20	1200
Sintetika 40° (Синтетика 40°)	3,5	2:20	1200
Soviq suvda yuvish (Холодная стирка)	7,0	1:00	1200
Soviq suvda yuvish 20° (Холодная стирка 20°)	7,0	1:01	1200
Raxta 30° (Хлопок 30°)	7,0	2:40	1200
Raxta 40° (Хлопок 40°)	7,0	2:40	800
Raxta 60° (Хлопок 60°)	7,0	2:45	800
Raxta 90° (Хлопок 90°)	7,0	2:50	800
EKO 40-60° (ЭКО 40-60°)	7,0	3:28	1200
Raxta intensiv 40° (Хлопок интенсив 40°)	7,0	3:48	1200
Raxta intensiv 60° (Хлопок интенсив 60°)	7,0	3:53	1200
Barabanni tozalash (Очистка барабана)	-	1:18	400
Siqish (Отжим)	7,0	0:12	1200
Suvni chiqarish teshigi (Слив)	-	0:01	-
Chayish va aylantirish (Полоскание и отжим)	7,0	0:20	1200
Nozik 30° (Деликатная 30°)	2,5	0:50	600
Nozik (Деликатная)	2,5	0:48	600
Tugash vaqti 9 soat (Окончание через 9 ч)	7,0	0:59	1200
Tugash vaqti 6 soat (Окончание через 6 ч)	7,0	0:59	1200
Tugash vaqti 3 soat (Окончание через 3 ч)	7,0	0:59	1200
Tez 45 daqiqa (Быстрая 45 мин)	2,0	0:45	800
Tez 30 daqiqa (Быстрая 30 мин)	2,0	0:30	800
Tez 15 daqiqa (Быстрая 15 мин)	2,0	0:15	800

Biryusa WM-MG814/05

Mashinani boshqaruv paneli



1 - Mashinaning ish rejimlarini almashtirish.

2 - Idikatsion displeyi. Yuvish vaqtida displeyda yuvish siklining oxirigacha qolgan vaqt, shuningdek, xatolik kodlari ko'rsatiladi. Yuvish sikli tugagach, displeyda «End» yozuvi paydo bo'ladi va ovozi signal eshitiladi.

3 - «**Bolalar blokirovkasi**» funksiyasini ishga tushirish indikatorlari.

4 - Mashina eshigini bloklash indikatorlari - tanlangan yuvish dasturi boshlanganidan keyin yonadi.

5 - «**Kechiktirilgan ishga tushirish**» funksiyasini yoqish indikatorlari.

6 - Yuvish paytida o'rnatilgan suv harorati indikatorlari.

7 - «**Qo'shimcha chayish**» funksiyasini yoqish indikatorlari.

8 - «**Oldindan yuvish**» funksiyasini yoqish indikatorlari.

9 - Barabanni tozalash rejimini yoqish tugmasi.

10 - «**Kechiktirilgan boshlash**» funksiyasini yoqish tugmasi.

11 - Siqish jarayonida barabanning aylanish tezligini tanlash tugmasi - ma'lum turdagi matolarni yuvishda barabanning aylanish tezligini kamaytirish yoki oshirish zarur bo'lganda ishlatiladi. Tugma bosilganda displeyda o'rnatilgan tezlik ko'rsatiladi.

12 - Yuvish paytida suv haroratini tanlash tugmasi - boshqaruv panelidagi tugmani ketma-ket bosish bilan belgilangan harorat ko'rsatiladi. Suv harorati tanlangan rejimga qarab 20 dan 90 °C gacha bo'lgan oraliqda o'rnatilishi mumkin.

13 - Qo'shimcha yuvish funksiyalarini tanlash tugmasi. Tugmani ketma-ket bosganingizda, tegishli funktsiya indikatorlari yonadi.

14 - «**Paуza/Start**» tugmasi - kir yuvish siklini boshlash uchun xizmat qiladi va istalgan vaqtda dasturni vaqtincha to'xtatish imkonini beradi.

Biryusa WM-MG814/05

Kir yuvish mashinasining ish rejimlari

- **Paxta (Хлопок):** rejim paxta, zig'ir yoki alohida parvarishni talab qilmaydigan boshqa matolardan tikilgan o'rtacha va juda iflos kirlarni (kunlik kiyimlar, choyshablar) yuvish uchun mo'ljallangan.
- **Intensiv (Интенсивная):** bu rejim samaradorligini oshirish uchun yuvish davomiyligini va umumiy intensivligini oshiradi. Ushbu rejim paxta, zig'ir yoki boshqa parvarish qilish oson bo'lgan matolardan tayyorlangan bolalar kiyimlarini va kuchli ifloslangan narsalarni yuvish uchun tavsiya etiladi.
- **Sintetik (Синтетика):** ushbu rejim sezgir va sintetik matolardan tayyorlangan buyumlarni, pardalar va pardasimon matolardan tayyorlangan buyumlarni yuvish uchun mo'ljallangan. Trikotaj kiyimlarni yuvishda kiyimning shakli buzilmasligi uchun vositani miqdorini kamaytirish tavsiya etiladi.
- **Aralash matolar (Смешанные ткани):** mato turi bo'yicha saralanmagan, odatda standart bo'yicha 40°C da ifloslangan aralash narsalarni yuvish dasturlari.
- **Jinslar (Джинсы):** 60°C da jinslar uchun yumshoq yuvish. Yuvishdan oldin kiyimlarni ichkariga aylantirish va suyuq yuvish vositasidan foydalanish tavsiya etiladi.
- **ЕКО 40-60° (ЭКО 40-60°):** 40°C - 60°C da yuvish. Oq va oqarmaydigan rangli paxtadan, oddiy ifloslangan sintetikadan tayyorlangan kiyimlarni yuvish uchun. Bunda energiya sarfi kamayadi va yuvish dasturining davomiyligi oshadi.
- **Sovuq yuvish 20° (Холодная стирка 20°):** kuchsiz darajada ifloslangan kirlarni har kuni yuvish uchun mo'ljallangan barcha turdagi matolarni past haroratda yuvish.
- **Tez 15 daqıqda (Быстрая 15 мин):** Barcha turdagi matolarni sovuq suvda yuvish uchun qisqa muddatli dastur, kuchsiz darajada ifloslangan kirlarni har kuni yuvish uchun mo'ljallangan.
- **Tez 45 daqıqda (Быстрая 45 мин):** Qisqa muddat barcha turdagi matolar uchun 40°C da kuchsiz darajada ifloslangan kirlarni har kuni yuvish uchun.
- **Sport (Спортивная):** kuchli ifloslangan sport kiyimlari va poyabzallarni 20°C da yuvish uchun. Sport poyabzallarini yuvishda bir vaqtning o'zida ikki juftdan ortiq poyabzalni yuvish tavsiya etilmaydi.
- **Jun (Шерсть):** ushbu rejim faqat jun va jun aralashmalarini yuvish uchun mo'ljallangan, buning uchun ishlab chiqaruvchi mashinada yuvishga ruxsat beradi. Mahsulot yorlig'ida ruxsat etilgan harorat rejimi haqidagi ma'lumotlarni diqqat bilan o'rganish kerak. Jun mahsulotlari uchun maxsus yuvish vositalaridan foydalanish tavsiya etiladi.
- **Bolalar (Детская):** bolalar kiyimlarini, tagliklarini va boshqalarni 60 °C haroratda intensiv yuvish. Bolalar kiyimlarini qolganlaridan alohida yuvish tavsiya etiladi.
- **Katta hajmli kiyimlar (Объемные вещи):** qalin, katta narsalarni (adyol, ko'rpa jildi, ustki kiyim) 40 °C haroratda yuvish uchun. Yuvishdan oldin kiyimlarni barabanga teng ravishda taqsimlash tavsiya etiladi.
- **Barabanni tozalash (Очистка барабана):** ushbu rejim mashinaning barabanini yuqori haroratda tozalash va sterilizatsiya qilish uchun mo'ljallangan. Ushbu rejim kiyimlarni yuvish uchun mo'ljallanmagan. Eng yaxshi natijaga erishish uchun oz miqdorda vosita qo'shish tavsiya etiladi.
- Rejimni ishgа tushirish uchun «Barabanni tozalash» tugmasini bosish kerak, so'ngra «Start/Pauza» tugmasini bosish.
- Har 25 yuvish siklidan so'ng Barabanni tozalash tugmasidagi indikator yonadi. Indikator paydo bo'lganda, barabanni tozalash siklini boshlash tavsiya etiladi.
- Barabanni tozalash zarurligi indikatorini o'chirish uchun «Barabanni tozalash» tugmasini 3 soniya bosib turing, shundan so'ng yuvish sikllarining hisoblagichi tiklanadi.

Kir yuvish mashinasining vazifalari


- **Oldindan yuvish (Предварительная стирка):** Bu funktsiyani qattiq ifloslangan narsalarni yuvishda faollashtirish tavsiya etiladi. Eski va singib ketgan kirlarni tozalash imkonini beradi.
- **Qo'shimcha chayish (Дополнительное полоскание):** funktsiya kirdan qolgan yuvish vositasini yaxshilab chayish imkonini beradi. Bu funktsiyadan bolalar kiyimlarini yuvish, shuningdek qalin kiyimlarni, masalan, adyol, ustki kiyim va hokazolarni yuvish uchun foydalanish tavsiya etiladi.

Biryusa WM-MG814/05

Kir yuvish mashinasining vazifalari

- **Bolalar blokirovkasi (Блокировка от детей):** Bu funktsiya rejimni o'zgartirish tugmasi va «Pauza/Start» tugmasini bloklash uchun ishlatiladi, bu esa bolalarning sozlamalarni tasodifan o'zgartirishiga yo'l qo'ymaydi. Funktsiyani faollashtirish uchun yuvish siklida bir vaqtning o'zida «Harorat» va «Funktsiyalar» tugmachalarini kamida 3 soniya davomida ovoqli signal eshitilguncha bosib turing. Bloklashni o'chirish uchun ko'rsatilgan tugmalarni yana kamida 3 soniya bosib turing.
- **Pauza:** funktsiyadan narsalarni yuvishdan oldin ivitish uchun foydalanish mumkin. Tanlangan dasturni ishga tushirgandan so'ng, siz taxminan 10 daqiqa kutishingiz kerak va keyin «Start/Pauza» tugmasini bosing. Kerakli ivitish vaqti o'tgandan keyin «Pauza/Start» tugmasini yana bosing va kir yuvish mashinasi dasturni davom ettiradi. Ivitish kuchli ifloslangan narsalarni yuvish sifatini yaxshilaydi.
- **Kechiktirilgan boshlash (Отложенный старт):** funktsiya kir yuvish sikli tugash vaqtini belgilash imkonini beradi. Tegishli tugmani bosganingizda, yuvish siklining oxirigacha bo'lgan vaqt ketma-ket almashtiriladi. Display tanlangan vaqtni ko'rsatadi. Yuvishning oxirigacha bo'lgan vaqtni 0 (o'chirish funktsiyasi) dan 24 soatgacha o'rnatish mumkin. Yuvish rejimini tanlagandan va boshqa kerakli yuvish funktsiyalarini yoqqandan so'ng funktsiya yoqilgan bo'lishi kerak.
- **Ovoqli signalni o'chirish:** Mashinani ishga tushirgandan so'ng, signalni o'chirish uchun «Tezlik» tugmasini kamida 3 soniya bosib turing. Ovoqli signalni qayta tiklash uchun harakatni takrorlang.

Kir жуу машинасының жұмыс режимдерінің параметрлері

Rejim	Kir yuvish vositalari uchun lotogi bo'lmali			Standart suv harorati, °C	Mavjud funktsiyalar		
	I	II			Kechikib ishga start	Qo'sh. Chayish	Oldindan yuvish
Paхта (Хлопок)	○	√	○	40	○	○	○
Intensiv (Интенсивная)		√	○	40	○		
Sintetika (Синтетика)	○	√	○	40	○	○	○
Aralash matolari (Смешанные ткани)	○	√	○	40	○	○	○
Jinsilar (Джинсы)	○	√	○	60	○	○	○
EKO 40-60° (ЭКО 40-60°)		√	○	-	○		
Soviq suvda yuvish 20° (Холодная стирка 20°)		√	○	20	○	○	
Siqish (Отжим)	-	-	-	-	○		
Chayish va aylantirish (Полоскание и отжим)	-	-	○	-	○	○	
Hajmli kiyimlar (Объемные вещи)	○	√	○	40	○	○	○
Bolalar kiyimlari (Детская)	○	√	○	60	○	○	○
Jup (Шерсть)		√	○	40	○	○	
Sport (Спортивная)	○	√	○	20	○	○	○
Tez 45 daqiqa (Быстрая 45 мин)	○	√	○	40	○	○	○
Tez 15 daqiqa (Быстрая 15 мин)		√	○	Sov.suv	○		

√ - Majburiy;
○ - Agar kerak bo'lsa.

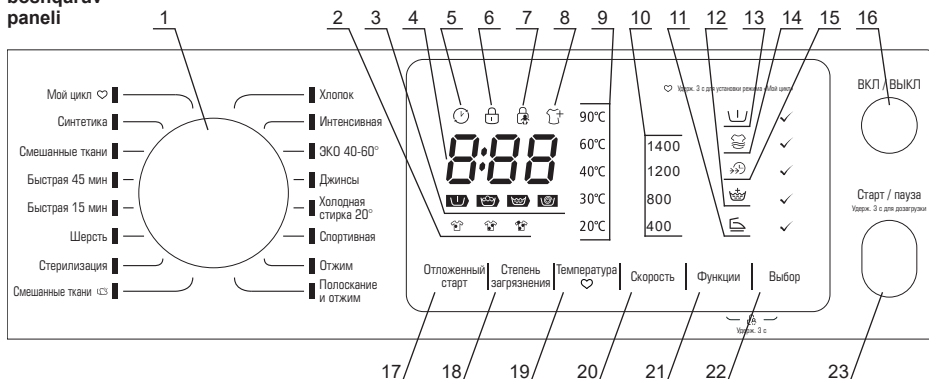
Biryusa WM-MG814/05

Kir yuvish mashinasining ish rejimlarining parametrlari

Rejim	Maks. yuklama, kg	Standart sikl vaqti, soat:daq	Standart baraban aylanish vaqti, aylana/daq
Paxta (Хлопок)	8,0	2:40	800
Intensiv (Интенсивная)	8,0	3:48	800
Sintetika (Синтетика)	4,0	2:20	800
Aralash matolari (Смешанные ткани)	8,0	1:20	1000
Jinsilar (Джинсы)	8,0	1:45	1000
EKO 40-60° (ЭКО 40-60°)	8,0	3:29	-
Sovuq suvda yuvish 20° (Холодная стирка 20°)	4,0	1:01	1000
Siqish (Отжим)	8,0	0:12	1000
Chayish va aylantirish (Полоскание и отжим)	8,0	0:20	1000
Hajmli kiyimlar (Объемные вещи)	4,0	1:48	1000
Bolalar kiyimlari (Детская)	8,0	1:43	1000
Jun (Шерсть)	2,0	1:07	600
Sport (Спортивная)	4,0	0:45	800
Tez 45 daqiqā (Быстрая 45 мин)	2,0	0:45	800
Tez 15 daqiqā (Быстрая 15 мин)	2,0	0:15	800

Biryusa WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Mashinani boshqaruv paneli



- 1 - Mashinaning ish rejimlarini almashtirish.
- 2 - Kiyimlarning ifloslanish darajasi indikatorlari. «Ifloslanish darajasi» tugmasi yordamida o'zgartirishda mos keladigan indikator yonadi.
- 3 - Yuvish bosqichi indikatorlari - yuvish sikli jarayonida yonadi.
- 4 - Idikatsion displeyi. Yuvish vaqtida displeyda yuvish siklining oxirigacha qolgan vaqt, shuningdek, xatolik kodlari ko'rsatiladi.
- 5 - «**Kechiktirilgan ishga tushirish**» funksiyasini yoqish indikator.
- 6 - Eshik blokirovkasi indikator. Yuvish dasturi ishga tushirilgandan keyin yonadi.
- 7 - «**Bolalar blokirovkasi**» funksiyasini ishga tushirish indikator.
- 8 - Kiyimlarni qo'shimcha yuklash indikator. Agar yuvish siklining ushbu bosqichida mashina eshigini ochish mumkin bo'lsa, yuvish jarayoni to'xtatilgandan keyin yonadi.
- 9 - Yuvish paytida o'rnatilgan suv harorati indikatorlari.
- 10 - Siqish jarayonida barabanning aylanish tezligining indikatorlari.
- 11 - «**G'ijimlanishning oldini olish**» funksiyasini yoqish indikator.
- 12 - «**Qo'shimcha chayish**» funksiyasini yoqish indikator.
- 13 - «**Oldindan yuvish**» funksiyasini yoqish indikator.
- 14 - «**Qo'shimcha yuvish**» funksiyasini yoqish indikator.
- 15 - «**Tezlashtirilgan yuvish**» funksiyasini yoqish indikator.
- 16 - Mashinani yoqish va o'chirish tugmasi.
- 17 - «**Kechiktirilgan boshlash**» funksiyasini yoqish tugmasi. Tugmani ketma-ket bosish yuvish siklining oxirigacha bo'lgan vaqtni o'zgartiradi. Displey tanlangan vaqtni ko'rsatadi. Yuvishning oxirigacha bo'lgan vaqtni 0 (o'chirish funksiyasi) dan 24 soatgacha o'rnatish mumkin.
- 18 - Ifloslanish darajasi o'zgartirish tugmasi. Tugmani ketma-ket bosish bilan yuvishning davomiyligi va intensivligi ortadi yoki kamayadi, panelda tegishli indikator yonadi.
- 19 - Yuvish paytida suv haroratini tanlash tugmasi - tugmani ketma-ket bosish bilan panelda o'rnatilgan harorat ko'rsatiladi. Suv harorati tanlangan rejimga qarab 20 dan 90 °C gacha bo'lgan oralikda o'rnatilishi mumkin.
- 20 - Siqish jarayonida barabanning aylanish tezligini tanlash tugmasi - ma'lum turdagi matolarni yuvishda barabanning aylanish tezligini kamaytirish yoki oshirish zarur bo'lganda ishlatiladi. Tugma bosilganda, o'rnatilgan tezlik panelda ko'rsatiladi.
- 21 - Qo'shimcha yuvish funksiyalarini almashtirish tugmasi. Tugma ketma-ket bosilganda, tegishli funksiya indikatorlari (11-15) yonadi. Kerakli funksiyaning indikator yongandan so'ng, uni yoqish uchun «Tanlash» tugmasini bosishingiz kerak.
- 22 - Yuvish funksiyalarini tanlashni tasdiqlash tugmasi.
- 23 - «**Paauza/Start**» tugmasi - kir yuvish siklini boshlash uchun xizmat qiladi va istalgan vaqtda dasturni vaqtincha to'xtatish imkonini beradi.

Biryusa WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Kir yuvish mashinasining ish rejimlari

- **Paxta (Хлопок):** rejim paxta, zig'ir yoki alohida parvarishni talab qilmaydigan boshqa matolardan tikilgan o'rtacha va juda iflos kirlarni (kunlik kiyimlar, choyshablar) yuvish uchun mo'ljallangan.
- **Intensiv (Интенсивная):** bu rejim samaradorligini oshirish uchun yuvish davomiyligini va umumiy intensivligini oshiradi. Ushbu rejim paxta, zig'ir yoki boshqa parvarish qilish oson bo'lgan matolardan tayyorlangan bolalar kiyimlarini va kuchli ifloslangan narsalarni yuvish uchun tavsiya etiladi.
- **ЕКО 40-60° (ЭКО 40-60°):** 40°C - 60°C da yuvish. Oq va oqarmaydigan rangli paxtadan, oddiy ifloslangan sintetikadan tayyorlangan kiyimlarni yuvish uchun. Bunda energiya sarfi kamayadi va yuvish dasturining davomiyligi oshadi.
- **Jinslar (Джинсы):** 60°C da jinslar uchun yumshoq yuvish. Yuvishdan oldin kiyimlarni ichkariga aylantirish va suyuq yuvish vositasidan foydalanish tavsiya etiladi.
- **Sovuq yuvish 20° (Холодная стирка 20°):** kuchsiz darajada ifloslangan kirlarni har kuni yuvish uchun mo'ljallangan barcha turdagi matolarni past haroratda yuvish.
- **Sport (Спортивная):** kuchli ifloslangan sport kiyimlari va poyabzallarni 20°C da yuvish uchun. Sport poyabzallarini yuvishda bir vaqtning o'zida ikki juftdan ortiq poyabzalni yuvish tavsiya etilmaydi.
- **Aralash matolar (Смешанные ткани):** qo'shimcha bug' bilan ishlov berish orqali yuvish. Rejim nozik teriga ega bo'lgan odamlar kiyimlari kabi maxsus parvarish talab qiladigan o'rtacha va kuchli ifloslangan kirlarni yuvish uchun mo'ljallangan. Yuvishdan oldin kiyimlarni ichkariga o'girish tavsiya etiladi.
- **Sterilizatsiya (Стерилизация):** kir yuvish rejimi, unda kir uzoq vaqt davomida 70 °C haroratda sterilizatsiya qilinadi.
- **Jun (Шерсть):** ushbu rejim faqat jun va jun aralashmalarini yuvish uchun mo'ljallangan, buning uchun ishlab chiqaruvchi mashinada yuvishga ruxsat beradi. Mahsulot yorlig'ida ruxsat etilgan harorat rejimi haqidagi ma'lumotlarni diqqat bilan o'rganish kerak. Jun mahsulotlari uchun maxsus yuvish vositalaridan foydalanish tavsiya etiladi.
- **Tez 15 daqiqa (Быстрая 15 мин):** Barcha turdagi matolarni sovuq suvda yuvish uchun qisqa muddatli dastur, kuchsiz darajada ifloslangan kirlarni har kuni yuvish uchun mo'ljallangan.
- **Tez 45 daqiqa (Быстрая 45 мин):** Qisqa muddat barcha turdagi matolar uchun 40°C da kuchsiz darajada ifloslangan kirlarni har kuni yuvish uchun.
- **Aralash matolar (Смешанные ткани):** mato turi bo'yicha saralanmagan, odatda standart bo'yicha 40°C da ifloslangan aralash narsalarni yuvish dasturlari.
- **Sintetika (Синтетика):** bu rejimda yuvish vaqti va uning intensivligi «Paxta» rejimiga nisbatan kamayadi. Ushbu rejim sezgir va sintetik matolardan tayyorlangan buyumlarni, pardalar va pardasimon matolardan tayyorlangan buyumlarni yuvish uchun mo'ljallangan. Trikotaj kiyimlarni yuvishda kiyimning shakli buzilmasligi uchun vositani miqdorini kamaytirish tavsiya etiladi.
- **Mening siklim (Мой цикл):** Oldindan yozib olingan yuvish siklini tanlash. Mashinaning xotirasida sikl parametrlarini yozib olish uchun siz o'zgartirish tugmasini kerakli rejimga o'rnatishingiz, kerakli parametrlarni (harorat, aylanish tezligi), shuningdek yuvish funksiyalarini tanlashingiz kerak. Shundan so'ng, «Harorat» tugmasini 3 soniya bosib turing. Mashinani «Mening siklim» rejimida ishga tushirish uchun siz rejim o'zgartirgichni tegishli holatga o'rnatishingiz kerak va keyin «Start/Pauza» tugmasini bosib. Standart bo'yicha, «Mening siklim» rejimi «Paxta» rejimiga o'rnatilgan.

Biryusa WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Kir yuvish mashinasining vazifalari

- **Oldindan yuvish (Предварительная стирка):** Bu funktsiyani qattiq ifloslangan narsalarni yuvishda faollashtirish tavsiya etiladi. Eski va singib ketgan kirlarni tozalash imkonini beradi.
- **Qo'shimcha chayish (Дополнительное полоскание):** funktsiya kirdan qolgan yuvish vositasini yaxshilab chayish imkonini beradi. Bu funktsiyadan bolalar kiyimlarini yuvish, shuningdek qalin kiyimlarni, masalan, adyol, ustki kiyim va hokazolarni yuvish uchun foydalanish tavsiya etiladi.
- **Bolalar blokirovkasi (Блокировка от детей):** Bu funktsiya rejimni o'zgartirish tugmasi va «Pauza/Start» tugmasini bloklash uchun ishlatiladi, bu esa bolalarning sozlamalarni tasodifan o'zgartirishiga yo'l qo'ymaydi. Funktsiyani faollashtirish uchun yuvish jarayonida bir vaqtning o'zida «Funktsiyalar» va «Tanlash» tugmachalarini ovozi signal eshitilguncha kamida 3 soniya bosib turing. Bloklashni o'chirish uchun ko'rsatilgan tugmalarni yana kamida 3 soniya bosib turing.
- **Pauza:** funktsiyadan narsalarni yuvishdan oldin ivitish uchun foydalanish mumkin. Tanlangan dasturni ishga tushirgandan so'ng, siz taxminan 10 daqiqa kutishingiz kerak va keyin «Start/Pauza» tugmasini bosib. Kerakli ivitish vaqti o'tgandan keyin «Pauza/Start» tugmasini yana bosib va kir yuvish mashinasi dasturni davom ettiradi. Ivitish kuchli ifloslangan narsalarni yuvish sifatini yaxshilaydi.
- **Kechiktirilgan boshlash (Отложенный старт):** funktsiya kir yuvish sikli tugash vaqtini belgilash imkonini beradi. Tegishli tugmani bosganingizda, yuvish siklining oxirigacha bo'lgan vaqt ketma-ket almashtiriladi. Display tanlangan vaqtни ko'rsatadi. Yuvishning oxirigacha bo'lgan vaqtни 0 (o'chirish funktsiyasi) dan 24 soatgacha o'rnatish mumkin. Yuvish rejimini tanlagandan va boshqa kerakli yuvish funktsiyalarini yoqqandan so'ng funktsiya yoqilgan bo'lishi kerak.
- **Qo'shimcha yuvish (Дополнительная стирка):** Bu funktsiyani faollashtirish kir yuvish samaradorligini oshirish uchun yuvish siklining vaqtini va intensivligini oshiradi.
- **G'ijimlanishning oldini olish (Предотвращение сминания):** bu funktsiya kir yuvish jarayonida yumshoq chayish va siqish orqali uning g'ijimlanishini kamaytirish imkonini beradi.
- **Tezlashtirilgan yuvish (Ускоренная стирка):** Bu funktsiyani yoqish yuvish siklining umumiy vaqtini qisqartiradi.
- **Yuvish vaqtida kirning qo'shimcha yuklanishi:** funktsiya yuvish jarayonida kiyimlarni barabanga qo'shimcha yuklash imkonini beradi. Buning uchun yuvish siklini ishga tushirgandan so'ng «Start/Pauza» tugmasini 3 soniya bosib turing. Shundan so'ng, eshik blokirovkasi indikatorini o'chadi va qo'shimcha yuklash indikatorini yonadi. Bu eshikni ochish va narsalarni barabanga yuklash mumkinligini anglatadi. Kirlarni yuklagandan so'ng, eshikni yoping va yuvish jarayonini davom ettirish uchun «Start/Pauza» turish tugmasini bosib. Agar yuvish davri to'xtatilgandan keyin qo'shimcha yuklash indikatorini yonmasa, eshikni siklining ushbu nuqtasida, masalan, yuqori suv harorati tufayli ochib bo'lmaydi.
- **Ovozi signalni o'chirish:** Mashinani ishga tushirgandan so'ng, signalni o'chirish uchun «Tezlik» tugmasini kamida 3 soniya bosib turing. Ovozi signalni qayta tiklash uchun harakatni takrorlang.

Kir yuvish mashinasining ish rejimlarining parametrlari

Rejim	Kir yuvish vositalari uchun loqoji bo'lmali		Standart bo'yicha suv harorati, °C	Mavjud funksiyalar					G'ijmlanishning oldini olish
	I	II		Kechikib ishga start	Oldindan yuvish	Qo'sh. yuvish	Tezlashtirilgan yuvish	Qo'sh. Chayish	
Paxta (Хлопок)	○	√	40	○	○	○	○	○	○
Intensiv (Интенсивная)		√	40	○					
EKO 40-60° (ЭКО 40-60°)		√	-	○					
Jinslar (Джинсы)	○	√	30	○	○	○	○	○	○
Soviq suvda yuvish 20° (Холодная стирка 20°)		√	20	○				○	○
Sport (Спортивная)	○	√	20	○	○			○	○
Siqish (Отжим)	-	-	-						○
Chayish va aylanitirish (Полоскание и отжим)	-	-	-					○	○
Aralash matolari (Смешанные ткани)	○	√	40	○	○	○	○	○	○
Sterilizatsiya (Стерилизация)	○	√	60	○	○	○	○	○	○
Jun (Шерсть)		√	40					○	○
Tez 15 daqira (Быстрая 15 мин)		√	Soviq suv						
Tez 45 daqira (Быстрая 45 мин)	○	√	40	○	○	○	○	○	○
Aralash matolari (Смешанные ткани)	○	√	40	○	○	○	○	○	○
Sintetika (Синтетика)	○	√	40	○	○	○	○	○	○

√ - Majburiy;
○ - Agar kerak bo'lsa.

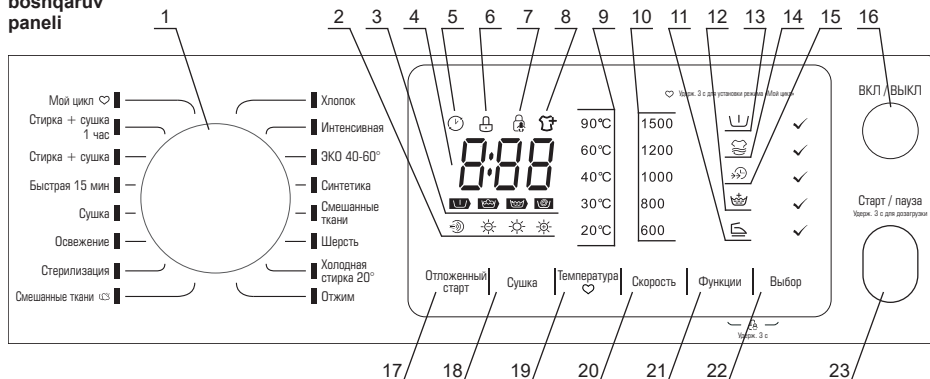
Biryusa WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Kir yuvish mashinasining ish rejimlarining parametrlari

Rejim	Maks. yuklama, kg				Standart sikl vaqti, soat:daq				Standart baraban aylanish vaqti, aylana/daq			
	WM-MK714/03	WM-MK814/03	WM-MG914/07	WM-MG1214/11	WM-MK714/03	WM-MK814/03	WM-MG914/07	WM-MG1214/11	WM-MK714/03	WM-MK814/03	WM-MG914/07	WM-MG1214/11
Raxta (Xloпок)	7,0	8,0	9,0	12,0	3:39	3:39	3:39	3:39	1400			
Intensiv (Интенсивная)	7,0	8,0	9,0	12,0	3:48	3:48	3:48	3:48	800			
EKO 40-60° (ЭКО 40-60°)	7,0	8,0	9,0	12,0	3:13	3:32	3:41	3:56	1400			
Jinsilar (Джинсы)	7,0	8,0	9,0	12,0	1:35	1:35	1:35	1:35	800			
Sovuq suvda yuvish 20° (Холодная стирка 20°)	3,5	4,0	4,5	6,0	1:01	1:01	1:01	1:01	800			
Sport (Спортивная)	3,5	4,0	4,5	6,0	0:45	0:45	0:45	0:45	800			
Siqish (Отжим)	7,0	8,0	9,0	12,0	0:12	0:12	0:12	0:12	800			
Chayish va aylantirish (Полоскание и отжим)	7,0	8,0	9,0	12,0	0:20	0:20	0:20	0:20	800			
Aralash matolalar (CS) (Смешанные ткани CS)	7,0	8,0	9,0	12,0	1:47	1:47	1:47	1:47	800			
Sterilizatsiya (Стерилизация)	3,5	4,0	4,5	6,0	2:09	2:09	2:09	2:09	800			
Jun (Шерсть)	2,0	2,0	2,0	2,0	1:07	1:07	1:07	1:07	800			
Tez 15 daqda (Быстрая 15 мин)	2,0	2,0	2,0	2,0	0:15	0:15	0:15	0:15	800			
Tez 45 daqda (Быстрая 45 мин)	2,0	2,0	2,0	2,0	0:45	0:45	0:45	0:45	800			
Aralash matolalar (Смешанные ткани)	7,0	8,0	9,0	12,0	1:20	1:20	1:20	1:20	800			
Sintetika (Синтетика)	3,5	4,0	4,5	6,0	3:17	3:17	3:17	3:17	1200			

Biryusa WMD-MK814/03

Mashinani boshqaruv paneli



- 1 - Mashinaning ish rejimlarini almashtirish.
- 2 - Tanlangan quritish intensivligi indikatorlari. Tegishli indikator «Quritish» tugmasi yordamida yoqilganda yonadi.
- 3 - Yuvish bosqichi indikatorlari - yuvish sikli jarayonida yonadi.
- 4 - Idkatsion displeyi. Yuvish vaqtda displeyda yuvish siklining oxirigacha qolgan vaqt, shuningdek, xatolik kodlari ko'rsatiladi.
- 5 - «Kechiktirilgan ishga tushirish» funksiyasini yoqish indikatorlari.
- 6 - Eshik blokirovkasi indikatorlari Yuvish dasturi ishga tushirilgandan keyin yonadi
- 7 - «Bolalar blokirovkasi» funksiyasini ishga tushirish indikatorlari.
- 8 - Kirlarni qo'shimcha yuklash indikatorlari Agar yuvish siklining ushbu bosqichida mashina eshigini ochish mumkin bo'lsa, yuvish jarayoni to'xtatilgandan keyin yonadi.
- 9 - Yuvish paytida o'rnatilgan suv harorati indikatorlari.
- 10 - Siqish jarayonida barabanning aylanish tezligining indikatorlari.
- 11 - «G'ijimlanishning oldini olish» funksiyasini yoqish indikatorlari.
- 12 - «Qo'shimcha chayish» funksiyasini yoqish indikatorlari.
- 13 - «Oldindan yuvish» funksiyasini yoqish indikatorlari.
- 14 - «Qo'shimcha yuvish» funksiyasini yoqish indikatorlari.
- 15 - «Tezlashtirilgan yuvish» funksiyasini yoqish indikatorlari.
- 16 - Mashinani yoqish va o'chirish tugmasi.
- 17 - «Kechiktirilgan boshlash» funksiyasini yoqish tugmasi. Tugmani ketma-ket bosish yuvish siklining oxirigacha bo'lgan vaqtni o'zgartiradi. Displey tanlangan vaqtni ko'rsatadi. Yuvishning oxirigacha bo'lgan vaqtni 0 (o'chirish funksiyasi) dan 24 soatgacha o'rnatish mumkin.
- 18 - Quritish intensivligini tanlash tugmasi. Tugmachani bosganingizda, kir yuvishdan keyin kirlarni quritish intensivligi ketma-ket o'zgaradi, tegishli indikatorlar «2» yonadi.
- 19 - Yuvish paytida suv haroratini tanlash tugmasi - tugmani ketma-ket bosish bilan panelda o'rnatilgan harorat ko'rsatiladi. Suv harorati tanlangan rejimga qarab 20 dan 90 °C gacha bo'lgan oralqida o'rnatilishi mumkin.
- 20 - Siqish jarayonida barabanning aylanish tezligini tanlash tugmasi - ma'lum turdagi matolarni yuvishda barabanning aylanish tezligini kamaytirish yoki oshirish zarur bo'lganda ishlatiladi. Tugma bosilganda, o'rnatilgan tezlik panelda ko'rsatiladi.
- 21 - Qo'shimcha yuvish funksiyalarini almashtirish tugmasi. Tugma ketma-ket bosilganda, tegishli funksiya indikatorlari (11-15) yonadi. Kerakli funksiyaning indikatorlari yongandan so'ng, uni yoqish uchun «Tanlash» tugmasini bosishingiz kerak.
- 22 - Yuvish funksiyalarini tanlashni tasdiqlash tugmasi.
- 23 - «Pauza/Start» tugmasi - kir yuvish siklini boshlash uchun xizmat qiladi va istalgan vaqtda dasturni vaqtincha to'xtatish imkonini beradi.

Biryusa WMD-MK814/03

Kir yuvish mashinasining ish rejimlari





- **Paxta (Хлопок):** rejim paxta, zig'ir yoki alohida parvarishni talab qilmaydigan boshqa matolardan tikilgan o'rtacha va juda iflos kirlarni (kunlik kiyimlar, choyshablar) yuvish uchun mo'ljallangan.
- **Intensiv (Интенсивная):** bu rejim samaradorligini oshirish uchun yuvish davomiyligini va umumiy intensivligini oshiradi. Ushbu rejim paxta, zig'ir yoki boshqa parvarish qilish oson bo'lgan matolardan tayyorlangan bolalar kiyimlarini va kuchli ifloslangan narsalarni yuvish uchun tavsiya etiladi.
- **EKO 40-60° (ЭКО 40-60°):** 40°C - 60°C da yuvish. Oq va oqarmaydigan rangli paxtadan, oddiy ifloslangan sintetikadan tayyorlangan kiyimlarni yuvish uchun. Bunda energiya sarfi kamayadi va yuvish dasturining davomiyligi oshadi.
- **Sintetika (Синтетика):** bu rejimda yuvish vaqti va uning intensivligi «Paxta» rejimiga nisbatan kamayadi. Ushbu rejim sezgir va sintetik matolardan tayyorlangan buyumlarni, pardalar va pardasimon matolardan tayyorlangan buyumlarni yuvish uchun mo'ljallangan. Trikotaj kiyimlarni yuvishda kiyimning shakli buzilmasligi uchun vositani miqdorini kamaytirish tavsiya etiladi.
- **Aralash matolar (Смешанные ткани):** mato turi bo'yicha saralanmagan, odatda standart bo'yicha 40°C da ifloslangan aralash narsalarni yuvish dasturlari.
- **Jun (Шерсть):** ushbu rejim faqat jun va jun aralashmalarini yuvish uchun mo'ljallangan, buning uchun ishlab chiqaruvchi mashinada yuvishga ruxsat beradi. Mahsulot yorlig'ida ruxsat etilgan harorat rejimi haqidagi ma'lumotlarni diqqat bilan o'rganish kerak. Jun mahsulotlari uchun maxsus yuvish vositalaridan foydalanish tavsiya etiladi.
- **Sovuq yuvish 20° (Холодная стирка 20°):** kuchsiz darajada ifloslangan kirlarni har kuni yuvish uchun mo'ljallangan barcha turdagi matolarni past haroratda yuvish.
- **Aralash matolar (Смешанные ткани) (С):** qo'shimcha bug' bilan ishlov berish orqali yuvish. Rejim nozik teriga ega bo'lgan odamlar kiyimlari kabi maxsus parvarish talab qiladigan o'rtacha va kuchli ifloslangan kirlarni yuvish uchun mo'ljallangan. Yuvishdan oldin kiyimlarni ichkariga o'g'irish tavsiya etiladi.
- **Sterilizatsiya (Стерилизация):** kir yuvish rejimi, unda kir uzoq vaqt davomida 70 °C haroratda sterilizatsiya qilinadi.
- **Yangilash (Освежение):** Ushbu rejimda narsalar suv va yuvish vositalaridan foydalanmasdan issiq havo oqimi bilan qayta ishlanadi. Rejim yoqimsiz hid va patogen bakteriyalarni yo'q qilish uchun mo'ljallangan.
- **Quritish (Сушка):** bu rejimda faqat kirlarni quritishning to'liq sikli amalga oshiriladi.
- **Tez 15 daqiq (Быстрая 15 мин):** Barcha turdagi matolarni sovuq suvda yuvish uchun qisqa muddatli dastur, kuchsiz darajada ifloslangan kirlarni har kuni yuvish uchun mo'ljallangan.
- **Yuvish + Quritish (Стирка + сушка):** standart yuvish sikli, undan keyin siqish va uzoq quritish davri.
- **Yuvish + Quritish 1 soat (Стирка + сушка 1 час):** Sovuq suv haroratida oz miqdorda narsalarni yuvish va quritish rejimi.

Kir yuvish mashinasining vazifalari

- **Oldindan yuvish (Предварительная стирка):** Bu funktsiyani qattiq ifloslangan narsalarni yuvishda faollashtirish tavsiya etiladi. Eski va singib ketgan kirlarni tozalash imkonini beradi.
- **Qo'shimcha chayish (Дополнительное полоскание):** funktsiya kiyimda qolgan yuvish vositasini yaxshilab chayish imkonini beradi. Bu funktsiyadan bolalar kiyimlarini yuvish, shuningdek qalin kiyimlarni, masalan, adyol, ustki kiyim va hokazolarni yuvish uchun foydalanish tavsiya etiladi.

Biryusa WMD-MK814/03

Kir yuvish mashinasining vazifalari

- **Bolalar blokirovkasi (Блокировка от детей):** Bu funktsiya rejimni o'zgartirish tugmasi va «Pauza/Start» tugmasini bloklash uchun ishlatiladi, bu esa bolalarning sozlamalarni tasodifan o'zgartirishiga yo'l qo'ymaydi. Funktsiyani faollashtirish uchun yuvish jarayonida bir vaqtning o'zida «Funktsiyalar» va «Tanlash» tugmachalarini ovozli signal eshitilguncha kamida 3 soniya bosib turing. Bloklashni o'chirish uchun ko'rsatilgan tugmalarni yana kamida 3 soniya bosib turing.
- **Pauza:** funktsiyadan narsalarni yuvishdan oldin ivitish uchun foydalanish mumkin. Tanlangan dasturni ishga tushirgandan so'ng, siz taxminan 10 daqiqa kutishingiz kerak va keyin «Start/Pauza» tugmasini bosib. Kerakli ivitish vaqti o'tgandan so'ng, «Pauza/Start» tugmasini yana bosib va mashina dasturni davom ettiradi. Ivitish kuchli ifloslangan narsalarni yuvish sifatini yaxshilaydi.
- **Kechiktirilgan boshlash (Отложенный старт):** funktsiya kir yuvish sikli tugash vaqtini belgilash imkonini beradi. Tegishli tugmani bosganingizda, yuvish siklining oxirigacha bo'lgan vaqt ketma-ket almashtiriladi. Display tanlangan vaqtni ko'rsatadi. Yuvishning oxirigacha bo'lgan vaqtni 0 (o'chirish funktsiyasi) dan 24 soatgacha o'rnatish mumkin. Yuvish rejimini tanlagandan va boshqa kerakli yuvish funktsiyalarini yoqandan so'ng funktsiya yoqilgan bo'lishi kerak.
- **Qo'shimcha yuvish (Дополнительная стирка):** Bu funktsiyani faollashtirish kir yuvish samaradorligini oshirish uchun yuvish siklining vaqtini va intensivligini oshiradi.
- **G'ijimlanishning oldini olish (Предотвращение сминания):** bu funktsiya kir yuvish jarayonida yumshoq chayish va siqish orqali uning g'ijimlanishini kamaytirish imkonini beradi.
- **Tezlashtirilgan yuvish (Ускоренная стирка):** Bu funktsiyani yoqish yuvish siklining umumiy vaqtini qisqartiradi.
- **Yuvish vaqtida kirning qo'shimcha yuklanishi:** funktsiya yuvish jarayonida kiyimlarni barabanga qo'shimcha yuklash imkonini beradi. Buning uchun yuvish siklini ishga tushirgandan so'ng «Start/Pauza» tugmasini 3 soniya bosib turing. Shundan so'ng, eshik blokirovkasi indikatorini o'chadi va qo'shimcha yuklash indikatorini yonadi. Bu eshikni ochish va narsalarni barabanga yuklash mumkinligini anglatadi. Kirnlarni yuklagandan so'ng, eshikni yoping va yuvish jarayonini davom ettirish uchun «Start/Pauza» turish tugmasini bosib. Agar yuvish davri to'xtatilgandan keyin qo'shimcha yuklash indikatorini yonmasa, eshikni siklining ushbu nuqtasida, masalan, yuqori suv harorati tufayli ochib bo'lmaydi.
- **Quritish intensivligi:** funktsiya kir yuvishdan keyin kerakli quritish intensivligini belgilash uchun ishlatiladi:
 -  - Yuqori intensivlik. Kiyimlarni uzoq vaqt quritish, undan so'ng narsalarni sikl oxirida darhol kiyish mumkin.
 -  - Oddiy intensivlik. Oddiy davomiylikdagi quritish rejimi, standart bo'yicha o'rnatiladi.
 -  - Past intensivlik. Qisqa quritish rejimi, nozik narsalar uchun ishlatilishi mumkin.
 -  - Yuqori haroratda havo oqimi bilan quritish.
- **Ovozli signalni o'chirish:** Mashinani ishga tushirgandan so'ng, signalni o'chirish uchun «Tezlik» tugmasini kamida 3 soniya bosib turing. Ovozli signalni qayta tiklash uchun harakatni takrorlang.
- **Mening siklim (Мой цикл):** Oldindan yozib olingan yuvish siklini tanlash. Mashinaning xotirasida sikl parametrlarini yozib olish uchun siz o'zgartirish tugmasini kerakli rejimga o'rnatishingiz, kerakli parametrlarni (harorat, aylanish tezligi), shuningdek yuvish funktsiyalarini tanlashingiz kerak. Shundan so'ng, «Harorat» tugmasini 3 soniya bosib turing. Mashinani «Mening siklim» rejimida ishga tushirish uchun siz rejim o'zgartirgichni tegishli holatga o'rnatishingiz kerak va keyin «Start/Pauza» tugmasini bosib. Standart bo'yicha, «Mening siklim» rejimi «Paxta» rejimiga o'rnatilgan.

Biryusa WMD-MK814/03

Kir yuvish-quritish mashinasining ish rejimlarining parametrlari

Rejim	Kir yuvish vositalari uchun loqoji bo'lmali		Standart bo'yicha suv harorati, °C	Mavjud funksiyalar					G'ijmlanishning oldini olish
	I	II		Kechikib ishga start	Oldindan yuvish	Qo'sh. yuvish	Tezlashtirilgan yuvish	Qo'sh. Chayish	
Paxta (Хлопок)	0	√	40	0	0	0	0	0	0
Intensiv (Интенсивная)		√	40	0					
EKO 40-60° (ЭКО 40-60°)		√	60	0					
Sintetika (Синтетика)	0	√	40	0	0	0	0	0	0
Aralash matolarni (Смешанные ткани)	0	√	40	0	0	0	0	0	0
Jun (Шерсть)	√	0	40	0				0	0
Sovuq suvda yuvish 20° (Холодная стирка 20°)	√	0	20	0				0	0
Siqish (Отжим)	-	-	-	0					0
Aralash matolarni (Смешанные ткани)	0	√	40	0	0	0	0	0	0
Sterilizatsiya (Стерилизация)	0	√	60	0	0	0	0	0	0
Yangilash (Освежение)	-	-	-	0					
Quritish (Сушка)	-	-	-	0					
Tez 15 daqira (Быстрая 15 мин)	√	0	Sovuq suv	0					
Yuvish + quritish (Стирка + сушка)	√	0	40	0					
Yuvish + quritish 1 soat (Стирка + сушка 1 час)	√	0	Sovuq suv	0					

√ - Mavjud;

0 - Agar kerak bo'lsa.

Biryusa WMD-MK814/03

Kir yuvish-quritish mashinasining ish rejimlarining parametrlari

Rejim	Maks, yuklama, kg	Standart sikl vaqti, soat:daq	Standart baraban aylanish vaqti, aylana/daq
Raxta (Хлопок)	8,0/6,0	3:39	1500
Intensiv (Интенсивная)	8,0	3:48	800
EKO 40-60° (ЭКО 40-60°)	8,0	3:35	1500
Sintetika (Синтетика)	4,0/4,0	3:17	1200
Aralash matolari (Смешанные ткани)	8,0/6,0	1:20	800
Jun (Шерсть)	2,0	1:07	600
Soviq suvda yuvish 20° (Холодная стирка 20°)	4,0	1:01	1000
Siqish (Отжим)	8,0	0:12	1000
Aralash matolari (Смешанные ткани)	4,0/4,0	1:47	800
Sterilizatsiya (Стерилизация)	4,0/4,0	2:09	800
Yangilash (Освежение)	-/1,0	0:30	-
Quritish (Сушка)	-/6,0	4:14	1200
Tez 15 daqida (Быстрая 15 мин)	2,0	0:15	800
Yuvish + quritish (Стирка + сушка)	6,0/6,0	5:04	1500
Yuvish + quritish 1 soat (Стирка + сушка 1 час)	1,0/1,0	0:58	1500

XIZMAT KO'RSATISH VA QARASH

DIQQAT! Mashinani tozalash yoki xizmat ko'rsatishdan oldin elektr shnurini elektr rozetkasidan ajratib oling va suv ta'minoti kranini yoping.

TAQIQLANADI!

- Mashinani va uning qismlarini tozalash uchun o'tkir buyumlar va metall cho'tkalar, shuningdek, tarkibida abraziv va erituvchilar bo'lgan mahsulotlardan foydalanish!
- Mashinani oqayotgan suv ostida yuvish.

Agar kerak bo'lsa, mashinasining sirtini suyultirilgan, abraziv bo'lmagan, neytral yuvish vositalari bilan tozalash kerak. Agar suv toshib ketsa, uni darhol nam mato bilan yig'ish kerak.

Agar ish paytida suv harorati noldan pastga tushsa va mashina «muzlab qolsa», quyidagilarni bajarish kerak:

- mashinani quvvat manбайдan uzing;
- kirish shlangining ulanishini bo'shatish uchun suv kranini iliq suv bilan yuvib tashlang;
- kirish shlangini ajratib oling va uni iliq suvga soling;
- barabanga iliq suv quyung va kamida 10 daqiqa kuting;
- kirish shlangini ulang hamda drenaj va suv ta'minoti to'g'ri ishlashiga ishonch hosil qiling.

Mashinaning ishlashini davom ettirishdan oldin xona harorati 0 °C dan yuqori ekanligiga ishonch hosil qiling. Agar mashina tez-tez muzlab turadigan xonaga o'rnatilgan bo'lsa, har bir yuvishdan keyin qolgan suvni kirish va drenaj shlanglaridan ehtiyotkorlik bilan to'kib tashlang.

Kirish shlangidagi qoldiq suvni to'kib tashlash uchun quyidagi amallarni bajaring:

- suv ta'minoti kranini yoping;
- kirish shlangini jo'mrakdan ajratib oling va uning uchini suv yig'ish uchun idishga tushiring;
- «Drenaj» va «Siqish» dan tashqari har qanday ish rejimini ishga tushirish;
- Taxminan 40 soniyadan so'ng shlangdan suv oqib chiqa boshlaydi. Suv oqib chiqishini oxirigacha kutish kerak;
- shlangni kranga ulang;
- qolgan suvni to'kib tashlang.

DIQQAT! Kuyishning oldini olish uchun bu operatsiyalar faqat mashinadagi issiq suv sovgidan keyin amalga oshirilishi kerak.

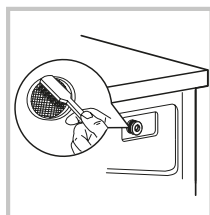
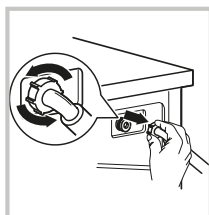
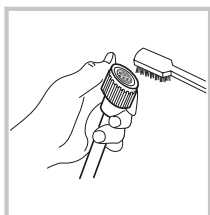
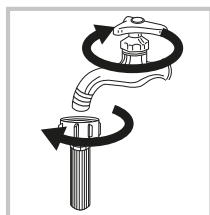
Mashinaning barabanini tozalash

Barabanning ichki yuzasida yuvilganidan keyin qolgan zang va boshqa kirlar xlor aralashmalari bo'lmagan tozalash vositalari bilan darhol tozalab tashlanishi kerak. Har bir yuvishdan keyin eshik oynasini va mashina barabanining zichlagichini tozalash va quritish kerak. Yuvishdan keyin zichlagichda qolgan kir va begona moddalar suv oqishiga olib kelishi mumkin.

Kirish filtrlarini tozalash

Agar suv ta'minoti krani to'liq ochiq bo'lsa, lekin suv yetarli miqdorda berilmasa, kirish filtrlarini quyidagi tarzda tozalash kerak:

- suv ta'minoti kranini yoping;
- kirish shlangini jo'mrakdan ajratib oling;
- kirish shlangi filtrini oqayotgan suv ostida yuving;
- kirish shlangini mashinadan ajratib oling;
- mashinaning kirish filtrini yassi ombur bilan olib tashlang;
- filtrni suv ostida yuving, keyin filtrni joyiga o'rnatning;
- kirish shlangini ulang va suv oqishini tekshiring.



Drenaj nasosi filtrini tozalash

- Drenaj nasosi filtri kir yuvish paytida mashinaga kiradigan mato qoldiqlari va kichik narsalarni ushlab turadi.
- Mashinaning normal ishlashini ta'minlash uchun filtni muntazam tozalash tavsiya etiladi.
- Drenajlash yoki aylanish jarayonini amalga oshmasa, shuningdek, drenajlash paytida filtrga tushgan begona narsalar tomonidan paydo bo'ladigan begona shovqinlar eshitilsa, filtni tozalash kerak.

DIQQAT!

Mashina ishlayotganida, issiq suv nasos orqali oqishi mumkin. Mashina ishlayotgan vaqtda nasos qopqog'ini hech qachon yechmang. Mashina aylanishining tugashini kuting. Filtrni va qopqoqni qayta o'rnatayotganda, ular mustahkam va mahkamlanganligiga ishonch hosil qiling.

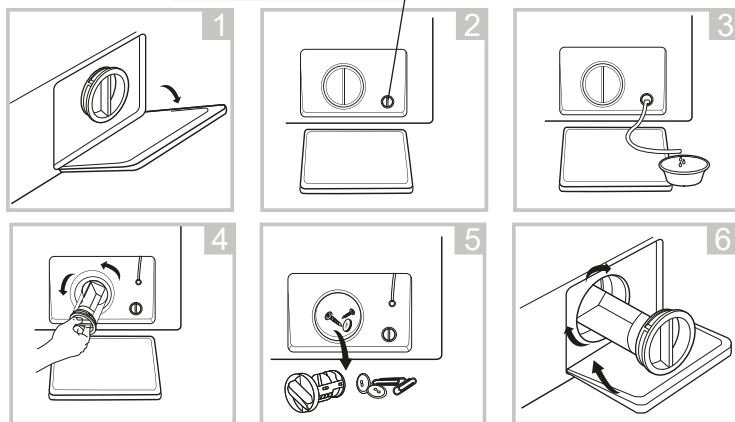
Drenaj nasosi filtrini tozalash uchun quyidagilarni bajaring:

1. Filtr qopqog'ini oching
2. 90° ga burang va favqulodda drenaj shlangini tortib oling.
3. Shlangdan tiqinni chiqarib oling va suv to'plash uchun idishga tushiring.
4. Suv to'liq to'kilishini kuting, so'ngra tiqinni shlangga tiqing va qayta o'rnatng.
5. Filtrni soat miliga teskari burang va keyin uni mashina korpusidan chiqarib oling.
6. Filtrdan va mashina korpusidan kir va begona narsalarni olib tashlang.
7. Filtrni qayta joylashtiring va to'xtaguncha soat yo'nalishi bo'yicha burang, so'ngra filtr qopqog'ini o'rnatng.

DIQQAT!

Mashinalarning ba'zi modellarda favqulodda drenaj shlangi bo'lmasligi mumkin. Shlang bo'lmasa, suvni to'kishni boshlash uchun filtr qopqog'ini burang.

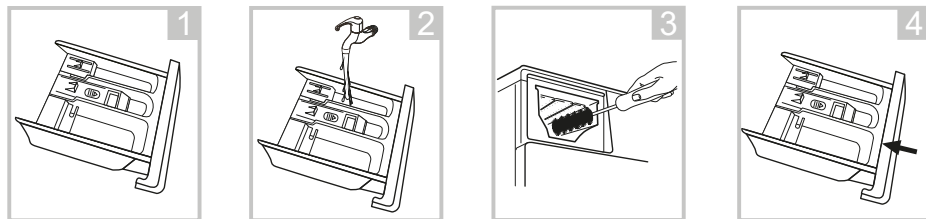
Favqulodda drenaj shlangi



Kir yuvish vositasi lotogini tozalash

Vosita lotogini tozalash uchun quyidagi amallarni bajaring:

1. Lotokni ehtiyotkorlik bilan mashina korpusidan oling
2. Barcha lotok bo'linmalarini oqayotgan suv ostida yuving. Agar kerak bo'lsa, lotokni tozalash uchun yumshoq cho'tkadan foydalanishingiz mumkin.
3. Mashina korpusi ichidagi kirni tozalash uchun yumshoq cho'tkadan foydalaning.
4. Lotokni joyiga qo'ying va to'xtaguncha uni ichkariga suring.



MUMKIN BO'LGAN NOSOZLIKLAR VA ULARNI BARTARAF ETISH USULLARI

DIQQAT!

Agar quyidagi HAR QANDAY holat kuzatilsa, darhol mashinasini o'chiring:

- Elektr kabeli shikastlangan yoki qizib ketgan;
- Kuyish hidi bor;
- Tutun belgilari bor;
- Himoya vositalari tez-tez ishga tushmoqda.

BUNDAY MUAMMOLARNI O'ZINGIZ BARTARAF QILISHGA HARAKAT QILMANG. DARHOL VAKOLATLI XIZMAT MARKAZIGA MUROJAAT QILING!

Umumiy keng tarqalgan muammolar

Nosozlik, uning tashqi belgisi	Mumkin bo'lgan sababi	Muammolarni aniqlash va bartaraf etish usullari
Mashina ishga tushmaydi		Eshik mahkam yopilganligini tekshiring. Elektr shnuri to'g'ri ulanganligini tekshiring. Suv ta'minoti krani ochiq yoki yo'qligini tekshiring. «Start/Pauza» tugmasi bosilganligini tekshiring.
Mashina eshigi ochilmaydi	Mashinaning o'rnatilgan himoya tizimi ishga tushgan.	Mashinani quvvat manbaidan uzing va qayta ulang.
Mashina suvni isitmaydi	Harorat datchigi nosozligi	Xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling
Suv oqishi	Drenaj yoki to'ldirish shlangi ulanishi mustahkam emasligi. Drenaj shlangi tiqilib qolgan yoki bukilgan.	Shlang ulanishlarini tekshiring. Drenaj shlangini tozalang. Agar kerak bo'lsa, xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.
Indikatorlar yoki displey ishlamayapti	Elektr shnuri rozetkadan uzilgan. Boshqaruv paneli bilan bog'liq muammolar.	Mashinaning quvvati, quvvat simi ulanganligini tekshiring. Xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.
Lotokda yuvish vositasi qolib ketadi	Kir yuvish kukuni juda nam va qumoqlangan.	Lotokni tozalang va quring. Suyuq yuvish vositalaridan yoki barabanli mashinalar uchun maxsus mo'ljallangan yuvish vositalaridan foydalaning.
Qoniqarsiz yuvish sifati	Juda iflos suv. Kir yuvish vositasining yetarli emasligi.	To'g'ri yuvish rejimini tanlang. Ishlab chiqaruvchining tavsiyalariga muvofiq kir yuvish vositalarining to'g'ri miqdorini qo'shing.
Mashinaning ishlashi paytida kuchli shovqin, kuchli tebranish		Tashish boltlari olib tashlanganligini tekshiring. Mashinaning tekis va mustahkam polga o'rnatilganligini tekshiring. Mashinaning ichida begona narsalar mavjudligini tekshiring. Mashinaning gorizontal o'rnatilganligini tekshiring.

Ba'zi muammolar mashina ekranida quyidagi jadvalga muvofiq xatolik kodlari bilan ko'rsatiladi.

Displeydagi indikatsiya	Mumkin bo'lgan sababi	Muammolarni aniqlash va bartaraf etish usullari
E30	Mashinaning eshigi to'liq yopilgan	Mashinaning eshigini mahkam yoping. Eshik teshigiga narsalar yopishib qolmaganligini tekshiring.
E10	Yuvishda suv ta'minotida muammo	Suv ta'minoti bosimini tekshiring. Kirish shlangining egilmaganligini tekshiring. Kirish filtrlari iflos yoki yo'qligini tekshiring.
E21	Suvni to'kish vaqti oshib ketishi	Drenaj shlangi iflos yoki yo'qligini tekshiring
E12	Suv oqishi	Mashinani qayta ishga tushiring.

Agar boshqa muammolar yuzaga kelsa, mashinani elektr tarmog'idan uzib, uni qayta ulashga harakat qiling. Muammo davom etsa, vakolatli xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

TASHISH VA SAQLASH

- Mashinani vertikal holatda mahkam o'rnatib, barcha turdagi yopiq transport vositalarida tashishga ruxsat beriladi.
- Tashish ishlarini boshlashdan oldin mashinasini elektr tarmog'idan uzing.
- Mashinani tashishdan oldin, tashish paytida mashinani himoya qilish uchun bloklovchi bolt va moslamalarini o'rnatish kerak.
- Tashish va ko'chirishda mashina eshigi mahkam yopiq bo'lishi kerak.

DIQQAT!

- **Mashinasini faqat tik holatda tashish mumkin!**
- **Mashinani tashish boltlari o'rnatilmagan holda tashish mumkin emas! Tashish boltlari faqat malakali xodimlar tomonidan o'rnatilishi kerak!**
- Qadoqlangan mashina 80% dan ortiq bo'lmagan nisbiy namlikda tabiiy ventilyatsiyali yopiq xonalarda saqlanishi kerak.
- Mashina uzoq vaqt ishlatilmasa yoki isitilmaydigan xonada saqlansa, suvni mashinadan to'liq chiqarish kerak («Drenaj nasosi filtrini tozalash» bandiga qarang, suvni to'kishda mashinani oldinga eging).

QAYTA ISHLASH

- Belgilangan xizmat muddati tugagandan so'ng, ishlab chiqaruvchi mashinasining xavfsiz ishlashi uchun javobgar emas.
- Mashina mahalliy hokimiyat organlari tomonidan belgilangan elektr va elektron qurilmalarni utilitatsiya qilish qoidalarga muvofiq utilitatsiya qilinishi kerak. Mashinani utilitatsiya qilishdan oldin, elektr simini kesib, uni yaroqsiz holga keltiring.
- Qadoqlash materiallari mahalliy qoidalarga muvofiq qayta ishlanishi va qayta ishlatilishi kerak.

TEXNIK TAVSIFLARI

Xarakteristikalar	Modelni belgilash	Biryusa WM-ME712/04	Biryusa WM-MK714/03	Biryusa WM-MK814/03	Biryusa WM-MG814/05	Biryusa WM-MG914/07	Biryusa WM-MG1214/11
Nominal yuklama, kg		7,0	7,0	8,0	8,0	9,0	12,0
Nominal kuchlanish, tok chastotasi, V, Hz		220-240 ~, 50					
Nominal tok kuchi, A		10	10	10	10	10	10
Nominal sarflangan quvvat, Vt		2050	2000	2000	2000	2000	2000
Ishchi suv bosimi, Mpa		0,05 - 1,0					
Barabanning maksimal aylanish tezligi, aylana/daq		1200	1400	1400	1400	1400	1400
Energiya samaradorligi sinfi		A++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++
Gabariit o'lchamlari, mm:							
eni		595	595	595	595	595	595
chuqurligi		400	495	565	565	565	595
balandligi		850	850	850	850	850	850
Sof og'irligi, kg, ortiq bo'lmagan		55	60	68	68	71	73
Yuvish rejimida shovqin darajasi, dBA		64	57	57	62	57	57
Siqish rejimida shovqin darajasi, dBA		79	79	79	79	79	79
Dvigatel turi		Kollektorli	Invertorli	Invertorli	Kollektorli	Invertorli	Invertorli
Energiya tekshirish rejimi: Intensiv 60°C/40°C. Baraban aylanish tezligi - maksimal. Qolgan sozlamalar - standart bo'yicha. Yarim yuklama: 7.0/8.0/9.0/12.0 kg nominal yuklamada 3.5/4.0/4.5/6.0 kg.							
Elektr va suvning haqiqiy iste'moli mashinasining ish rejimlari va ish sharoitlariga bog'liq.							

TEXNIK TAVSIFLARI

Xarakteristikalari	Modelni belgilash	Biryusa WMD-MK814/03
Yuvishda nominal sig'im, kg		8,0
Quritishda nominal sig'im, kg		6,0
Nominal kuchlanish, tok chastotasi, V, Hz		220-240 ~, 50
Nominal tok kuchi, A		10
Yuvishda nominal quvvat iste'moli, Vt		1900
Quritishda nominal quvvat iste'moli, Vt		1300
Ishchi suv bosimi, Mpa		0,05 - 1,0
Barabanning maksimal aylanish tezligi, aylana/daq		1500
Energiya samaradorligi sinfi		A
Gabarit o'lchamlari, mm:		
eni		595
chuqurligi		475
balandligi		850
Sof og'irligi, kg, ortiq bo'lmagan		65
Yuvish rejimida shovqin darajasi, dBA		57
Siqish rejimida shovqin darajasi, dBA		79
Quritish rejimida shovqin darajasi, dBA		62
Dvigatel turi		Invertorli
Energiya tekshirish rejimi: Intensiv, 60°C/40°C. Baraban aylanish tezligi - maksimal. Qolgan sozlamalar - standart bo'yicha. Yarim yuklama: Nominal sig'im 8,0 kg bo'lganda 4,0 kg. Elektr va suvning haqiqiy iste'moli mashinasining ish rejimlari va ish sharoitlariga bog'liq.		

«KZH «Biryusa» OAJ buyurtmasi asosida ishlab chiqarilgan
 Rossiya, 660123, Krasnoyarsk sh., «Krasnoyarskiy rabochiy» gazetasi pr., 29, www.biryusa.ru.
 Ishlab chiqarilgan: WUXI LITTLE SWAN ELECTRIC CO., LTD, No. 18 South Changliang RD, New District, Wuxi, Jiangsu, China

Kafolat kartasi



Hurmatli xaridor!

«Biryusa» brendi mahsulotini tanlaganingiz uchun rahmat!

Kafolat shartlari:

Ishlab chiqaruvchi zavodning kafolat majburiyatlari Rossiya Federatsiyasining amaldagi qonunchiligi asosida ishlab chiqilgan.

Qurilmalar uchun kafolat muddati 2 yil.

Kafolat muddati davomida jihozda kamchilik aniqlansa, ishlab chiqaruvchi (sotuvchi) RFning «Iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida»gi qonunda ko'zda tutilgan iste'molchi talablarini qondirish majburiyatini oladi.

Tushunmovchiliklarni oldini olish maqsadida mahsulotni ishlatish va saqlash qoidalari va shartlari, kafolat majburiyatlari shartlarini diqqat bilan o'rganib chiqish, shuningdek kafolat kartochkasini to'g'ri to'ldirilganligini tekshirishni so'raymiz.

Kafolat kartasida quyidagilar to'g'ri va aniq ko'rsatilgan taqdirdagina amal qiladi: mahsulot modeli, seriya raqami, ishlab chiqarilgan va sotilgan sanasi, sotuvchi-firmaning aniq muhrlari, xaridorning imzosi. Mahsulot seriya raqami va modeli kafolat kartochkasida ko'rsatilganiga mos kelishi kerak.

Kafolat xizmati muddati jihoz sotilgan kundan hisoblanadi. Sotib olingan kunning aniqlash imkoni bo'lmasa, RFning «Iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida»gi qonuniga muvofiq kafolat muddati mahsulot ishlab chiqarilgan sanadan hisoblanadi. Kafolat ta'mirida yoki RF «Iste'molchilar huquqlarini himoya qilish to'g'risida»gi qonunida ko'zda tutilgan boshqa talablar qo'yilganda, mahsulotning xarid sanasini tasdiqlash uchun ilova hujjatlarini (chek, kvitansiya, to'g'ri va aniq to'ldirilgan kafolat kartochkasi, xarid sanasi va joyini tasdiqlovchi boshqa hujjatlar) ishonchli joyga saqlab qo'ying. Mahsulot sifati bo'yicha har qanday shikoyat qonuniy ro'yxatdan o'tgan «Biryusa» xizmat ko'rsatish markazi vakillari tomonidan mahsulot sifatini oldindan tekshiruvdan so'nggina ko'rib chiqiladi.

DIQQAT! Jihozni xarid qilganda sotuvchi bilan birga uning ishga yaroqliligini, ishlatish bo'yicha qo'llanmada ko'rsatilgan qismlar to'liq mavjudligini, mexanik shikastlanishlar yo'qligini tekshiring. Ishlab chiqaruvchi zavod jihozning mexanik shikastlanishlari va uning qismlari to'liq emasligi jihoz xaridorga berilganidan keyin yuzaga kelgan holatlar uchun javobgarlikni o'z zimmasiga olmaydi.

Jihoz ta'miri ishlatish joyida yoki kafolat ustaxonasida amalga oshiriladi. Ta'mir uchun jihozni ustaxonaga yetkazish, almashtirish va uni iste'molchiga qaytarish sotuvchi (ishlab chiqaruvchi) yoki iste'molchi bilan shartnoma asosida sotuvchi (ishlab chiqaruvchi) vazifasini bajaruvchi tashkilot kuchi bilan va uning hisobiga amalga oshiriladi.

Kafolat ta'miriga №1, №2, №3 va №4 talonlari kafolat muddati davrida uzellar va detallarni almashtirish bilan ta'mirdan so'ng, shuningdek kafolat muddati davrida uzellar va detallarni almashtirishsiz jihozni sozlash va unga texnik xizmat ko'rsatish bo'yicha ishlar amalga oshirilganda mexanik tomonidan muomaladan chiqariladi.

Kafolat ustaxonasining mexanigi tomonidan talonlar muomaladan chiqarilganda talon koreshogida ma'lumotlarni qayd etishni talab qiling.

KAFOLATLI XIZMAT KO'RSATISH QUYIDAGI HOLATLARDA AMAL QILMAYDI:

iste'molchi tomonidan foydalanish yo'riqnomasida nazarda tutilgan tashish, saqlash, o'rnatish, texnik xizmat ko'rsatish, xavfsizlik va foydalanish talablariga rioya qilmaslik;

ishlab chiqaruvchi tomonidan kafolatli xizmat ko'rsatishga ruxsat berilmagan shaxslar tomonidan ta'mirlash ishlarini bajarish;

ekstremal sharoitlar yoki inson nazorat qila olmaydigan omillar (yong'in, tabiiy ofat) ta'siri sababli nosozliklar;

maishiy hasharotlar va kemiruvchilarning harakatlari, boshqa begona omillarning ta'siri, shuningdek foydalanish yo'riqnomasida ko'rsatilgan texnik talablarning sezilarli darajada buzilishi, shu jumladan tomonidan belgilangan elektr ta'minoti parametrlarining beqarorligi tufayli normal ishlashning buzilishi yoki buzilishi.

Bizning www.biryusa.ru veb-saytimizda yoki QR kodini skanerlash orqali vakolatli xizmat ko'rsatish markazlarining telefonlari va manzillari haqida ma'lumot olishingiz mumkin.

Model**Seriya raqami****Ishlab chiqarilgan sana**

Savdo tashkilotining nomi _____

Sotilgan sanasi _____

m.o'.

Men kafolat majburiyatlarini shartlari bilan tanishdim, to'plam va tashqi ko'rinish bo'yicha hech qanday shikoyatim yo'q. _____

Xaridomning to'liq ism-sharifini, imzo _____

Taloning ajralmas qismini to'ldirish va iste'molchida qoldirish kerak

Kafolati ta'mirlash uchun № 4 talonining ajralmas qismi

Qaytarib olindi _____ qaytarib olinish sanasi _____

Ijrochi _____

Ishlar bajarildi _____

Kafolati ta'mirlash uchun № 3 talonining ajralmas qismi

Qaytarib olindi _____ qaytarib olinish sanasi _____

Ijrochi _____

Ishlar bajarildi _____

Kafolati ta'mirlash uchun № 2 talonining ajralmas qismi

Qaytarib olindi _____ qaytarib olinish sanasi _____

Ijrochi _____

Ishlar bajarildi _____

Kafolati ta'mirlash uchun № 1 talonining ajralmas qismi

Qaytarib olindi _____ qaytarib olinish sanasi _____

Ijrochi _____

Ishlar bajarildi _____

DUPIKA

Kafolati ta'mirlash uchun № 4 talonining ajralmas qismi

model _____

seriya raqami _____

ishlab chiqarilgan sana _____

sotilish sanasi _____

M.O'.

DUPIKA

Kafolati ta'mirlash uchun № 3 talonining ajralmas qismi

model _____

seriya raqami _____

ishlab chiqarilgan sana _____

sotilish sanasi _____

M.O'.

DUPIKA

Kafolati ta'mirlash uchun № 2 talonining ajralmas qismi

model _____

seriya raqami _____

ishlab chiqarilgan sana _____

sotilish sanasi _____

M.O'.

DUPIKA

Kafolati ta'mirlash uchun № 1 talonining ajralmas qismi

model _____

seriya raqami _____

ishlab chiqarilgan sana _____

sotilish sanasi _____

M.O'.

Ta'mirlash tavsifi _____

Usta imzosi _____

Mijozning imzosi _____

Ta'mirlash tavsifi _____

Usta imzosi _____

Mijozning imzosi _____

Ta'mirlash tavsifi _____

Usta imzosi _____

Mijozning imzosi _____

Ta'mirlash tavsifi _____

Usta imzosi _____

Mijozning imzosi _____



«Biryusa» məhsullarını seçdiyiniz üçün təşəkkür edirik!

Siz səlahiyyətli servis mərkəzlərinin telefonları və ünvanları haqqında məlumatı www.biryusa.ru saytımızda, və ya QR kodu skan etməklə tapa bilərsiniz.

İstifadə etməzdən əvvəl bu təlimatı oxumağınızı təkidlə tövsiyə edirik!

MÜNDƏRİCAT

ÜMUMİ MƏLUMAT	104
KOMPLEKTLƏŞMƏ	104
TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLƏBLƏRİ	105
İSTİSMARA HAZIRLIQ	106
İSTİSMAR	108
Biryusa WM-ME712/04	110
Biryusa WM-MG814/05	114
Biryusa WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11	118
Biryusa WMD-MK814/03	123
XİDMƏT VƏ QULLUQ	128
MÜMKÜN NASAZLIQLAR VƏ ONLARIN ARADAN QALDIRILMASI ÜSULLARI	130
NƏQLETMƏ VƏ SAXLAMA	131
UTİLİZASIYA	131
TEXNİKİ XARAKTERİSTİKALAR	132
ZƏMANƏT KARTI	134

ÜMUMİ MƏLUMAT

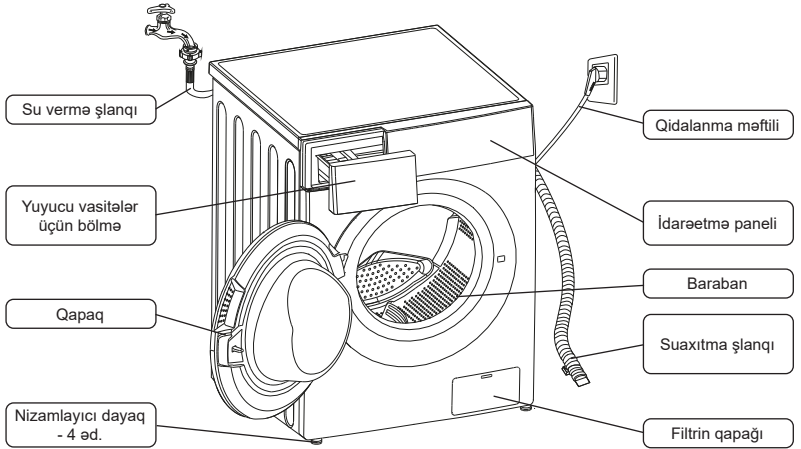
Ön yüklü «Biryusa» məişət avtomat paltaryuyan maşınlar (bundan sonra mətndə - maşınlar) az köpüklənən sintetik yuyucu vasitələrdən istifadə etməklə maşın yuması üçün uyğun tekstil məmulatların yuyulması, eləcə də məişət şəraitində durulama və sıxma üçün nəzərdə tutulmuşdur. Emal üzrə bütün əməliyyatlar təyin edilmiş proqrama uyğun olaraq avtomatik şəkildə icra edilir.

Ön yüklü «Biryusa» məişət avtomat yuma-qurutma maşınları (bundan sonra mətndə - maşınlar) az köpüklənən sintetik yuyucu vasitələrdən istifadə etməklə maşın yuması üçün uyğun tekstil məmulatların yuyulması, eləcə də məişət şəraitində yaxalama, sıxma və qurutma üçün nəzərdə tutulmuşdur. Emal üzrə bütün əməliyyatlar təyin edilmiş proqrama uyğun olaraq avtomatik şəkildə icra edilir.

Maşınlar Gİ TR 004/2011, Gİ TR 020/2011, AAİ TR 037/2016 Texniki Rəqlamentlərinin tələblərinə müvafiqdir.

Maşının məişət şəraitində müəyyən edilmiş istismar müddəti 10 il təşkil edir.

KOMPLEKTLƏŞMƏ



Əlavə ləvazimatlar:

- Nəqlietmə boltlarının dəliklərinin qapayıcıları (4 əd.);
- Su vermə şlanqı;
- Suaxıtma şlanqının istiqamətləndiricisi (tədarük dəstinə daxil olmaya bilər).

Tədarük dəstinə istismar üzrə sənədlər: istismar üzrə təlimat kitabçası, enerji effektivliyinin etiketi.

Qeyd

Paltaryuyan maşının xarici görünüşü yuxarıda verilən sxematik təsvirlərdən fərqlənə bilər.

TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLƏBLƏRİ

İstismar zamanı təhlükəsizlik tədbirləri

- Maşın fiziki, sinir və ya əqli qüsurlu və ya təcrübə və bilik çatışmazlığı olan insanlar (uşaqlar da daxil olmaqla) tərəfindən istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb, lakin bu cür şəxslərin təhlükəsizliyinə məsul şəxs tərəfindən paltaryuvan maşının istifadəsinə nəzarət edildiyi və ya təlimat verildiyi hallar istisnadır!
- Uşaqların maşın ilə oynamasının qarşısını almaq üçün onlara nəzarət edilməlidir!

Təhlükəsizlik tədbirləri

- Maşının yerini dəyişdirərkən və onu nəql edərkən ehtiyat tədbirlərinə riayət edilməlidir, çünki maşının böyük çəkisi var.
- Maşını su təchizatına qoşduqda yalnız tədarük dəstinə daxil olan yeni su vermə şlanqını istifadə etmək lazımdır.
- Yuma zamanı maşının qapısının şüşəsinə toxunmaq tövsiyə olunmur, çünki o qıza bilər və yanıqca səbəb ola bilər.
- Yuma başa çatdıqdan sonra maşını söndürmək, elektrik şəbəkəsində ayırmaq və suvermə kranını bağlamaq lazımdır.

QADAĞANDIR!

- Maşını isti su təchizatı şəbəkəsinə qoşmaq.
- Maşını altlıq, tumba və s. kimi istifadə etmək, maşının üzərinə çıxmaq.
- Maşının altına hər hansı əşyaları yerləşdirmək, fırlanan barabana toxunmaq.
- Maşının açıq qapısına dırənmək.
- Maşını qapalı yerdən kənar quraşdırmaq.
- Maşını quraşdırılmış qapayıcılar olmadan istismar etmək (bax bölmə «İstismara hazırlıq»).
- Maşını quraşdırılmış nəqliətə boltları və oymaqlar olmadan istismar etmək (bax bölmə «İstismara hazırlıq»).
- Yuma üçün tərkibində uçucu və tezalışan maddələr olan vasitələrdən istifadə etmək.
- Maşını ətraf mühitin temperaturu 0 °C aşağı olan yerlərdə istismar etmək.

Elektrik təhlükəsizlik qaydaları

Maşın elektrik məişət cihazıdır, buna görə onun istismar zamanı ümumi elektrik təhlükəsizlik qaydalarına riayət etmək lazımdır.

- Maşını yalnız torpaqlanması olan elektrik şəbəkəsinə qoşmaq lazımdır.
- Maşının qoşulması üçün yuvanın torpaqlanması olmalı və maşının elektrik şəbəkəsindən təcili ayrılması üçün əlverişli yerdə quraşdırılmalıdır.
- Maşının örtükləri ilə təmin edilən qorunma dərəcəsi - IPX4.
- Maşını elektrik şəbəkəsinə qoşmadan önce qidalanma məftilində zədələrin olmamasına əmin olmaq lazımdır. Qidalanma məftili sıxılmış və əyilmiş olmamalıdır. Qidalanma məftilində zədələr olduqda onun dəyişdirilməsi servis xidmətinin mütəxəssisi və ya analoji ixtisaslaşmış personal tərəfindən icra edilməlidir.

QADAĞANDIR!

- Maşını torpaqlanması olmayan yuvaya qoşmaq.
- Maşını cərəyan yüklənmələrindən mühafizə sistemi nasaz olan elektrik şəbəkəsinə qoşmaq.
- Maşının elektrik şəbəkəsinə qoşulması üçün keçidlər və uzadıcı məftillər istifadə etmək.
- Qida məftilindən tutaraq maşını söndürmək.
- İşləyən maşına və qidalanma məftilinin vilkasına yaş əllər ilə toxunmaq.
- Maşının konstruksiyasını və su- və elektrik təchizatını müstəqil surətdə təmir etmək və konstruksiyasına dəyişiklik etmək. Maşının təmiri yalnız servis mərkəzinin mütəxəssisləri tərəfindən həyata keçirilməlidir.

Kənar küylər, tiqqılıt, tüstülənmə və s. yaranması ilə bağlı nasazlıqlar yarandıqda, maşını dərhal elektrik şəbəkəsindən ayırmaq, suvermə kranını bağlamaq və qeydiyyatdan keçmiş servis mərkəzinə müraciət etmək lazımdır.

Bu rəhbər kitabçada göstərilən təhlükəsizlik tələblərinə və istismar qaydalarına riayət etmədikdə zəmanət qüvvəsini itirir.

İstehsalçı maşının zədələnməsinə və göstərilən təhlükəsizlik tələblərinin və maşının istismar qaydalarının pozulması nəticəsində dəymiş zərəərə görə məsuliyyət daşımır.

İSTİSMARA HAZIRLIQ

Qablaşmanın açılması

- Maşından karton qutunu çıxarın və qablaşdırma materiallarını (qoruyucu örtü, penoplast amortizatorlar, suaxıtma şlanqı və qidalanma məftilindən bərkidici lentləri) açın;
- Su vermə şlanqını maşının barabanından çıxarın;
- Maşını qaldırın və ya əyin, bundan sonra penoplast dibi çıxarın. Əmin olun ki, dibin üçkünc formalı çıxıntılı elementi onunla birlikdə çıxıb (şəkil bax). Əks halda maşını yan tərəfə qoyun və dibin göstərilən elementini əl ilə çıxarın.



DİQQƏT!

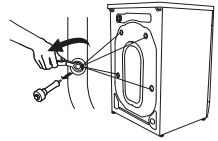
Uşaqların qablaşdırma materiallara ilə oynamasına yol verməyin!

Nəqliyə bərkidicisinin çıxarılması

Təhlükəsiz nəqliyə təmin etmək üçün paltaryuyan maşının çeni maşının arxa hissəsində yerləşən dörd ədəd nəqliyə boltu və oymaqlar ilə bərkidilib (aşağıdakı şəklə bax).

Maşının istifadə etmədən əvvəl aşağıdakı addımlar atılmalıdır:

- Qaykalı açarın köməyi ilə nəqliyə boltlarını açın;
- Oymaqlar ilə nəqliyə boltlarını çıxarın;
- Dəlikləri tədarük dəstinə daxil olan qapayıcılar ilə bağlayın.



Qeyd

Nəqliyə bərkidicisini maşının gələcəkdə nəqli zamanı quraşdırılması üçün saxlamaq lazımdır.



DİQQƏT!

Yuyucu vasitə bölməsindən, qapıdan və ya barabanın kipləşdiricisindən tutaraq maşının yerini dəyişməyin!

Maşının quraşdırılması

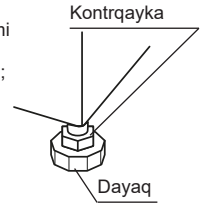
Maşın divar, mebel və digər əşyalardan ən az 20 mm məsafədə möhkəm, düz və quru səthdə quraşdırılmalıdır.

DİQQƏT!

Maşının xalça və ya yumşaq örtüklü döşəməyə quraşdırılması tövsiyə olunmur. Bu, tam havalandırma mane ola və maşın işlədikdə vibrasiyanın artmasına gətirib çıxara bilər.

Quraşdırdıqdan sonra maşını üfüqi şəkildə səviyyə ilə aşağıdakı kimi yerləşdirmək lazımdır:

- qaykalı açar ilə nizamlayıcı dayaqlarda olan kontrqaykaları boşaltmaq;
- Dayaqları açıb-bağlayaraq onların hündürlüyünü nizamlamaq;
- qaykalı açar ilə kontrqaykaları sıxmaq.



DİQQƏT!

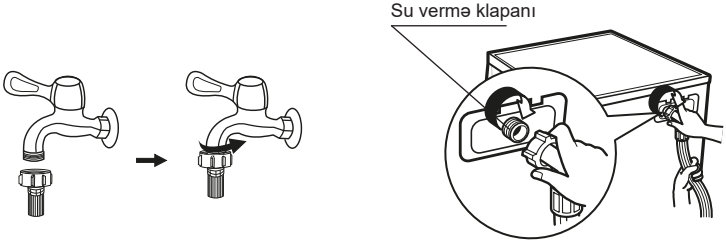
Maşının düzgün quraşdırılmaması və ya kontrqaykaların kifayət qədər sıxılmaması maşın işlədikdə yüksək vibrasiyaya və küyə gətirib çıxara bilər.

Elektrik şəbəkəyə qoşma

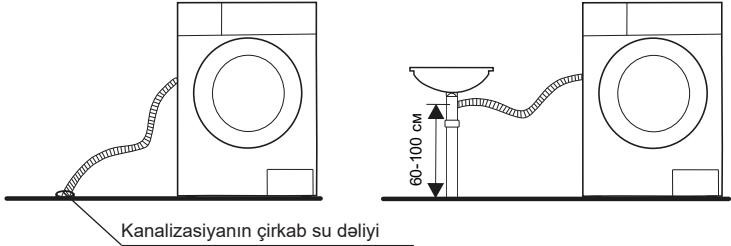
- Maşın tezliyi 50 Hz və nominal gərginliyi 220 V olan dəyişən cərəyan şəbəkəsinə qoşmaq lazımdır (maşın şəbəkədə 220-240 V arası gərginlik ilə normal işləyə bilər). Maşının göstərilən parametrlərə uyğun olmayan şəbəkəyə qoşulması onun sıradan çıxmasına gətirib çıxara bilər.
- Maşın torpaqlanan naqilli «I» sinif ayrıca yuva ilə şəbəkəyə qoşulmalıdır.
- Elektrik qidalanma məftili ən az 16A olan işçi cərəyana hesablanmalı və kəsiyi ən az 1,5 mm² olmalıdır.
- Elektrik qidalanmanın faza naqilli 16A işə düşmə cərəyanına hesablanmış, işə düşmə vaxtı 0,1 san. çox olmayan və ayrılma cərəyanı 30 mA çox olmayan avtomatik qoruyucu qurğu vasitəsilə qoşulmalıdır.
- Yuva və elektrik qidalanma məftili göstərilən tələblərə uyğun olmadıqda və ya yuva maşının quraşdırma yerindən uzaqlaşdırıldıqda, elektrik şəbəkəsinin işinin tamamlanması üçün ixtisaslaşmış mütəxəssisə müraciət etmək lazımdır.

Su təchizatına və kanalizasiyaya qoşma

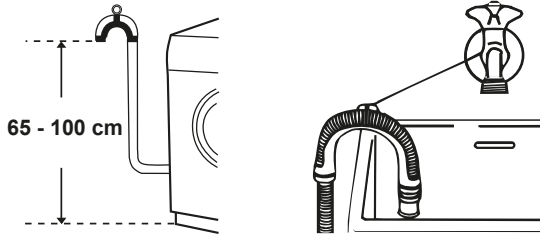
- Maşın yalnız soyuq su təchizatı şəbəkəsinə 3/4" yivli su vermə kranı ilə qoşulmalıdır.
- Qoşmadan əvvəl su vermə kranını açaraq çirkli suyu axıtmaq tövsiyə olunur.
- Maşının su təchizatı şəbəkəsinə qoşulması üçün su şlanqını su vermə kranına və maşının su klapanına qoşaraq qaykaları kəp sığmaq lazımdır.
- Yuma zamanı su vermə kranı tam açıq olmalıdır.



- Suaxıtma şlanqı birbaşa kanalizasiya borusuna və ya hamam və ya mətbəx çanağının sifonuna qoşula bilər. Bu halda çirkab su şlanqının giriş yeri döşəmədən 60-100 sm hündürlükdə olmalıdır.



- Həmçinin çirkab su şlanqının çıxışı yerini çanağın və ya vannanın kənarında bərkitmək olar. Bu halda şlanq istiqamətləndiricinin (olduqda) köməyi ilə bərkidilməlidir.
- Suaxıtma şlanqı suya girməməlidir.



DİQQƏT!

- Su vermə suaxıtma şlanqları qoşulduqdan sonra sıxılmamalı və ya əyilməməlidir.
- Şlanqlar qoşulduqdan sonra birləşmələrin germetikliyindən əmin olmaq lazımdır. Birləşmə yerləri quru olmalıdır.

Yumaya hazırlıq

- Geyimləri ilk dəfə yuduqda onların rənginin solğunlaşmağa məruz qalmayaçağından əmin olmaq lazımdır. Rəngi tez solan şərfələri və digər geyimləri, əsasən də digər əşyalar ilə yuduqda, yumadan öncə ayrıca yuyun.
- Optimal nəticə əldə etmək üçün maşında yumadan öncə geyimlərin qollarında, yaxalarında və ciblərində olan ləkələri maye yuyucu vasitə ilə fırça ilə səliqəli təmizləyin.
- Yumadan öncə geyimlərin üzərində yolverilən temperatur və yuma rejimlərinə dair göstərişlərə baxmaq lazımdır.
- Paltaryuyan maşında yuma nəticəsində asanlıqla zədələnə biləcək geyimlər maşında yuma üçün nəzərdə tutulmayıb:
 - maşında yuma prosesində formasını dəyişə biləcək üzərində büzmə və basmanaxış olan geyimlər;
 - qismən və ya tam halda xəzdən hazırlanmış geyimlər;
 - üzərində yuma şərtlərinə olan tələblər olmayan məmulatları yumaqdan qacınmaq lazımdır;
 - benzin, neft, boya, həlledici və ya digər uçucu və ya tezəlişən maddələr ilə çirkənlmiş geyimləri heç bir halda maşında yumayın.
- Yuma zamanı müəyyən növ materiallardan (pambıq, sintetika, yumşaq məmulatlar, yun) olan məmulatların maşın yuması üçün xüsusi nəzərdə tutulan yuyucu vasitələr istifadə olunmalıdır. Yuyucu vasitədən düzgün istifadə etmədikdə həddən artıq köpüklənmə mümkündür, bu da maşının zədələnməsi ilə nəticələne bilər.
- Böyük miqdarda yuyucu vasitə istifadə etdikdə və ya suyun temperaturu kifayət qədər yüksək olmadıqda, yuyucu vasitənin qalıqları paltarları çirkəndirə və ya maşının şlanqlarında və komponentlərində qala bilər.
- Yumadan öncə maşının nominal yükləmə həcmi kecmək, geyimlərin çirkənləmə dərəcəsinə, suyun sərtliyini qiymətləndirmək, eləcə də istifadə olunan yuyucu vasitə istehsalçısının tövsiyələrini nəzərə almaq tələb olunur.
- Yuyucu vasitələri və əlavələri quru və uşaqlar üçün əlçatmaz yerdə saxlayın.
- Yumadan öncə geyimlərin ciblərini yaxşıca yoxlayın, çünki üzük və bəzək məmulatları kimi bərk əşyalar maşını zədələyə bilər.
- Rəngli əşyalar, xüsusən yeni və dolğun rəngli geyimlər ağılardan ayrı yuyulmalıdır.
- Yumşaq materialdan olan məmulatlar ayrıca yuyulmalıdır. Təbii yun və ipəkdən olan məmulatlar üçün qoruyucu («yumşaq») yuma rejimləri seçilməlidir.
- Düymə və ilgək kimi plastik və ya metal elementləri olan məmulatlar tərs üzünə çevrilməli, xüsusi tor zənbilə və ya balıqüzünə qoyularaq yuyulmalıdır. Zəncirbənd, düymələr və ilgəklər bağlı olmalıdır. Bağlar və ya lentlər bir-birinə bağlı olmalıdır.
- Xüsusi incə yuma tələb edən məmulatlar, məsələn, krujeva işləməsi olan, kiçik əşyalar (corab, cib dəsmalı və s.) yuma üçün xüsusi tor zənbillərə yerləşdirilməlidir.
- Hamam dəsmalı, cins şalvar, gödəkce və s. kimi çəkisi böyük olan tək bir əşyanın yuyulması zamanı barabanın ağırlıq mərkəzinin yerini dəyişməsi və bunun nəticəsi kimi maşının güclü balanssızlaşma nəticəsində həyəcan siqnalının verilməsi mümkündür. Buna görə bu cür əşyaların yuyulması zamanı, həmçinin bərabər sıxma üçün bir neçə belə əşyanın qoyulması tövsiyə olunur.
- Yumadan öncə geyimlərdən toz, böyük çirk ləkələri, ev heyvanlarının tükünü təmizləmək lazımdır.
- Müxtəlif çirkənləmə növlərinin qarışması nəticəsində geyimlər zədələnə və yumanın effektivliyi itə bilər.
- Uşaq geyimləri, dəsmallar, bələklər ayrıca yuyulmalıdır. Böyükklər üçün olan geyimlər ilə birgə yuma zamanı onların üzərinə uşaqlar üçün zərərli mikroorqanizmlər düşə bilər. Uşaq geyimlərinin yaxalama vaxtı artırılmalıdır ki, yuyucu vasitələr əşyalardan yaxşı yuyulsun.

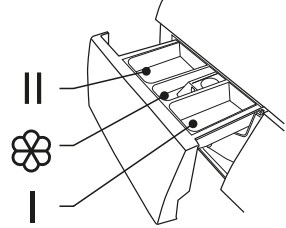
- Maşını həddindən artıq yükləməyin, çünki bu yumanın effektivliyini azalda bilər. Yumadan öncə əşyaların çəkisinin yuma rejimləri cədvəlinə uyğun olaraq maksimum yolverilən olduğundan əmin olmaq lazımdır.
- Asanlıqla pırtlaşa bilən əşyalar (məsələn, pərgülü əşyalar) yumadan öncə tərs üzünə çevrilməli və digər əşyalardan ayrı yuyulmalıdır.
- Sukeçirməz materiallardan olan əşyaların maşında yuyulması qadağandır.

Yuyucu vasitələr üçün bölmə

Yuyucu vasitələr üçün bölmə fərqli yuyucu vasitə üçün nəzərdə tutulan üç gözə malikdir:

- I - İlkin yuma vasitələri;
- II - Əsas yuma vasitəsi;
- ☼ - Əlavə (kondisioner, su yumşaldıcısı və s.).

- Suyun və elektrik enerjisinin minimal sərfi ilə ən yüksək yuma effektivliyini təmin etmək üçün hər bir temperatur rejimi və parça növü nə uyğun yuyucu vasitə növünü seçmək lazımdır.



Maşının işə salınması

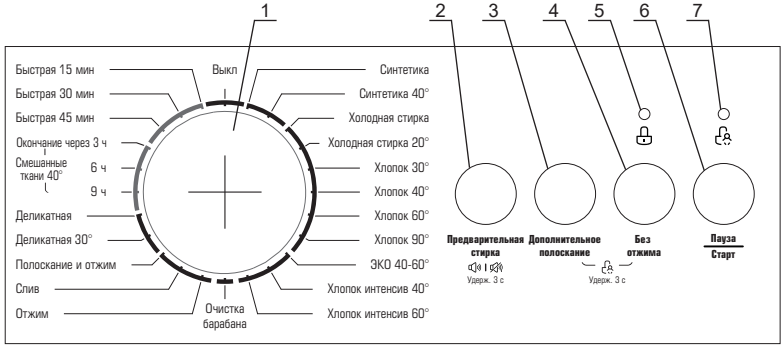
- Maşını elektrik şəbəkəsinə və su təchizatına qoşun. Su vermə çirkab su şlanqlarının birləşməsinin düzgünlüyünü yoxlayın. Su vermə kranını tam açın.
- Maşını işə salmaq üçün «YAN/SÖN» düyməsini (əgər varsa) basın.
- Yuma üçün geyimləri barabana yükləyin, bundan sonra maşının qapısını bağlayın.
- Yuyucu vasitədən lazımi miqdarda yuyucu vasitə bölməsinə əlavə edin və onu yerinə salın.
- Dəyişdiricinin köməyi ilə lazımi yuma rejimini seçin.
- Müvafiq düymələrə basaraq lazımi yuma funksiyalarını seçin. Lazımi yuma rejimi və funksiyaları əşyaların çirklənmə növü, miqdarı və dərəcəsinə əsaslanaraq seçilir.
- «Start/Pauza» düyməsini basın.

Məmulatın üzərində göstərilən qulluq üzrə şərti işarələr

	95 °C-dək su temperaturunda adi yuma (qaynatmaya yol verilir)		40 °C-dək su temperaturunda adi yuma		40 °C-dək su temperaturunda delikat yuma
	40 °C-dək su temperaturunda xüsusi delikat yuma Sıxma tövsiyə olunmur		40 °C-dək su temperaturunda əl ilə yuma Səliqəli, burmadan sıxmaq		Yuma qadağandır
	Yüksək temperaturda adi baraban qurutması		Aşağı temperaturda və qısa vaxtda delikat baraban qurutması		Baraban qurutması qadağandır.
	Üfüqi səth üzərində açılmış şəkildə qurutma		Şaquli vəziyyətdə qurutma		Sıxmadan şaquli vəziyyətdə qurutma
	Ütünün temperaturu 200 °C-dək olduqda ütülənir.		Ütünün temperaturu 150 °C-dək olduqda ütülənir.		Ütünün temperaturu 110 °C-dək olduqda ütülənir. Buxar ilə ütləmə tövsiyə olunmur.
	Ütülənməsi qadağandır.		İstənilən oksidləşdirən ağardıcılarla ağardılmasına icazə verilir.		Yalnız oksigen tərkibli/qeyri-xlor ağardıcıları ilə ağardılmasına icazə verilir
	Ağartma qadağandır		Peşəkar quru təmizləməyə yol verilir		Karbohidrogenlər istifadə etməklə quru təmizləməyə yol verilir
	Tetraxloretilen istifadə etməklə quru təmizləməyə yol verilir		Tetraxloretilen istifadə etməklə delikat quru təmizləmə		Kimyəvi təmizləmə qadağandır

Biryusa WM-ME712/04

Maşının idarəetmə paneli



1 - Maşının iş rejimlərinin dəyişdiricisi.

2 - «İlkin yuma» funksiyasını işə salma düyməsi - əsas proqramı işə salmadan əlavə dövrədir. Bu funksiyanı çox çirklı geyimlərin yuyulması zamanı istifadə etmək tövsiyə olunur.

3 - «Əlavə yaxalama» funksiyasını işə salma düyməsi - yuyucu vasitələrin qalıqlarının yuyulması üçün əlavə yaxalama dövrəsidir.

4 - «Sixmasız» funksiyasını işə salma düyməsi - delikat geyimlərin yuyulması zamanı tətbiq olunur. Dövrədən geyimlərin sıxma fazasını çıxarmaq, onların zədələnməsinin qarşısını alır. Yuyulmuş geyimlərdən su qalıqlarının təmizlənməsi əl ilə icra edilir.

5 - Maşının qapısının kilidlənmə indikatoru - seçilmiş yuma proqramını işə saldıqda yanmağa başlayır.

6 - «Start/Pauza» düyməsi - yuma dövrəsini işə salmaq üçün nəzərdə tutulub, proqramın icrasının istənilən an müvəqqəti dayandırılmasına imkan verir.

7 - «Uşaqlardan kilidləmə» funksiyasını işə salma indikatoru.

Biryusa WM-ME712/04

Paltaryuyan maşının iş rejimləri


- **Pambıq (Хлопок):** bu rejim pambıq, kətan və ya xüsusi qulluq tələb etməyən digər parçalardan hazırlanmış orta və çox çirkələnmiş məmulatların (gündəlik geyimlərin, yataq dəyişəklərinin) yuyulması üçün nəzərdə tutulub.
- **Sintetika (Синтетика):** bu rejim həssas və sintetik parçalardan olan məmulatların, pərdələrin və şəkəli parçalardan olan məmulatların yuyulması üçün nəzərdə tutulub. Toxunma məmulatların yuyulması zamanı məmulatların formasının pozulmasının qarşısını almaq üçün yuyucu vasitənin miqdarını azaltmaq tövsiyə olunur.
- **Soyuq suda yuma (Холодная стирка):** bu rejim soyuq su temperaturunda istənilən növ parçaları yuma rejimidir, az çirkələnmiş əşyaların gündəlik yuyulması üçün nəzərdə tutulub.
- **Pambıq intensiv (Хлопок интенсив):** bu rejimdə yumanın effektivliyini artırmaq məqsədi ilə yuma vaxtı və ümumi intensivliyi uzadılıb. Bu rejim pambıq, kətan və ya xüsusi qulluq tələb etməyən digər parçalardan hazırlanmış uşaq geyimləri və çox çirkələnmiş məmulatların yuyulması üçün tövsiyə olunur.
- **EKO 40-60° (ЭКО 40-60°):** 40°C - 60°C temperaturda yuma. Adi çirkələnmiş ağ və solmayan rəngli pambıq, sintetikadan olan geyimlərin yuyulması üçün nəzərdə tutulub. Bu zaman enerji istehlakı azalır, yuma proqramının vaxtı artır.
- **Tez yuma (Быстрая):** rejim kiçik həcmdə az çirkələnmiş əşyaların aşağı temperaturda qısa vaxtda yuyulması üçün nəzərdə tutulub.
- **Bitmə vaxtı (Окончание через):** bu rejim adi çirkələnmiş qarışıq geyimlərin 40°C temperaturda yuma üçün nəzərdə tutulub. Yumanın bitməsinə qalmış bir neçə vaxt variantlarından seçim etməyə imkan verir.
- **Delikat yuma (Деликатная):** bu rejimdə yuma intensivliyi və barabanın fırlanma sürəti «Sintetika» rejimi ilə müqayisədə aşağıdır. Bu rejim xüsusilə həssas parçalardan olan məmulatların ehtiyatla yuyulması üçün tövsiyə olunur.
- **Barabanın təmizlənməsi (Очистка барабана):** rejim maşının barabanının yüksək temperaturda təmizlənməsi və sterilizasiyası üçün nəzərdə tutulub. Bu rejim geyimlərin yuyulması üçün nəzərdə tutulmayıb. Ən yaxşı nəticəyə nail olmaq üçün az miqdarda yuyucu vasitə əlavə etmək tövsiyə olunur.

Paltaryuyan maşının funksiyaları

- **İlkin yuma (Предварительная стирка):** bu funksiyayı olduqca çox çirkələnmiş əşyaların yuyulması üçün işə salmaq tövsiyə olunur. Köhnə və hopmuş çirki təmizləməyə imkan verir.
- **Əlavə yaxalama (Дополнительное полоскание):** bu funksiya geyimlərdən yuyucu vasitənin qalıqlarını daha yaxşı yumağa imkan verir. Bu funksiyayı uşaq geyimlərinin, eləcə də qalın əşyalar, məsələn, yorğan, gödəkçə və s. yuyulması üçün istifadə etmək tövsiyə olunur.
- **Uşaqlardan kilidləmə (Блокировка от детей):** uşaqların təsadüfən sazlamaları dəyişməsinin qarşısını almaq üçün rejimlərin dəyişdiricisi kilidlənməsinin və «Start/Pauza» düyməsinin işə salmaq üçün nəzərdə tutulub. Bu funksiyayı işə salmaq üçün yuma dövrəsi zamanı «Əlavə yaxalama» və «Sıxmasız» düymələrini eyni anda səsli siqnal eşidilənədək ən az 3 saniyə ərzində basmaq lazımdır. Yuma dövrəsi prosesində funksiyayı dayandıрмаq üçün göstərilən düymələri ən az 3 saniyə basıb saxlamaq lazımdır.
- **Pauza:** bu funksiya yumadan öncə geyimləri islatmaq üçün istifadə oluna bilər. Seçilmiş proqramı işə saldıqdan sonra təqribən 10 dəqiqə gözləyib «Start/Pauza» düyməsinə basmaq lazımdır. Tələb olunan vaxt bitdikdən sonra təkrar «Start/Pauza» düyməsinə basmaq lazımdır ki, paltaryuyan maşın proqramın yerinə yetirilməsini davam etsin. İslatma çox çirkələnmiş geyimləri yuma keyfiyyətini yaxşılaşdırmağa imkan verir.
- **Səsli siqnalın söndürülməsi:** maşını işə saldıqdan sonra səsli siqnalın söndürülməsi üçün «İlkin yuma» düyməsinə basıb 3 saniyə saxlayın. Səsli siqnalizasiyanın bərpası üçün hərəkəti təkrar edin.

Biryusa WM-ME712/04

Paltaryuyan maşının iş rejimlərinin parametrləri

Rejim	Yuyucu vasitələr üçün bölmənin gözləri			Suyun temperaturu (standart sazlamalar), °C	Mövcud funksiyalar	
	I	II			İlkin yuma	Əlavə yaxalama
Sintetika (Синтетика)	○	√	○	Soyuq su	○	○
Sintetika 40° (Синтетика 40°)	○	√	○	40	○	○
Soyuq suda yuma (Холодная стирка)	○	√	○	Soyuq su	○	○
Soyuq suda yuma 20° (Холодная стирка 20°)	○	√	○	20	○	○
Pambıq 30° (Хлопок 30°)	○	√	○	30	○	○
Pambıq 40° (Хлопок 40°)	○	√	○	40	○	○
Pambıq 60° (Хлопок 60°)	○	√	○	60	○	○
Pambıq 90° (Хлопок 90°)	○	√	○	90	○	○
EKO 40-60° (ЭКО 40-60°)		√	○	60		
İntensiv pambıq 40° (Хлопок интенсив 40°)		√	○	40		
İntensiv pambıq 60° (Хлопок интенсив 60°)		√	○	60		
Barabanın təmizlənməsi (Очистка барабана)				90		
Sıxma (Отжим)				-		
Suaxıtma (Слив)				-		
Yaxalama və sıxma (Полоскание и отжим)			○	-		○
Delikat 30° (Деликатная 30°)		√	○	30		○
Delikat (Деликатная)		√	○	Soyuq su		○
Bitmə vaxtı: 9 saatdan sonra (Окончание через 9 ч)		√	○	40		
Bitmə vaxtı: 6 saatdan sonra (Окончание через 6 ч)		√	○	40		
Bitmə vaxtı: 3 saatdan sonra (Окончание через 3 ч)		√	○	40		
Tez yuma 45 dəq. (Быстрая 45 мин)		√	○	40		
Tez yuma 30 dəq. (Быстрая 30 мин)		√	○	30		
Tez yuma 15 dəq. (Быстрая 15 мин)		√	○	Soyuq su		
√ - Mütləq; ○ - Ehtiyac olduqda.						

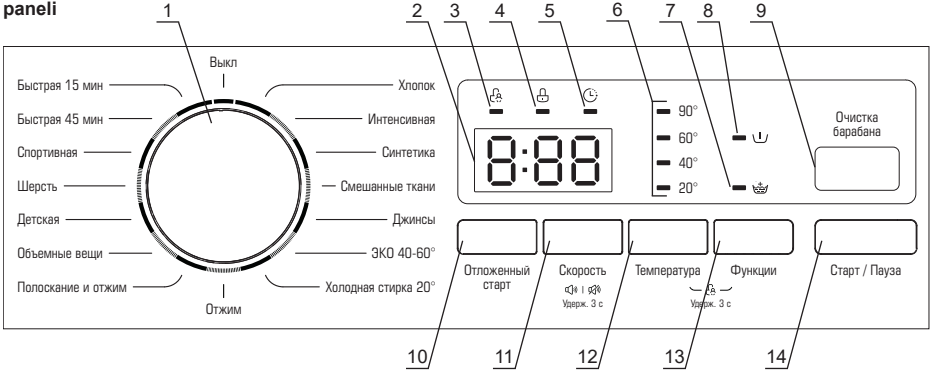
Biryusa WM-ME712/04

Paltaryuyan maşının iş rejimlərinin parametrləri

Rejim	Maks. yüklənmə, kq	Dövrənin vaxtı (standart sazlamlar), dəq.	Barabanın fırlanma sürəti (standart sazlamlar), dövr/dəq.
Sintetika (Синтетика)	3,5	2:20	1200
Sintetika 40° (Синтетика 40°)	3,5	2:20	1200
Soyuq suda yuma (Холодная стирка)	7,0	1:00	1200
Soyuq suda yuma 20° (Холодная стирка 20°)	7,0	1:01	1200
Pambıq 30° (Хлопок 30°)	7,0	2:40	1200
Pambıq 40° (Хлопок 40°)	7,0	2:40	800
Pambıq 60° (Хлопок 60°)	7,0	2:45	800
Pambıq 90° (Хлопок 90°)	7,0	2:50	800
EKO 40-60° (ЭКО 40-60°)	7,0	3:28	1200
İntensiv pambıq 40° (Хлопок интенсив 40°)	7,0	3:48	1200
İntensiv pambıq 60° (Хлопок интенсив 60°)	7,0	3:53	1200
Barabanın təmizlənməsi (Очистка барабана)	-	1:18	400
Sıxma (Отжим)	7,0	0:12	1200
Suaxıtma (Слив)	-	0:01	-
Yaxalama və sıxma (Полоскание и отжим)	7,0	0:20	1200
Delikat 30° (Деликатная 30°)	2,5	0:50	600
Delikat (Деликатная)	2,5	0:48	600
Bitmə vaxtı: 9 saatdan sonra (Окончание через 9 ч)	7,0	0:59	1200
Bitmə vaxtı: 6 saatdan sonra (Окончание через 6 ч)	7,0	0:59	1200
Bitmə vaxtı: 3 saatdan sonra (Окончание через 3 ч)	7,0	0:59	1200
Tez yuma 45 dəq. (Быстрая 45 мин)	2,0	0:45	800
Tez yuma 30 dəq. (Быстрая 30 мин)	2,0	0:30	800
Tez yuma 15 dəq. (Быстрая 15 мин)	2,0	0:15	800

Biryusa WM-MG814/05

Maşının idarəetmə paneli



1 - Maşının iş rejimlərinin dəyişdiricisi.

2 - İndikasiya displeyi. Yuma zamanı displeyde yuma dövrəsinin bitməsinə qalmış vaxt, eləcə də səhvlərin kodları əks olunacaq. Yuma dövrəsi başa çatdıqdan sonra displeyde «End» indikasiyası əks olunur, eləcə də səsli siqnal səslənir.

3 - «**Uşaqlardan kilidləmə**» funksiyasını işə salma indikatoru.

4 - Maşının qapısının kilidlənmə indikatoru - seçilmiş yuma proqramını işə saldıqda yanmağa başlayır.

5 - «**Təxirəsalınmış start**» funksiyasını işə salma indikatoru.

6 - Yuma zamanı seçilmiş temperaturun indikatorları.

7 - «**Əlavə yaxalama**» funksiyasını işə salma indikatoru.

8 - «**İlkin yuma**» funksiyasını işə salma indikatoru.

9 - Barabanın təmizlənməsi rejimini işə salma düyməsi.

10 - «**Təxirəsalınmış start**» funksiyasını işə salma indikatoru.

11 - Sıxma zamanı barabanın fırlanma sürətini seçmə düyməsi – müəyyən növ parçaların yuyulması zamanı barabanın azaldılmış və ya artırılmış fırlanma sürətini seçmək üçün istifadə olunur. Düyməyə ardıcıl basdıqda displeyde seçilmiş sürət əks olunacaq.

12 - Düyməyə ardıcıl basdıqda seçilmiş su temperaturunun dəyişməsi baş verir, displeyde seçilmiş temperatur göstərilir. Suyun temperaturu seçilmiş rejimdən asılı olaraq 20 °C -dən 90 °C-dək diapazonda təyin edilə bilər.

13 - Əlavə funksiyaların seçimi düyməsi. Düyməyə ardıcıl basdıqda funksiyaların müvafiq indikatorları yanmağa başlayır.

14 - «**Start/Pauza**» düyməsi - yuma dövrəsini işə salmaq üçün nəzərdə tutulub, proqramın icrasının istənilən an müvəqqəti dayandırılmasına imkan verir.

Biryusa WM-MG814/05

Paltaryuyan maşının iş rejimləri

- **Рамбiқ (Хлопок):** bu rejim pambiq, kətan və ya xüsusi qulluq tələb etməyən digər parçalardan hazırlanmış orta və çox çirkələnmiş məmulatların (gündəlik geyimlərin, yataq dəyişəklərinin) yuyulması üçün nəzərdə tutulub.
- **İntensiv yuma (Интенсивная):** bu rejimdə yumanın effektivliyini artırmaq məqsədi ilə yuma vaxtı və ümumi intensivliyi uzadılıb. Bu rejim pambiq, kətan və ya xüsusi qulluq tələb etməyən digər parçalardan hazırlanmış uşaq geyimləri və çox çirkələnmiş məmulatların yuyulması üçün tövsiyə olunur.
- **Sintetika (Синтетика):** bu rejim həssas və sintetik parçalardan olan məmulatların, pərdələrin və şəbəkəli parçalardan olan məmulatların yuyulması üçün nəzərdə tutulub. Toxunma məmulatların yuyulması zamanı məmulatların formasının pozulmasının qarşısını almaq üçün yuyucu vasitənin miqdarını azaltmaq tövsiyə olunur.
- **Qarışıq parçalar (Смешанные ткани):** parçanın növünə görə çeşidlənməmiş qarışıq geyimlərin 40°C temperaturda yuyulması üçün proqramlar.
- **Cins (Джинсы):** bu rejim cins məmulatların 60 °C temperaturda ehtiyatla yuyulması üçün nəzərdə tutulub. Yumadan öncə məmulatları tərs üzünə çevirmək və maye yuyucu vasitə istifadə etmək tövsiyə olunur.
- **ЭКО 40-60° (ЭКО 40-60°):** 40°C - 60°C temperaturda yuma. Adi çirkələnmiş ağı və solmayan rəngli pambiq, sintetikadan olan geyimlərin yuyulması üçün nəzərdə tutulub. Bu zaman enerji istehlakı azalır, yuma proqramının vaxtı artır.
- **Soyuq suda yuma 20° (Холодная стирка 20°):** bu rejim soyuq su temperaturunda istənilən növ parçaları yuma rejimidir, az çirkələnmiş əşyaların gündəlik yuyulması üçün nəzərdə tutulub.
- **Tez yuma 15 dəq. (Быстрая 15 мин):** bu rejim qısa vaxtda soyuq su temperaturunda istənilən növ parçaları yuma rejimidir, az çirkələnmiş əşyaların gündəlik yuyulması üçün nəzərdə tutulub.
- **Tez yuma 45 dəq. (Быстрая 45 мин):** bu rejim qısa vaxtda 40°C temperaturunda istənilən növ parçaları yuma rejimidir, az çirkələnmiş əşyaların gündəlik yuyulması üçün nəzərdə tutulub.
- **İdman (Спортивная):** bu rejim çox çirkələnmiş idman geyimlərinin və ayaqqabılarının 20 °C temperaturda yuyulması üçün nəzərdə tutulub. İdman ayaqqabılarının yuyulması zamanı bir dəfəyə iki cüt ayaqqabıdan artıq yuyulması tövsiyə olunmur.
- **Yun (Шерсть):** bu rejim yalnız istehsalçının maşında yuma nəzərdə tutduğu yun və yarıyun məmulatların yuyulması üçün nəzərdə tutulub. Məmulatın etiketində yolverilən temperatur rejiminə dair məlumatları diqqətlə oxumaq lazımdır. Yun məmulatlar üçün xüsusi yuyucu vasitələrdən istifadə etmək tövsiyə olunur.
- **Uşaq geyimləri (Детская):** bu rejim uşaq geyimləri, bələk və s. 60 °C temperaturda intensiv yuma üçün nəzərdə tutulub. Uşaq geyimlərini digərlərindən ayrı yumaq tövsiyə olunur.
- **Nəstli əşyalar (Объемные вещи):** bu rejim böyük ölçülü qalın məmulatların (yorğan, yorğanağı, üst geyimlərin) 40 °C temperaturda yuyulması üçün nəzərdə tutulub. Yuma başlamadan öncə geyimləri barabanda bərabər yerləşdirmək tövsiyə olunur.
- **Barabanın təmizlənməsi (Очистка барабана):** rejim maşının barabanının yüksək temperaturda təmizlənməsi və steriləşdirilməsi üçün nəzərdə tutulub. Bu rejim geyimlərin yuyulması üçün nəzərdə tutulmayıb. Ən yaxşı nəticəyə nail olmaq üçün az miqdarda yuyucu vasitə əlavə etmək tövsiyə olunur.
- Bu rejimi işə salmaq üçün «Barabanın təmizlənməsi» düyməsini basmaq, daha sonra «Start/Pauza» düyməsini basmaq lazımdır.
- Hər 25 yuma dövrəsi yerinə yetirildikdən sonra «Barabanın təmizlənməsi» düyməsində indikator yanmağa başlayır. İndikasiya işə düşdükdə barabanın təmizlənməsi dövrəsini işə salmaq tövsiyə olunur.
- Barabanın təmizlənməsi zərurətini göstərən indikasiyanı söndürmək üçün «Barabanın təmizlənməsi» düyməsini 3 saniyə ərzində basıb saxlamaq lazımdır, bundan sonra yuma dövrlərinin sayğacı sıfırlanacaq.
- **İlkin yuma (Предварительная стирка):** bu funksiyayı olduqca çox çirkələnmiş əşyaların yuyulması üçün işə salmaq tövsiyə olunur. Köhnə və hopmuş çirki təmizləməyə imkan verir.
- **Əlavə uxalalama (Дополнительное полоскание):** bu funksiya geyimlərdən yuyucu vasitənin qalıqlarını daha yaxşı yumağa imkan verir. Bu funksiyayı uşaq geyimlərinin, eləcə də qalın əşyalar, məsələn, yorğan, gödəkçə və s. yuyulması üçün istifadə etmək tövsiyə olunur.

Paltaryuyan maşının funksiyaları

Biryusa WM-MG814/05

Paltaryuyan maşının funksiyaları

- **Uşaqlardan kilidləmə (Блокировка от детей):** uşaqların təsadüfən sazlamaları dəyişməsinin qarşısını almaq üçün rejimlərin dəyişdiricisi kilidlənməsinin və «Start/Pauza» düyməsinin işə salmaq üçün nəzərdə tutulub. Bu funksiyayı işə salmaq üçün yuma dövrəsi zamanı «Temperatur» və «Funksiyalar» düymələrini eyni anda səsli siqnal eşidilənədək ən az 3 saniyə ərzində basmaq lazımdır. Kilidləməni söndürmək üçün göstərilən düymələri ən az 3 saniyə basıb saxlamaq lazımdır.
- **Pauza:** bu funksiya yumadan öncə geyimləri islatmaq üçün istifadə oluna bilər. Seçilmiş proqramı işə saldıqdan sonra təqribən 10 dəqiqə gözləyib «Start/Pauza» düyməsinə basmaq lazımdır. Tələb olunan vaxt bitdikdən sonra təkrar «Start/Pauza» düyməsinə basmaq lazımdır ki, paltaryuyan maşın proqramın yerinə yetirilməsini davam etsin. İslatma çox çirkənlmiş geyimləri yuma keyfiyyətini yaxşılaşdırmağa imkan verir.
- **Təxirəsalınmış start (Отложенный старт):** bu funksiya yuma dövrəsinin başa çatacağı vaxtı təyin etmək imkanı verir. Müvafiq düyməyə ardıcıl basdıqda yuma dövrəsinin başa çatmasına qalan vaxt dəyişir. Displaydə seçilmiş vaxt əks olunur. Yumanın başa çatmasına qalmış vaxt 0 saatdan (funksiyanın söndürülməsi) 24 saatədək diapazonda təyin edilə bilər. Funksiya yuma rejimi və digər istənilən yuma funksiyaları seçildikdən sonra işə salına bilər.
- **Səsli siqnalın söndürülməsi:** maşını işə saldıqdan sonra səsli siqnalın söndürülməsi üçün «Sürət» düyməsinə basıb 3 saniyə saxlayın. Səsli siqnalizasiyanın bərpası üçün hərəkəti təkrar edin.

Paltaryuyan maşının iş rejimlərinin parametrləri

Rejim	Yuyucu vasitələr üçün bölmənin gözləri			Suyun temperaturu (standart sazlamalar), °C	Mövcud funksiyalar		
	I	II	☼		Təxirəsalınmış start	Əlavə yaxalama	İlkin yuma
Pambıq (Хлопок)	○	√	○	40	○	○	○
İntensiv (Интенсивная)		√	○	40	○		
Sintetika (Синтетика)	○	√	○	40	○	○	○
Qarıxıq parçalar (Смешанные ткани)	○	√	○	40	○	○	○
Sıns (Джинсы)	○	√	○	60	○	○	○
EKO 40-60° (ЭКО 40-60°)		√	○	-	○		
Soyuq suda yuma 20° (Холодная стирка 20°)		√	○	20	○	○	
Sıxma (Отжим)	-	-	-	-	○		
Yaxalama və sıxma (Полоскание и отжим)	-	-	○	-	○	○	
Həcmli əşyalar (Объемные вещи)	○	√	○	40	○	○	○
Uşaq otağı (Детская)	○	√	○	60	○	○	○
Yun (Шерсть)		√	○	40	○	○	
İdman (Спортивная)	○	√	○	20	○	○	○
Tez yuma 45 dəq. (Быстрая 45 мин)	○	√	○	40	○	○	○
Tez yuma 15 dəq. (Быстрая 15 мин)		√	○	Soyuq su	○		

√ - Mütlaq;
○ - Ehtiyac olduqda.

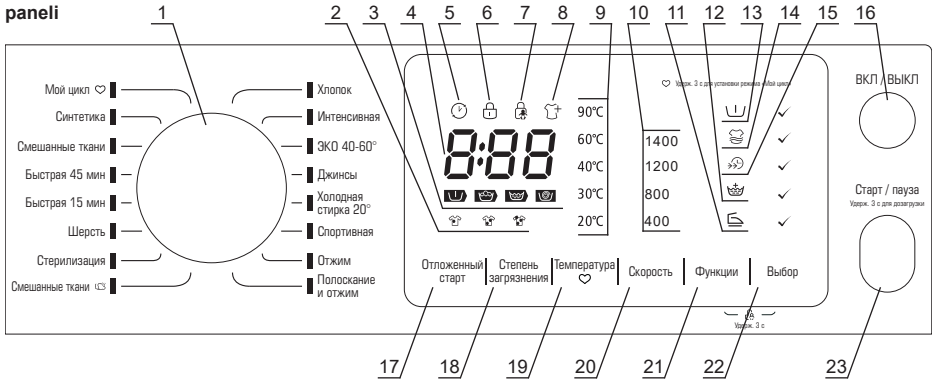
Biryusa WM-MG814/05

Paltaryuyan maşının iş rejimlərinin parametrləri

Rejim	Maks. yüklənmə, kq	Dövrənin vaxtı (standart sazlamlar), dəq.	Barabanın fırlanma sürəti (standart sazlamlar), dövr/dəq.
Pambıq (Хлопок)	8,0	2:40	800
İntensiv (Интенсивная)	8,0	3:48	800
Sintetika (Синтетика)	4,0	2:20	800
Qarışıq parçalar (Смешанные ткани)	8,0	1:20	1000
Cins (Джинсы)	8,0	1:45	1000
EKO 40-60° (ЭКО 40-60°)	8,0	3:29	-
Soyuq suda yuma 20° (Холодная стирка 20°)	4,0	1:01	1000
Sixma (Отжим)	8,0	0:12	1000
Yaxalama və sixma (Полоскание и отжим)	8,0	0:20	1000
Həcmli əşyalar (Объемные вещи)	4,0	1:48	1000
Uşaq otağı (Детская)	8,0	1:43	1000
Yun (Шерсть)	2,0	1:07	600
İdman (Спортивная)	4,0	0:45	800
Tez yuma 45 dəq. (Быстрая 45 мин)	2,0	0:45	800
Tez yuma 15 dəq. (Быстрая 15 мин)	2,0	0:15	800

Biryusa WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Maşının idarəetmə paneli



1 - Maşının iş rejimlərinin dəyişdiricisi.

2 - Geyimlərin çirkənləmə dərəcəsinin indikatorları Müvafiq indikator «Çirkənləmə dərəcəsi» düyməsinin köməyi ilə dəyişdirmə zamanı yanmağa başlayır.

3 - Yuma mərhələlərinin indikatorları – yuma dövrləri prosesində yanmağa başlayır.

4 - İndikasiya displeyi. Yuma zamanı displeyde yuma dövrəsinin bitməsinə qalmış vaxt, eləcə də səhvlərin kodları əks olunacaq.

5 - «**Təxirəsalınmış start**» funksiyasını işə salma indikatoru.

6 - Qapının kilidlənməsi indikatoru. Yuma proqramı işə düşdükdə yanmağa başlayır.

7 - «**Uşaqlardan kilidləmə**» funksiyasını işə salma indikatoru.

8 - Geyimlərin əlavə edilməsi indikatoru. Bu indikator yuma dövrəsinin bu mərhələsində maşının qapısının açılması mümkün olduğu halda yanmağa başlayır.

9 - Yuma zamanı seçilmiş temperaturun indikatorları.

10 - Sıxma zamanı barabanın fırlanma sürətinin indikatoru.

11 - «**Qırıqılanmanın qarşısını alma**» funksiyasını işə salma indikatoru.

12 - «**Əlavə yaxalama**» funksiyasını işə salma indikatoru.

13 - «**İlkin yuma**» funksiyasını işə salma indikatoru.

14 - «**Əlavə yuma**» funksiyasını işə salma indikatoru.

15 - «**Sürətlənmiş yuma**» funksiyasını işə salma indikatoru.

16 - Maşını işə salma və söndürmə düyməsi.

17 - «**Təxirəsalınmış start**» funksiyasını işə salma indikatoru. Müvafiq düyməyə ardıcıl basdıqda yuma dövrəsinin başa çatmasına qalan vaxt dəyişir. Displeyde seçilmiş vaxt əks olunur. Yumanın başa çatmasına qalmış vaxt 0 saatdan (funksiyanın söndürülməsi) 24 saatədək diapazonda təyin edilə bilər.

18 - Çirkənləmə dərəcəsinə dəyişmə düyməsi. Düyməyə ardıcıl basdıqda yuma vaxtı və intensivliyi artır və ya azalır, bu zaman panelde müvafiq indikator yanmağa başlayır.

19 - Yuma zamanı su temperaturunu seçmə düyməsi - düyməyə ardıcıl basdıqda displeyde seçilmiş temperatur göstərilir. Suyun temperaturu seçilmiş rejimdən asılı olaraq 20 °C -dən 90 °C-dək diapazonda təyin edilə bilər.

20 - Sıxma zamanı barabanın fırlanma sürətini seçmə düyməsi – müəyyən növ parçaların yuyulması zamanı barabanın azaldılmış və ya artırılmış fırlanma sürətini seçmək üçün istifadə olunur. Düyməyə ardıcıl basdıqda displeyde seçilmiş sürət əks olunacaq.

21 - Əlavə yuma funksiyalarını dəyişmə düyməsi. Düyməyə ardıcıl basdıqda funksiyaların müvafiq indikatorları yanmağa başlayır (11-15). Seçilən funksiyanın indikatoru yanmağa başladıqdan sonra onu işə salmaq üçün «Seçim» düyməsinə basmaq lazımdır.

22 - Yuma funksiyalarını seçiminin təsdiqi düyməsi.

23 - «**Start/Pauza**» düyməsi - yuma dövrəsinə işə salmaq üçün nəzərdə tutulub, proqramın icrasının istənilən an müvəqqəti dayandırılmasına imkan verir.

Biryusa WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Paltaryuyan maşının iş rejimləri

- **Pambıq (Хлопок):** bu rejim pambıq, kətan və ya xüsusi qulluq tələb etməyən digər parçalardan hazırlanmış orta və çox çirkələnmiş məmulatların (gündəlik geyimlərin, yataq dəyişəklərinin) yuyulması üçün nəzərdə tutulub.
- **İntensiv yuma (Интенсивная):** bu rejimdə yumanın effektivliyini artırmaq məqsədi ilə yuma vaxtı və ümumi intensivliyi uzadılıb. Bu rejim pambıq, kətan və ya xüsusi qulluq tələb etməyən digər parçalardan hazırlanmış uşaq geyimləri və çox çirkələnmiş məmulatların yuyulması üçün tövsiyə olunur.
- **ЕКО 40-60° (ЭКО 40-60°):** 40°C - 60°C temperaturda yuma. Adı çirkələnmiş ağ və solmayan rəngli pambıq, sintetikadan olan geyimlərin yuyulması üçün nəzərdə tutulub. Bu zaman enerji istehlakı azalır, yuma proqramının vaxtı artır.
- **Cins (Джинсы):** bu rejim cins məmulatların 60 °C temperaturda ehtiyatla yuyulması üçün nəzərdə tutulub. Yumadan öncə məmulatları tərs üzünə çevirmək və maye yuyucu vasitə istifadə etmək tövsiyə olunur.
- **Soyuq suda yuma 20° (Холодная стирка 20°):** bu rejim soyuq su temperaturunda istənilən növ parçaları yuma rejimidir, az çirkələnmiş əşyaların gündəlik yuyulması üçün nəzərdə tutulub.
- **İdman (Спортивная):** bu rejim çox çirkələnmiş idman geyimlərinin və ayaqqabılarının 20 °C temperaturda yuyulması üçün nəzərdə tutulub. İdman ayaqqabılarının yuyulması zamanı bir dəfəyə iki cüt ayaqqabıdan artıq yuyulması tövsiyə olunur.
- **Qarışıq geyimlər (Смешанные ткани):** buxarla əlavə emal ilə yuma. Bu rejim xüsusi qulluq tələb edən, məsələn həssas dərisi olan insanların orta və çox çirkələnmiş geyimlərinin yuyulması üçün nəzərdə tutulub. Məmulatları yumadan öncə tərs üzünə çevirmək tövsiyə olunur.
- **Sterilləşdirmə (Стерилизация):** bu rejimdə geyimlərin 70°C temperaturda uzunsürən vaxt ərzində yuyulması hesabına geyimlərin steriləşdirilməsi effekti təmin olunur.
- **Yun (Шерсть):** bu rejim yalnız istehsalçının maşında yuma nəzərdə tutduğu yun və yarıyun məmulatların yuyulması üçün nəzərdə tutulub. Məmulatın etiketində yolverilən temperatur rejiminə dair məlumatları diqqətlə oxumaq lazımdır. Yun məmulatlar üçün xüsusi yuyucu vasitələrdən istifadə etmək tövsiyə olunur.
- **Tez yuma 15 dəq. (Быстрая 15 мин):** bu rejim qısa vaxtda soyuq su temperaturunda istənilən növ parçaları yuma rejimidir, az çirkələnmiş əşyaların gündəlik yuyulması üçün nəzərdə tutulub.
- **Tez yuma 45 dəq. (Быстрая 45 мин):** bu rejim qısa vaxtda 40°C temperaturunda istənilən növ parçaları yuma rejimidir, az çirkələnmiş əşyaların gündəlik yuyulması üçün nəzərdə tutulub.
- **Qarışıq parçalar (Смешанные ткани):** parçanın növünə görə çeşidlənməmiş qarışıq geyimlərin 40°C temperaturda yuyulması üçün proqramlar.
- **Sintetika (Синтетика):** bu rejimdə yuma vaxtı və intensivliyi «Pambıq» rejimi ilə müqayisədə azaldılıb. Bu rejim həssas və sintetik parçalardan olan məmulatların, pərdələrin və şəbəkəli parçalardan olan məmulatların yuyulması üçün nəzərdə tutulub. Toxunma məmulatların yuyulması zamanı məmulatların formasının pozulmasının qarşısını almaq üçün yuyucu vasitənin miqdarını azaltmaq tövsiyə olunur.
- **Mənim dövrəm (Мой цикл):** əvvəl yazılmış yuma rejiminin seçilməsi. Dövrənin parametrlərini maşının yaddaşına yazmaq üçün dəyişdiricini istənilən rejimə keçirmə və lazımi parametrləri (temperaturu, sıxma sürətini), eləcə də yuma funksiyalarını seçmək lazımdır. Funksiyanı işə salmaq üçün «Temperatur» düyməsini basıb 3 saniyə saxlamaq lazımdır. Maşını «Mənim dövrəm» rejimində işə salmaq üçün rejimlərin dəyişdiricisini müvafiq vəziyyətə keçirmək, daha sonra «Start/Pauza» düyməsini basmaq lazımdır. Standart sazlamalarda «Mənim dövrəm» rejimi kimi «Pambıq» rejimi təyin olunub.

Biryusa WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Paltaryuyan maşının funksiyaları

- **İlkin yuma (Предварительная стирка):** bu funksiyayı olduqca çox çirkələnmiş əşyaların yuyulması üçün işə salmaq tövsiyə olunur. Köhnə və hopmuş çirki təmizləməyə imkan verir.
- **Əlavə yaxalama (Дополнительное полоскание):** bu funksiya geyimlərdən yuyucu vasitənin qalıqlarını daha yaxşı yumağa imkan verir. Bu funksiyayı işə salmaq üçün yuma dövrəsi zamanı «Funksiyalar» və «Seçim» düymələrini eyni anda səsli siqnal eşidilənədək ən az 3 saniyə basıb saxlamaq lazımdır.
- **Uşaqlardan kilidləmə (Блокировка от детей):** uşaqların təsadüfən saxlamaları dəyişməsinin qarşısını almaq üçün rejimlərin dəyişdiricisi kilidlənməsinin və «Start/Pauza» düyməsinin işə salmaq üçün nəzərdə tutulub. Bu funksiyayı işə salmaq üçün yuma dövrəsi zamanı «Funksiyalar» və «Seçim» düymələrini eyni anda səsli siqnal eşidilənədək ən az 3 saniyə basıb saxlamaq lazımdır. Kilidləməni söndürmək üçün göstərilən düymələri ən az 3 saniyə basıb saxlamaq lazımdır.
- **Pauza:** bu funksiya yumadan öncə geyimləri islatmaq üçün istifadə oluna bilər. Seçilmiş proqramı işə saldıqdan sonra təqribən 10 dəqiqə gözləyib «Start/Pauza» düyməsinə basmaq lazımdır. Tələb olunan vaxt bitdikdən sonra təkrar «Start/Pauza» düyməsinə basmaq lazımdır ki, paltaryuyan maşın proqramın yerinə yetirilməsini davam etsin. İslatma çox çirkələnmiş geyimləri yuma keyfiyyətini yaxşılaşdırmağa imkan verir.
- **Təxirəsalınmış start (Отложенный старт):** bu funksiya yuma dövrəsinin başa çatacağı vaxtı təyin etmək imkanı verir. Müvafiq düyməyə ardıcıl basdıqda yuma dövrəsinin başa çatmasına qalan vaxt dəyişir. Displaydə seçilmiş vaxt əks olunur. Yumanın başa çatmasına qalmış vaxt 0 saatdan (funksiyanın söndürülməsi) 24 saatədək diapazonda təyin edilə bilər. Funksiya yuma rejimi və digər istənilən yuma funksiyaları seçildikdən sonra işə salına bilər.
- **Əlavə yuma (Дополнительная стирка):** bu funksiyayı işə saldıqda yumanın effektivliyini artırmaq məqsədi ilə yuma dövrəsinin vaxtı və ümumi intensivliyi artır.
- **Qırıqlanmanın qarşısının alınması (Предотвращение сминания):** bu funksiya ehtiyatlı yaxalama və sıxma köməyi ilə yuma prosesində geyimlərin qırıqlanmasını azaltmağa imkan verir.
- **Sürətlənmiş yuma (Ускоренная стирка):** bu funksiyayı işə saldıqda yuma dövrəsinin ümumi vaxtı azalır.
- **Yuma prosesində geyimlərin əlavə edilməsi:** bu funksiya yuma prosesində barabana əlavə etməyə imkan verir. Bunun üçün yuma dövrəsini işə saldıqda «Start/Pauza» düyməsini 3 saniyə ərzinə basıb saxlamaq lazımdır. Bundan sonra qapının kilidlənməsi indikatoru sönəcək və geyimlərin əlavə edilməsi indikatoru yanmağa başlayacaq. Bu o deməkdir ki, qapını açıb geyimləri barabana əlavə etmək olar. Geyimləri əlavə etdikdən sonra yuma dövrəsini davam etmək üçün qapını bağlayıb «Start/Pauza» düyməsinə basmaq lazımdır.
- **Səsli siqnalın söndürülməsi:** maşını işə saldıqdan sonra səsli siqnalın söndürülməsi üçün «Sürət» düyməsini basıb 3 saniyə saxlayın. Səsli siqnalizasiyanın bərpası üçün hərəkəti təkrar edin.

Birysa WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Paltaryuyan maşının iş rejimlərinin parametrləri

Rejim	Yuyucu vasitələr üçün bələm üçün gözləri		Suyut temperaturu (standart sazlamalar), °C	Mövcud funksiyalar					Qırışmanın qarşısının alınması
	I	II		Textirəsalınmış start	İkinci yuma	Əlavə yuma	Sürətlənmiş yuma	Əlavə yaxalama	
Pambiq (Xloпок)	0	✓	40	0	0	0	0	0	0
Intensiv (Интенсивная)	✓	0	40	0					
EKO 40-60° (ЭКО 40-60°)	✓	0	-	0					
Cins (Джинсы)	0	✓	30	0	0	0	0	0	0
Soyuq suda yuma 20° (Холодная стирка 20°)	✓	0	20	0				0	0
İdman (Спортивная)	0	✓	20	0	0			0	0
Sıxma (Отжим)	-	-	-	0					0
Yaxalama və sıxma (Полоскание и отжим)	-	0	-	0				0	0
Qarışıq parçalar (Смешанные ткани)	0	✓	40	0	0	0	0	0	0
Sterilləşdirmə (Стерилизация)	0	✓	60	0	0	0	0	0	0
Yun (Шерсть)	✓	0	40	0				0	0
Tez yuma 15 dəq. (Быстрая 15 мин)	✓	0	Soyuq su	0					
Tez yuma 45 dəq. (Быстрая 45 мин)	0	✓	40	0	0	0	0	0	0
Qarışıq parçalar (Смешанные ткани)	0	✓	40	0	0	0	0	0	0
Sintetika (Синтетика)	0	✓	40	0	0	0	0	0	0

✓ - Mütləq;
0 - Ehtiyac olduqda.

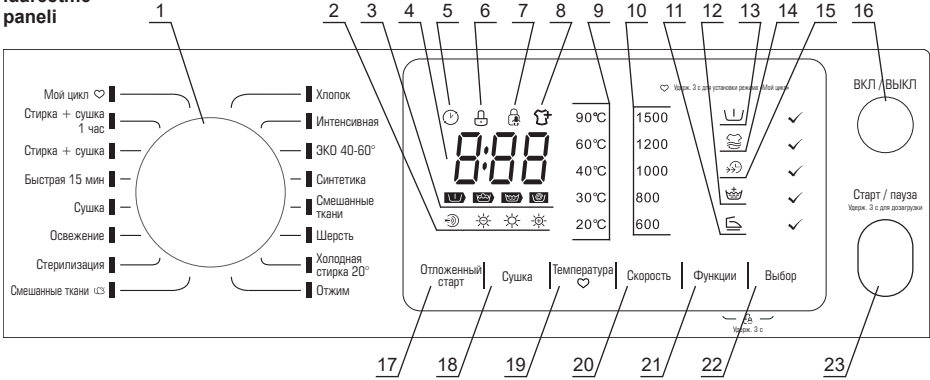
Biryusa WM-MK714/03, WM-MK814/03, WM-MG914/07, WM-MG1214/11

Paltaryuyan maşının iş rejimlərinin parametrləri

Rejim	Maks. yüklənmə, kq				Dövrənin vaxtı (standart sazlamlar), deq.				Barabənən fırlanma sürəti (standart sazlamlar), dövr/dəq.			
	WM-MK714/03	WM-MK814/03	WM-MG914/07	WM-MG1214/11	WM-MK714/03	WM-MK814/03	WM-MG914/07	WM-MG1214/11	WM-MK714/03	WM-MK814/03	WM-MG914/07	WM-MG1214/11
Pambiq (Xlopop)	7,0	8,0	9,0	12,0	3:39	3:39	3:39	3:39	1400			
İntensiv (İntensivnaya)	7,0	8,0	9,0	12,0	3:48	3:48	3:48	3:48	800			
EKO 40-60° (ЭКО 40-60°)	7,0	8,0	9,0	12,0	3:13	3:32	3:41	3:56	1400			
Cins (Джинсы)	7,0	8,0	9,0	12,0	1:35	1:35	1:35	1:35	800			
Soyuq suda uclma 20° (Холодная стирка 20°)	3,5	4,0	4,5	6,0	1:01	1:01	1:01	1:01	800			
İdman (Спортивная)	3,5	4,0	4,5	6,0	0:45	0:45	0:45	0:45	800			
Sixma (Отжим)	7,0	8,0	9,0	12,0	0:12	0:12	0:12	0:12	800			
Yaxalama və sixma (Полоскание и отжим)	7,0	8,0	9,0	12,0	0:20	0:20	0:20	0:20	800			
Qarışıq parçalar (Смешанные ткани)	7,0	8,0	9,0	12,0	1:47	1:47	1:47	1:47	800			
Sterilləşdirmə (Стерилизация)	3,5	4,0	4,5	6,0	2:09	2:09	2:09	2:09	800			
Yul (Шерсть)	2,0	2,0	2,0	2,0	1:07	1:07	1:07	1:07	800			
Tez uclma 15 dəq. (Быстрая 15 мин)	2,0	2,0	2,0	2,0	0:15	0:15	0:15	0:15	800			
Tez uclma 45 dəq. (Быстрая 45 мин)	2,0	2,0	2,0	2,0	0:45	0:45	0:45	0:45	800			
Qarışıq parçalar (Смешанные ткани)	7,0	8,0	9,0	12,0	1:20	1:20	1:20	1:20	800			
Sintetika (Синтетика)	3,5	4,0	4,5	6,0	3:17	3:17	3:17	3:17	1200			

Biryusa WMD-MK814/03

Maşının idarəetmə paneli



- 1 - Maşının iş rejimlərinin dəyişdiricisi.
- 2 - Seçilmiş qurutma intensivliyinin indikatorları. Müvafiq indikator «Qurutma» düyməsinin köməyi ilə dəyişdirmə zamanı yanmağa başlayır.
- 3 - Yuma mərhələlərinin indikatorları – yuma dövrləri prosesində yanmağa başlayır.
- 4 - İndikasiya displeyi. Yuma zamanı displeyde yuma dövrəsinin bitməsinə qalmış vaxt, eləcə də səhvlərin kodları əks olunacaq.
- 5 - «**Təxirəsalınmış start**» funksiyasını işə salma indikatoru.
- 6 - Qapının kilidlənməsi indikatoru. Yuma proqramı işə düşdükdə yanmağa başlayır.
- 7 - «**Uşaqlardan kilidləmə**» funksiyasını işə salma indikatoru.
- 8 - Geyimlərin əlavə edilməsi indikatoru. Bu indikator yuma dövrəsinin bu mərhələsində maşının qapısının açılması mümkün olduğu halda yanmağa başlayır.
- 9 - Yuma zamanı seçilmiş temperaturun indikatorları.
- 10 - Sıxma zamanı barabanın fırlanma sürətinin indikatoru.
- 11 - «**Qırıqlanmanın qarşısını alma**» funksiyasını işə salma indikatoru.
- 12 - «**Əlavə yaxalama**» funksiyasını işə salma indikatoru.
- 13 - «**İlkin yuma**» funksiyasını işə salma indikatoru.
- 14 - «**Əlavə yuma**» funksiyasını işə salma indikatoru.
- 15 - «**Sürətlənmiş yuma**» funksiyasını işə salma indikatoru.
- 16 - Maşını işə salma və söndürmə düyməsi.
- 17 - «**Təxirəsalınmış start**» funksiyasını işə salma indikatoru. Müvafiq düyməyə ardıcıl basdıqda yuma dövrəsinin başa çatmasına qalan vaxt dəyişir. Displeyde seçilmiş vaxt əks olunur. Yumanın başa çatmasına qalmış vaxt 0 saatdan (funksiyanın söndürülməsi) 24 saatədək diapazonda təyin edilə bilər.
- 18 - Qurutmanın intensivliyini seçmə düyməsi. Düyməyə ardıcıl basdıqda geyimləri yumadan sonra qurutma intensivliyinin dərəcəsi dəyişir, müvafiq idikatorlar «2» yanmağa başlayır.
- 19 - Yuma zamanı su temperaturunu seçmə düyməsi - düyməyə ardıcıl basdıqda displeyde seçilmiş temperatur göstərilir. Suyun temperaturu seçilmiş rejimdən asılı olaraq 20 °C -dən 90 °C-dək diapazonda təyin edilə bilər.
- 20 - Sıxma zamanı barabanın fırlanma sürətini seçmə düyməsi – müəyyən növ parçaların yuyulması zamanı barabanın azaldılmış və ya artırılmış fırlanma sürətini seçmək üçün istifadə olunur. Düyməyə ardıcıl basdıqda displeyde seçilmiş sürət əks olunacaq.
- 21 - Əlavə yuma funksiyalarını dəyişmə düyməsi. Düyməyə ardıcıl basdıqda funksiyaların müvafiq indikatorları yanmağa başlayır (11-15). Seçilən funksiyanın indikatoru yanmağa başladıqdan sonra onu işə salmaq üçün «Seçim» düyməsinə basmaq lazımdır.
- 22 - Yuma funksiyalarını seçiminin təsdiqi düyməsi.
- 23 - «**Start/Pauza**» düyməsi - yuma dövrəsinə işə salmaq üçün nəzərdə tutulub, proqramın icrasının istənilən an müvəqqəti dayandırılmasına imkan verir.

Biryusa WMD-MK814/03

Paltaryuma-qurutma maşınının iş rejimləri

- **Pambıq (Хлопок):** bu rejim pambıq, kətan və ya xüsusi qulluq tələb etməyən digər parçalardan hazırlanmış orta və çox çirkələnmiş məmulatların (gündəlik geyimlərin, yataq dəyişəklərinin) yuyulması üçün nəzərdə tutulub.
- **İntensiv yuma (Интенсивная):** bu rejimdə yumanın effektivliyini artırmaq məqsədi ilə yuma vaxtı və ümumi intensivliyi uzadılıb. Bu rejim pambıq, kətan və ya xüsusi qulluq tələb etməyən digər parçalardan hazırlanmış uşaq geyimləri və çox çirkələnmiş məmulatların yuyulması üçün tövsiyə olunur.
- **EKO 40-60° (ЭКО 40-60°):** 40°C - 60°C temperaturda yuma. Adi çirkələnmiş ağ və solmayan rəngli pambıq, sintetikadan olan geyimlərin yuyulması üçün nəzərdə tutulub. Bu zaman enerji istehlakı azalır, yuma proqramının vaxtı artır.
- **Sintetika (Синтетика):** bu rejimdə yuma vaxtı və intensivliyi «Pambıq» rejimi ilə müqayisədə azaldılıb. Bu rejim hassas və sintetik parçalardan olan məmulatların, pərdələrin və şəbəkəli parçalardan olan məmulatların yuyulması üçün nəzərdə tutulub. Toxunma məmulatların yuyulması zamanı məmulatların formasının pozulmasının qarşısını almaq üçün yuyucu vasitənin miqdarını azaltmaq tövsiyə olunur.
- **Qarışıq parçalar (Смешанные ткани):** parçanın növünə görə çeşidlənməmiş qarışıq geyimlərin 40°C temperaturda yuyulması üçün proqramlar.
- **Yun (Шерсть):** bu rejim yalnız istehsalçının maşında yuma nəzərdə tutduğu yun və yarıyun məmulatların yuyulması üçün nəzərdə tutulub. Məmulatın etiketində yol verilən temperatur rejiminə dair məlumatları diqqətlə oxumaq lazımdır. Yun məmulatları üçün xüsusi yuyucu vasitələrdən istifadə etmək tövsiyə olunur.
- **Soyuq suda yuma 20° (Холодная стирка 20°):** bu rejim soyuq su temperaturunda istənilən növ parçaları yuma rejimidir, az çirkələnmiş əşyaların gündəlik yuyulması üçün nəzərdə tutulub.
- **Qarışıq geyimlər (Смешанные ткани):** buxarla əlavə emal ilə yuma. Bu rejim xüsusi qulluq tələb edən, məsələn həssas dərisi olan insanların orta və çox çirkələnmiş geyimlərinin yuyulması üçün nəzərdə tutulub. Məmulatları yumadan öncə tərs üzünə çevirmək tövsiyə olunur.
- **Sterilləşdirmə (Стерилизация):** bu rejimdə geyimlərin 70°C temperaturda uzunsürən vaxt ərzində yuyulması hesabına geyimlərin steriləşdirilməsi effekti təmin olunur.
- **Tərvətləndirmə (Освежение):** bu rejimdə geyimlər su və yuyucu vasitələr istifadə edilmədən isti hava axını ilə emal olunur. Bu rejim geyimlərin xoşagəlməz qoxular və xəstəlik törədən bakteriyalardan təmizlənməsi üçün nəzərdə tutulub.
- **Qurutma (Сушка):** bu rejimdə yalnız geyimlərin tam qurutma dövrəsi icra edilir.
- **Tez yuma 15 dəq. (Быстрая 15 мин):** bu rejim qısa vaxtda soyuq su temperaturunda istənilən növ parçaları yuma rejimidir, az çirkələnmiş əşyaların gündəlik yuyulması üçün nəzərdə tutulub.
- **Yuma + Qurutma (Стирка + сушка):** sonradan uzunsürən sıxma və qurutma ilə standart yuma dövrəsi.
- **Yuma+Qurutma 1 saat (Стирка + сушка 1 час):** az miqdarda geyimlərin sonradan qurutma ilə soyuq su temperaturunda yuma rejimi.

Paltaryuma-qurutma maşınının funksiyaları

- **İlkin yuma (Предварительная стирка):** bu funksiyayı olduqca çox çirkələnmiş əşyaların yuyulması üçün işə salmaq tövsiyə olunur. Köhnə və hopmuş çirki təmizləməyə imkan verir.
- **Əlavə yaxalama (Дополнительное полоскание):** bu funksiya geyimlərdən yuyucu vasitənin qalıqlarını daha yaxşı yumağa imkan verir. Bu funksiyayı uşaq geyimlərinin, eləcə də qalın əşyalar, məsələn, yorğan, gödəkçə və s. yuyulması üçün istifadə etmək tövsiyə olunur.

Biryusa WMD-MK814/03

Paltaryuma-qurutma maşınının funksiyaları

• **Uşaqlardan kilidləmə (Блокировка от детей):** uşaqların təsadüfən sazlamaları dəyişməsinin qarşısını almaq üçün rejimlərin dəyişdiricisi kilidlənməsinin və «Start/Pauza» düyməsinin işə salmaq üçün nəzərdə tutulub. Bu funksiyanı işə salmaq üçün yuma dövrəsi zamanı «Funksiyalar» və «Seçim» düymələrini eyni anda səsli siqnal eşidilənədək ən az 3 saniyə ərzində basmaq lazımdır. Kilidləməni söndürmək üçün göstərilən düymələri ən az 3 saniyə basıb saxlamaq lazımdır.

• **Pauza:** bu funksiya yumadan öncə geyimləri islatmaq üçün istifadə oluna bilər. Seçilmiş proqramı işə saldıqdan sonra təqribən 10 dəqiqə gözləyib «Start/Pauza» düyməsinə basmaq lazımdır. Tələb olunan vaxt bitdikdən sonra təkrar «Start/Pauza» düyməsinə basmaq lazımdır ki, paltaryuyan maşın proqramın yerinə yetirilməsini davam etsin. İslatma çox çirkənlənmiş geyimləri yuma keyfiyyətini yaxşılaşdırmağa imkan verir.

• **Təxirəsalınmış start (Отложенный старт):** bu funksiya yuma dövrəsinin başa çatacağı vaxtı təyin etmək imkanı verir. Müvafiq düyməyə ardıcıl basdıqda yuma dövrəsinin başa çatmasına qalan vaxt dəyişir. Displaydə seçilmiş vaxt əks olunur. Yumanın başa çatmasına qalmış vaxt 0 saatdan (funksiyanın söndürülməsi) 24 saatədək diapazonda təyin edilə bilər. Funksiya yuma rejimi və digər istənilən yuma funksiyaları seçildikdən sonra işə salına bilər.

• **Əlavə yuma (Дополнительная стирка):** bu funksiyayı işə saldıqda yumanın effektivliyini artırmaq məqsədi ilə yuma dövrəsinin vaxtı və ümumi intensivliyi artır.

• **Qırışlanmanın qarşısının alınması (Предотвращение сминания):** bu funksiya ehtiyatlı yaxalama və sıxma köməyi ilə yuma prosesində geyimlərin qırışlanmasını azaltmağa imkan verir.

• **Sürətlənmiş yuma (Ускоренная стирка):** bu funksiyayı işə saldıqda yuma dövrəsinin ümumi vaxtı azalır.

• **Yuma prosesində geyimlərin əlavə edilməsi:** bu funksiya yuma prosesində barabana əlavə etməyə imkan verir. Bunun üçün yuma dövrəsini işə saldıqda «Start/Pauza» düyməsini 3 saniyə ərzində basıb saxlamaq lazımdır. Bundan sonra qapının kilidlənməsi indikatoru sönəcək və geyimlərin əlavə edilməsi indikatoru yanmağa başlayacaq. Bu o deməkdir ki, qapını açıb geyimləri barabana əlavə etmək olar. Geyimləri əlavə etdikdən sonra yuma dövrəsini davam etmək üçün qapını bağlayıb «Start/Pauza» düyməsinə basmaq lazımdır.

• **Qurutma intensivliyi:** bu funksiya yumadan sonra geyimlərin arzuolunan qurutma intensivliyini seçmək üçün nəzərdə tutulub:

☀️ - Yüksək intensivlik. Uzunsürən qurutma daxil olan dövrə bitdikdən sonra geyimləri dərhal geyinmək olar.

☀️ - Adi intensivlik. Standart sazlamalar ilə təyin edilmiş adi sürətilikdə olan qurutma rejimi.

☀️ - Az intensivlik. Qısa sürətilikdə qurutma rejimi, delikat məmulatlar üçün istifadə oluna bilər.

☀️ - Yüksək temperaturda hava axını ilə qurutma.

• **Səsli siqnalın söndürülməsi:** maşını işə saldıqdan sonra səsli siqnalın söndürülməsi üçün «Sürət» düyməsini basıb 3 saniyə saxlayın. Səsli siqnalizasiyanın bərpası üçün hərəkəti təkrar edin.

• **Mənim dövrəm (Мой цикл):** əvvəl yazılmış yuma rejiminin seçilməsi. Dövrənin parametrlərini maşının yaddaşına yazmaq üçün dəyişdiricini istənilən rejimə keçirmə və lazımi parametrləri (temperaturu, sıxma sürətini), eləcə də yuma funksiyalarını seçmək lazımdır. Funksiyayı işə salmaq üçün «Temperatur» düyməsini basıb 3 saniyə saxlamaq lazımdır.

Maşını «Mənim dövrəm» rejimində işə salmaq üçün rejimlərin dəyişdiricisini müvafiq vəziyyətə keçirmək, daha sonra «Start/Pauza» düyməsini basmaq lazımdır.

Standart sazlamalarda «Mənim dövrəm» rejimi kimi «Pambıq» rejimi təyin olunub.

Biryusa WMD-MK814/03

Paltaryuma-qurutma maşınının iş rejimlərinin parametrləri


Rejim	Yuyucu vasitələr üçün bəliminin gözləri		Suyu temperaturu (standart sazlamlar), °C	Mövcud funksiyalar					Qırışmanın qarşısının alınması
	I	II		Təxirəsalınmış start	İkin yuma	Əlavə yuma	Sürətlənmis yuma	Əlavə yuxalama	
Pambiq (Хлопок)	0	√	40	0	0	0	0	0	0
İntensiv (Интенсивная)		√	40	0					
EKO 40-60° (ЭКО 40-60°)		√	60	0					
Sintetika (Синтетика)	0	√	40	0	0	0	0	0	0
Qarışıq parçalar (Смешанные ткани)	0	√	40	0	0	0	0	0	0
Yun (Шерсть)	√	0	40	0				0	0
Soyuq suda yuma 20° (Холодная стирка 20°)	√	0	20	0				0	0
Sıxma (Отжим)	-	-	-	0					0
Qarışıq parçalar (Смешанные ткани)	0	√	40	0	0	0	0	0	0
Sterilləşdirmə (Стерилизация)	0	√	60	0	0	0	0	0	0
Təvəvləndirmə (Осужение)	-	-	-	0					
Qurutma (Сушка)	-	-	-	0					
Tez yuma 15 dəq. (Быстрая 15 мин)	√	0	Soyuq su	0					
Yuma + Qurutma (Стирка + сушка)	√	0	40	0					
Yuma + Qurutma 1 saat (Стирка + сушка 1 час)	√	0	Soyuq su	0					

√ - Mütləq;

0 - Ehtiyac olduqda.

Birysa WMD-MK814/03

Paltaryuma-qurutma maşınının iş rejimlərinin parametrləri

Rejim	Maks. yüklənmə, kq	Dövrənin vaxtı (standart sazlamlar), deq.	Barabən firlanma sürəti (standart sazlamalar), dövr/deq.
Rəmbiq (Хлопок)	8,0/6,0	3:39	1500
İntensiv (Интенсивная)	8,0	3:48	800
EKO 40-60° (ЭКО 40-60°)	8,0	3:35	1500
Sintetika (Синтетика)	4,0/4,0	3:17	1200
Qarıq rəqşalar (Смешанные ткани)	8,0/6,0	1:20	800
Yul (Шерсть)	2,0	1:07	600
Soyuq suda yulma 20° (Холодная стирка 20°)	4,0	1:01	1000
Sixma (Отжим)	8,0	0:12	1000
Qarıq rəqşalar (Смешанные ткани) 	4,0/4,0	1:47	800
Sterilləşdirmə (Стерилизация)	4,0/4,0	2:09	800
Təzəvləndirmə (Освежение)	-/1,0	0:30	-
Qurutma (Сушка)	-/6,0	4:14	1200
Tez yulma 15 deq. (Быстрая 15 мин)	2,0	0:15	800
Yulma + Qurutma (Стирка + сушка)	6,0/6,0	5:04	1500
Yulma + Qurutma 1 saat (Стирка + сушка 1 час)	1,0/1,0	0:58	1500

XİDMƏT VƏ QULLUQ

DİQQƏT! Maşını təmizləmədən və ya ona xidmət göstərmədən əvvəl qidalanma məftilini yuvadan çıxarmaq və su vermə kranını bağlamaq lazımdır.

QADAĞANDIR!

- Maşının və onun tərkib hissələrinin təmizlənməsi üçün iti əşyalar və metalik fırçalar, eləcə də tərkibində abraziv və həlledicilər olan vasitələr istifadə etməklə!
- Maşını su axını altında yumaq.

Maşının səthini ehtiyac olduqda həll edilmiş qeyri-abraziv neytral təmizləyici vasitələrin köməyi ilə təmizləmək lazımdır. Maşından su töküldükdə onu dərhal quru parça ilə silmək lazımdır.

İstismar prosesində suyun temperaturu sıfırdan aşağı düşərsə və maşın «donarsa», aşağıdakı addımlar atılmalıdır:

- maşını elektrik şəbəkədən ayırmaq;
- su vermə kranını isti su ilə yuyaraq su şlanqının birləşməsini zəiflətmək lazımdır.
- su vermə şlanqını ayıraraq isti suya qoymaq;
- barabana isti su tökərək ən az 10 dəqiqə gözləmək;
- su vermə şlanqını birləşdirib suaxıtmanın və su vermənin normal işləməsindən əmin olmaq.

Maşının istismarını bərpa etmədən öncə əmin olun ki, otaq temperaturu 0 °C-dən yüksəkdir. Əgər maşın tez-tez donan otaqda quraşdırılıbsa, hər yumadan sonra su vermə və suaxıtma şlanqından su qalıqlarını axıdın.

Su vermə şlanqından su qalıqlarını axıtmaq üçün aşağıdakı addımlar atılmalıdır:

- su vermə kranını bağlamaq;
- su vermə şlanqını krandan ayırmaq və onun ucunu su yığıcı qabına salmaq;
- «Suaxıtma» və «Sıxma» başqa istənilən iş rejimini işə salmaq;
- təqribən 40 saniyədən sonra şlanqdan su axmağa başlayacaq. suaxıtmanın bitməsini gözləmək lazımdır;
- şlanqı krana qoşmaq lazımdır;
- qalan suyu axıtmaq lazımdır.

DİQQƏT! Yarıqlardan qaçınmaq üçün bu əməliyyatları yalnız maşında isti suyun soyumasından sonra icra etmək lazımdır.

Maşının barabanının təmizlənməsi

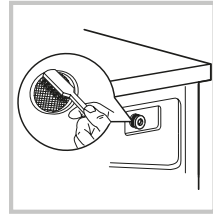
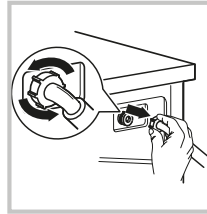
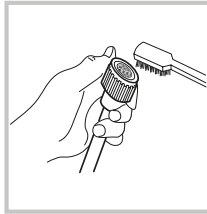
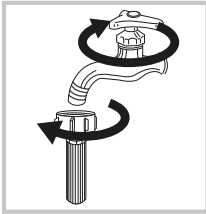
Yumadan sonra barabanın daxili səthində pas və digər çirklənmələr dərhal tərkibində xlor birləşmələri olmayan təmizləyici vasitələr ilə təmizlənməlidir.

Hər yumadan sonra maşının qapısının şüşəsini və barabanın kipləşdiricisini təmizləmək və qurulmaq lazımdır. Yumadan sonra kipləşdiricidə qalan çirk və kənar əşyalar su sızmasının səbəbi ola bilər.

Su vermə filtrlərinin təmizlənməsi

Su vermə kranı tam açıqdırsa, lakin su kifayət edəcək miqdarda gəlmirsə, su vermə filtrlərinin təmizlənməsini aşağıdakı kimi icra edilməlidir:

- su vermə kranını bağlamaq;
- su vermə şlanqını krandan ayırmaq;
- su vermə şlanqının filtrini su axını altında yumaq;
- su vermə şlanqını maşından ayırmaq;
- maşının su vermə şlanqını kəlbətin ilə çıxarmaq;
- filtri su axını altında yumaq, bundan sonra işə filtri yerinə yerləşdirmək;
- su vermə şlanqını birləşdirmək və su sızmasının olmamasından əmin olmaq.



Suaxıtma nasosunun filtrinın təmizlənməsi

- Suaxıtma nasosunun filtri yuma zamanı maşına düşən parça qırıqlarını və kiçik əşyaları özündə saxlayır.
- Maşının normal işini təmin etmək üçün filtri müntəzəm olaraq təmizləmək tövsiyə olunur.
- Filtr həmçinin maşın suaxıtma və ya sıxma əməliyyatlarını icra etmədikdə, eləcə də suaxıtma zamanı filtrə düşmüş kənar əşyalar səs çıxardıqda təmizlənməlidir.

DİQQƏT!

Maşın işləyərkən nasosdan isti su daxil ola bilər. Heç bir halda nasosun qapağını maşın işləyərkən çıxarmayın. Maşının iş dövrəsinin bitməsinə gözləyin. Filtri və qapağı yerinə yerləşdirərkən onların yerinə etibarlı və kip oturduğundan əmin olun.

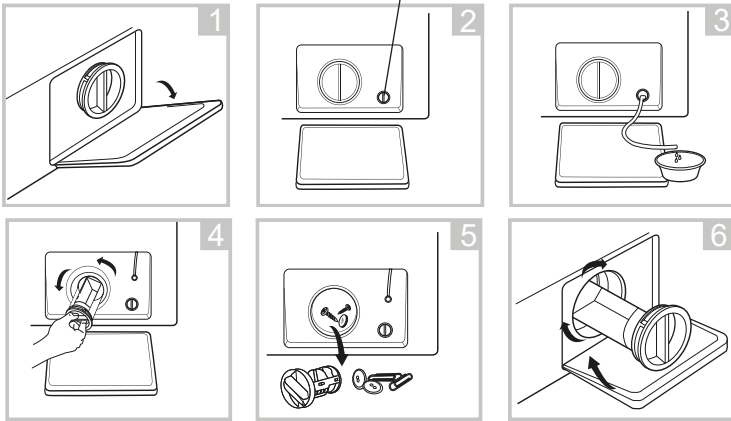
Suaxıtma nasosunun filtrinın təmizlənməsi üçün aşağıdakı addımlar atılmalıdır:

1. Filtrin qapağını açın.
2. Təcili suaxıtma şlanqını 90° çevirin və çıxarın.
3. Şlanqdan tıxacı çıxarıb suyun toplanması üçün qaba salın.
4. Suyun axmasını gözləyin, daha sonra tıxacı şlanqa salın və yerinə yerləşdirin.
5. Filtri saat əqrəbinin əksinə çevirin, bundan sonra onu maşının korpusundan çıxarın.
6. Filtrdən və maşının korpusundan çirki və kənar əşyaları təmizləyin.
7. Filtri yerinə yerləşdirin və saat əqrəbi ilə sonadək çevirin, bundan sonra isə filtrin qapağını yerinə yerləşdirin.

DİQQƏT!

Bəzi modellərdə təcili suaxıtma şlanqı olmaya bilər. Təcili suaxıtma şlanqı olmadıqda suyun axdılması üçün filtrin qapağını çevirmək lazımdır.

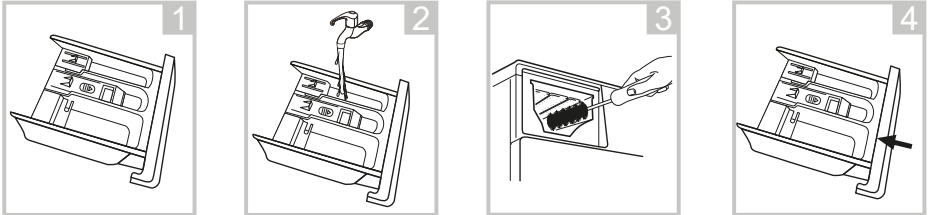
Təcili suaxıtma şlanqı



Yuyucu vasitələr üçün bölmənizin təmizlənməsi

Yuyucu vasitələr üçün bölmənizin təmizlənməsi üçün aşağıdakı addımlar atılmalıdır:

1. Bölməni səliqə ilə maşının korpusundan çıxarın.
2. Bölmənin bütün gözələrini axar su altında yuyun. Ehtiyac olduqda bölməni təmizləmək üçün yumşaq fırçadan istifadə etmək olar.
3. Yumşaq fırça ilə maşının korpusunun içində çirkələri təmizləyin.
4. Bölməni yerinə yerləşdirin və sonadək salın.



MÜMKÜN NASAZLIQLAR VƏ ONLARIN ARADAN QALDIRILMASI ÜSULLARI

DİQQƏT!

Aşağıda sadalanan hallardan İSTƏNİLƏNİ baş verərsə, dərhal maşını söndürün:

- Qidalanma məftili zədələnib və ya həddindən artıq qızır;
- Yanıq iyi hiss olunur;
- Tüstülənmə əlamətləri müşahidə olunur;
- Mühafizə qurğuları tez-tez işə düşür.

BU CÜR NASAZLIQLARI ÖZBAŞINA ARADAN QALDIRMAĞA ÇALIŞMAYIN. DƏRHAL QEYDİYYATDAN KEÇMİŞ SERVİS MƏRKƏZİNƏ MÜRACİƏT EDİN!

Ümumi yayılmış problemlər

Nasazlıq, onun zahiri təzahürü	Ehtimal olunan səbəb	Nasazlığın müəyyən edilməsi və aradan qaldırılması üsulu
Maşın işə düşmür		Qapının kip bağlandığını yoxlayın. Qidalanma şnurunun vilkasının düzgün salındığını yoxlayın. Su vermə kranının açıq olduğunu yoxlayın. «Start/Pauza» düyməsinin basıldığını yoxlayın.
Maşının qapısı açılmır	Maşının quraşdırılmış mühafizə sistemi işə salınıb.	Maşını elektrik şəbəkədən ayırın və yenidən qoşun.
Maşın suyu qızdırmır	Temperatur sensorunun nasazlığı	Servis mərkəzinə müraciət edin
Suyun sızması	Suaxıtma və su vermə şlanqının kip bağlanmaması. Suaxıtma şlanqı zibillənib və ya sıxılıb.	Şlanqların birləşməsini yoxlayın. Suaxıtma şlanqını təmizləyin. Ehtiyac olduqda servis mərkəzinə müraciət edin.
İndikatorlar və ya display işləmir.	Qidalanma şnurunu ayırılıb. Nəzarət panelində problemlər.	Maşının, qidalanma şnurunun qoşulduğunu yoxlayın. Servis mərkəzinə müraciət edin
Bölmədə yuyucu vasitə qalır.	yuyucu toz nəmlənib və yumrulanıb.	Bölməni təmizləyib qurulayın. Maye yuyucu vasitələri və ya baraban tipli maşınlar üçün xüsusi olaraq nəzərdə tutulan vasitələri istifadə edin.
Qane etməyən yuma keyfiyyəti	Çox çirklı su. Yuyucu vasitənin kifayət etməyəcək miqdarda olması	Düzgün yuma rejimi seçin. Yuyucu vasitəni istehsalçının tövsiyələrinə uyğun olaraq düzgün miqdarda əlavə edin.
Maşın işləyərkən bərk səslər, güclü vibrasiya		Nəqlətmə boltlarının çıxarıldığını yoxlayın. Maşının düz və bərk döşəmədə quraşdırıldığını yoxlayın. Maşında kənar əşyaların olmadığını yoxlayın. Maşının üfüqi quraşdırıldığını yoxlayın.

Bəzi problemlər maşının displayində səhv kodlarının köməyi ilə aşağıdakı cədvələ uyğun olaraq əks olunur.

Displaydə indikasiya	Ehtimal olunan səbəb	Nasazlığın müəyyən edilməsi və aradan qaldırılması üsulu
E30	Maşının qapısı tam bağlanmayıb.	Maşının qapısını kip bağlayın. Qapının çərçivəsində əşyaların qalmadığından əmin olun.
E10	Yuma zamanı su vermə problem.	Su vermə təzyiqini yoxlayın. Su vermə şlanqının sıxılmadığından əmin olun. Su vermə filtrlərinin çirklənmədiyindən əmin olun.
E21	Suaxıtmanın vaxtını aşması	Suaxıtma şlanqının çirklənməsindən əmin olun.
E12	Suyun daşması	Maşını yenidən işə salın.

Nasazlıqlar yarandığı halda maşını elektrik şəbəkədən ayırıb yenidən qoşmağa cəhd edin. Problem aradan qalxmıdıqda, qeydiyyatdan keçmiş servis mərkəzinə müraciət edin.

NƏQLETMƏ VƏ SAXLAMA

- Maşını şaquli vəziyyətdə möhkəm bərkidərək bütün qapalı nəqliyyat növləri ilə nəql etməyə yol verilir.
- Nəqlətmə ilə bağlı işlərdən öncə paltaryuyan maşını elektrik şəbəkədən ayırmaq lazımdır.
- Nəqlətmədən öncə kilidləmə boltları və nəqlətmə zamanı maşını qoruyacaq qurğuları quraşdırmaq lazımdır.
- Nəqlətmə və yerdəyişmə zamanı maşının qapısı kip bağlanmalıdır.

DİQQƏT!

- **Paltaryuyan maşın yalnız şaquli vəziyyətdə nəql edilməlidir!**
- **Maşının quraşdırılmış nəqlətmə boltları olmadan nəqli yolverilməzdir! Nəqlətmə boltlarının quraşdırılması yalnız ixtisaslaşmış heyət tərəfindən icra edilməlidir!**
- Qablaşdırılmış paltaryuyan maşın təbii havalandırması olan və nisbi nəmliyi 80%-dən çox olmayan qapalı yerlərdə saxlanmalıdır.
- Maşın uzun müddət istifadə edilmədikdə və ya qızdırılmayan yerdə saxlanıldıqda, maşından suyu tam axıtmaq lazımdır («Suaxıtma nasosunun filtrinın təmizlənməsi» bəndinə bax, suyun axıtılması zamanı maşını aşağı əymək lazımdır).

UTILİZASIYA

- Müəyyən edilmiş istismar müddəti bitdikdən sonra istehsalçı paltaryuyan maşının təhlükəsiz istismarına görə məsuliyyət daşıyır.
- Paltaryuyan maşın yerli idarəetmə orqanları tərəfindən müəyyən edilmiş elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası qaydalarına uyğun olaraq utilizasiya edilməlidir. Maşının utilizasiyasından öncə elektrik qidalanma şnurunu kəsərək onu yararsız hala gətirmək lazımdır.
- Qablaşdırma materialları yerli qaydalara uyğun olaraq emal edilməli və təkrar istifadə edilməlidir.

TEXNİKİ XARAKTERİSTİKALAR

Karakteristikalar	Biryusa WM-ME712/04	Biryusa WM-MK714/03	Biryusa WM-MK814/03	Biryusa WM-MG814/05	Biryusa WM-MG914/07	Biryusa WM-MG1214/11
Nominal yükləmə, kq	7,0	7,0	8,0	8,0	9,0	12,0
Nominal gərginlik, cərəyan tezliyi, V, Hz	220-240 ~, 50					
Nominal cərəyan gücü, A	10	10	10	10	10	10
Nominal güc sərfi, Vt	2050	2000	2000	2000	2000	2000
Suyun işçi təzyiqi, MPa	0,05 - 1,0					
Barabanın maksimal fırlanma sürəti, dövr/dəq.	1200	1400	1400	1400	1400	1400
Enerji effektivliyinin sinfi	A++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++
Qəbarit ölçüləri, mm:						
en	595	595	595	595	595	595
derinlik	400	495	565	565	565	595
hündürlük	850	850	850	850	850	850
Netto çəki, kq, çox olmayaraq	55	60	68	68	71	73
Yuma rejimində səs səviyyəsi, dBa	64	57	57	62	57	57
Sıxma rejimində səs səviyyəsi, dBa	79	79	79	79	79	79
Qorğandırılış tipi	Kollektor	İnvertor	İnvertor	Kollektor	İnvertor	İnvertor
Enerji istehlakını testetmə rejimi: intensiv 60°C/40°C (Pambıq intensiv 60°C/40°C). Barabanın fırlanma sürəti - maksimaldır. Qalan sazlamlar - standart quraşdırılmışdır. Yarı yükləmə: 7,0/8,0/9,0/12,0 kq nominal yükləmədə 3,5/4,0/4,5/6,0 kq.						
Elektrik enerjisinin və suyun faktiki istehlakı paltaryuyan maşının iş rejimlərindən və istisnat şəraitindən asılıdır.						

TEXNİKİ XARAKTERİSTİKALAR

Xarakteristikalar	Modelin işarəsi	Biryusa WMD-MK814/03
Nominal yuma tutumu, kq		8,0
Nominal qurutma tutumu, kq		6,0
Nominal gərginlik, cərəyan tezliyi, V, Hz		220-240 ~, 50
Nominal cərəyan gücü, A		10
Nominal güc sərfi, Vt		1900
Qurutmanın nominal istehlak olunan güc sərfi, Vt		1300
Suyun işçi təzyiqi, MPa		0,05 - 1,0
Barabanın maksimal fırlanma sürəti, dövr/dəq.		1500
Enerji effektivliyinin sinfi		A
Qabarit ölçülər, mm:		
en		595
dərinlik		475
hündürlük		850
Netto çəki, kq, çox olmayaraq		65
Yuma rejimində səs səviyyəsi, dBa		57
Sıxma rejimində səs səviyyəsi, dBa		79
Yuma rejimində səs səviyyəsi, dBa		62
Mühərrikin növü		İnvertor
Enerji istehlakını test etmə rejimi: İntensiv 60°C/40°C. Barabanın fırlanma sürəti - maksimaldır. Qalan sazlamlar - standart quraşdırılmışdır. Yarı yükləmə: nominal tutum 8,0 kq olduqda 4,0 kq. Elektrik enerjisinin və suyun faktiki istehlakı maşının iş rejimlərindən və istismar şəraitindən asılıdır.		

«Biryusa» KSZ» ASC-nin sifarişli ilə istehsal olunub
660123. Rusiya Federasiyası, Krasnoyarsk şəh., «Krasnoyarskiy Raboçiy» qəzeti adına prospekt 29, www.biryusa.ru
İstehsal olunub: WUXI LITTLE SWAN ELECTRIC CO., LTD, No.18 South Changjiang RD, New District, Wuxi, Jiangsu, China

Zəmanət kartı



Hörmətli Alıcı!

«Biryusa» ticarət markasının məhsullarını seçdiyiniz üçün təşəkkür edirik!

Zəmanət şərtləri:

İstehsalçı-zavodun zəmanət öhdəlikləri Rusiya Federasiyasının mövcud qanunvericiliyi əsasında hazırlanmışdır. Cihazlara 2 il zəmanət müddəti təyin edilmişdir.

Zəmanət müddəti ərzində cihazda nasazlıq aşkar edildiyi təqdirdə, istehsalçı (satıcı) «İstehlakçı hüquqlarının müdafiəsi haqqında» Rusiya Federasiyasının Qanunu ilə nəzərdə tutulmuş istehlakçının tələblərini ödəməyi öhdəsinə götürür.

Anlaşılmazlıqlara yol verməmək üçün sizdən xahiş edirik ki, məhsulların istismarı və saxlanması qaydalarını və şərtlərini, zəmanət şərtlərini diqqətlə öyrənin, həmçinin zəmanət talonunun düzgün doldurulmasını yoxlayın.

Zəmanət kartı o halda etibarlı sayılır ki, məhsulun modeli, seriya nömrəsi, istehsal və satış tarixi, satıcı şirkətin aydın möhürləri və alıcının imzası düzgün və aydın göstərilsin. Məhsulun seriya nömrəsi və modeli zəmanət talonunda göstərilənlərə uyğun olmalıdır.

Zəmanət xidmətinin müddəti cihazın satıldığı tarixdən hesablanır. Satış tarixini müəyyən etmək mümkün olmadıqda, Rusiya Federasiyasının «İstehlakçı hüquqlarının müdafiəsi haqqında» Qanununa uyğun olaraq, zəmanət müddəti məhsulun istehsal edildiyi tarixdən hesablanır. Zəmanət təmiri zamanı məhsulun alınma tarixinin təsdiqi və ya Rusiya Federasiyasının «İstehlakçı hüquqlarının müdafiəsi haqqında» Qanununda nəzərdə tutulmuş digər tələblərin irəli sürülməsi üçün sizdən xahiş edirik ki, müşayiətedici sənədləri (qek, qəbz, düzgün və aydın şəkildə doldurulmuş zəmanət talonu, satınalma tarixini və yerini təsdiq edən digər sənədlər) özünüzdə saxlayasınız. Məhsulun keyfiyyəti ilə bağlı hər hansı narazılıqlara yalnız məhsulun keyfiyyətinin ilkin yoxlanılmasından sonra «Biryusa» səlahiyyətli xidmət mərkəzinin nümayəndəsi tərəfindən baxılır.

DIQQƏT! Cihazı alarkən satıcı ilə birlikdə onun işləmə qabiliyyətini, təlimat kitabçasında göstərilən kompleksliyini və mexaniki zədələrin olmasını yoxlayın. İstehsalçı-zavod istehlakçıya verildikdən təhvil verildikdən sonra baş verən cihazın mexaniki zədələnməsinə və onun natamamlığına görə məsuliyyət daşımır.

Cihazın təmiri istismar olunduğu yerdə və ya zəmanət emalatxanasında həyata keçirilir. Cihazın təmiri, dəyişdirilməsi və istehlakçıya qaytarılması üçün zəmanət emalatxanasına çatdırılması satıcının (istehsalçının) və ya onunla bağlanmış müqavilə əsasında satıcının (istehsalçının) funksiyalarını yerinə yetirən təşkilatın qüvvəsi və vəsaiti hesabına həyata keçirilir.

№1, №2, №3 və №4 zəmanətli təmir talonları zəmanət müddəti ərzində detalları və hissələri dəyişdirməklə təmir başa çatdıqdan sonra, o cümlədən zəmanət müddəti ərzində detalları və hissələri dəyişdirmədən cihazın sazlanması və texniki xidmət göstərilməsi üzrə işlərin aparılması zamanı mexanik tərəfindən geri götürülür.

Talonlar zəmanət emalatxanasının mexaniki tərəfindən götürüldükdə talon kötüyündə məlumatların qeyd edilməsini tələb edin.

ZƏMANƏTLİ XİDMƏT AŞAĞIDAKI HALLARDA TƏTBİQ EDİLMİR:

istehlakçının istismar üzrə təlimat kitabçasında nəzərdə tutulan nəqlietmə, saxlama, quraşdırma, qulluq qaydalarına, təhlükəsizlik və istismar tələblərinə riayət etməməsi zamanı;

təmiri istehsalçı müəssisə tərəfindən zəmanət xidmətinə icra etmək səlahiyyəti verilməyən şəxslərin aparması zamanı;

ekstremal şərait və ya fors-major (yanğın, təbii fəlakət və s.) hallar nəticəsində yaranan nasazlıqlar zamanı;

ev həşəratlarının və gəmiricilərin hərəkətləri, digər kənar amillərin təsiri, habelə istismar üzrə təlimatda göstərilən texniki tələblərin əhəmiyyətli dərəcədə pozulması, o cümlədən elektrik şəbəkəsinin ilə müəyyən edilmiş parametrlərinin qeyri-sabitliyi ilə əlaqədar zədələndikdə və ya normal fəaliyyəti pozulduqda.

Siz səlahiyyətli servis mərkəzlərinin telefonları və ünvanları haqqında məlumatı www.biryusa.ru saytımızda, və ya QR kodu skan etməklə tapa bilərsiniz.

Model

Seriya nmrəsi

İstehsal tarixi

Ticarət təşkilatının adı

Satış tarixi

m.y.

Zəmanət öhdəliklərinin şərtləri ilə tanışsam, komplektləşmə və xarici görünüşünə itirazım yoxdur.

Alicın SAA imzası

Talonun kötiyü mütləq doldurulmalı və istehlakçıda qalmalıdır.

Zəmanət təmiri üçün 4№-li talonun kötiyü

Çıxarılıb _____ çıxarılma tarixi

İcracı _____ soyadı

Yerinə yetirilmiş işlər

Zəmanət təmiri üçün 3№-li talonun kötiyü

Çıxarılıb _____ çıxarılma tarixi

İcracı _____ soyadı

Yerinə yetirilmiş işlər

Zəmanət təmiri üçün 2№-li talonun kötiyü

Çıxarılıb _____ çıxarılma tarixi

İcracı _____ soyadı

Yerinə yetirilmiş işlər

Zəmanət təmiri üçün 1№-li talonun kötiyü

Çıxarılıb _____ çıxarılma tarixi

İcracı _____ soyadı

Yerinə yetirilmiş işlər

pıroc

Zəmanət təmiri üçün 4№-li TALON

model

seriya №-si

İstehsal tarixi

Satış tarixi

M.Y.

pıroc

Zəmanət təmiri üçün 3№-li TALON

model

seriya №-si

İstehsal tarixi

Satış tarixi

M.Y.

pıroc

Zəmanət təmiri üçün 2№-li TALON

model

seriya №-si

İstehsal tarixi

Satış tarixi

M.Y.

pıroc

Zəmanət təmiri üçün 1№-li TALON

model

seriya №-si

İstehsal tarixi

Satış tarixi

M.Y.

Təmirin təsviri _____

Ustanın imzası _____

Müştərinin imzası _____

Təmirin təsviri _____

Ustanın imzası _____

Müştərinin imzası _____

Təmirin təsviri _____

Ustanın imzası _____

Müştərinin imzası _____

Təmirin təsviri _____

Ustanın imzası _____

Müştərinin imzası _____